

# CHOTITOS

DRUMS GEEKS

**GIULLIANA  
MERELLO**

Entrevista exclusiva

Cobertura  
Zildjian 400 años

Columnas por  
bateristas  
especializados  
en diferentes areas.

Mendoza International  
Drum Fest (MIDF) +  
tAMBOR 2023  
¡El Drumming de FIESTA!



# CHOTITOS.

## DRUMS GEEKS

### ¿Por qué somos “C.H.O.T.I.T.O.S”?

Porque somos una **Comunidad Hispana Originaria, Trabajadora Incansable del TAMbOR, Organizada y Saludable**, es un nombre polémico, controversial, incluso hasta puede confundirse con un insulto, dependiendo en qué lugar de Iberoamérica te encuentres.

### NADA MÁS LEJANO A LA REALIDAD.

“Choto” es, en el Río de la Plata, varias cosas. Responde a una comida uruguaya, “*chinchulín de cordero*” (*achura, intestino*) y también a algo malo, de poca calidad, con tinte *despreciativo*. Incluso suele referirse a los genitales masculinos, en el país hermano y en nuestra Argentina.

En México, es derogatorio y homofóbico, **algo que está en las antipodas de nuestra cosmovisión**. Lo descartamos de plano.

En Honduras, otro país hermano pero de Centroamérica, se refiere al *color amarillo rojizo*, llegando al anaranjado.

En Cuba, quien delata o acusa de manera infundada. *Un soplón o traidor*.

En Colombia, muy por el contrario, implica un carácter *manso, dócil, tranquilo*.

Mientras en Guatemala, éste mismo término se va hacia la caracterización de *un/a perezoso/a*, alguien con pocas ganas de hacer, estudiar, trabajar... ¡Justo antónimo de nosotros/as, quienes abogamos por el estudio constante, la Pasión por Drumming y amor al TAMbOR!

¿Y la RAE (Real Academia Española) como lo ha definido oficialmente? Como la “Cría de la cabra mientras mama.” o incluso, figurativamente “*ternero*”.

Es increíble la **diversidad de acepciones, modismos, regionalismos, la riqueza, en fin, que tiene el idioma Español**. Por ende, debemos describir por qué nos identificamos como “**CHOTITOS**”, de **manera irónica, sagaz, abrazando el Arte que nos hermana, el TAMbOR, y también al humor que nos acompaña en el camino**.

Somos **eternos estudiantes** de la **BATERÍA**, que, **SOLA, ES DEMASIADO**. Un instrumento joven, nacido el siglo pasado y en constante EVOLUCIÓN.

Parafraseando a los localismos citados, jamás perderemos el “*ternero*” (niño o niña) que nos llevo a *abrazar más fuerte que un Clamp / abrazadera* a esta pasión por el drumming, por la música, desde el taburete, sillín o asiento de conductor rítmico y álmico de cada banda. **Toda banda es tan buena como lo es su baterista ¿no es así?** Pues claro.

**No toleramos la traición** de quienes viven de este maravilloso instrumento y lo denigran, soslayándolo detrás de decenas de apelativos u ocupaciones incluso en su propia presentación (inundan sus redes aclarando que son “*técnico de audio, sonido, compositor, productor, ingeniero, licenciado, etc., y por último baterista*”) ni de aquellos/as que **hurtan el trabajo ajeno**, en lugar de citar, agradecer, reivindicar a sus colegas con dignidad, respeto y **CONSCIENCIA DE ROL**.

El Rol que, como bateristas tenemos, es trascendental en cada banda, proyecto y vida que inspiremos. El impulso de ser más que meros instrumentistas, preocupándonos y ocupándonos de tender una mano solidaria a las otras y otros, ya que como sostenía *Norberto Minichillo* (gigante de la Batería y Docencia de la Argentina) “*nadie puede llamarse artista si no concibe al dolor ajeno como propio*”.

En una época de influencias efímeras, aceptamos lo que es, el Status Quo 3.0 y proponemos revolucionar en mente y espíritu a cuantos colegas podamos, ilustrando que, también en la Batería Iberoamericana “*Si la Historia la escriben los que ganan, eso quiere decir que hay otra Historia*”.

**¡ESTUDIEN, CHOTITOS!** Ahí nació nuestro nombre. Una frase “*despectiva*” de algunos sectarios, gregarios bateristas a sueldo de algún artista pre-fabricado fugaz, proferida hacia aquellas/os que, incluso con un renombre y buena remuneración como bateristas profesionales, **jamás abandonaron el estudio concienzudo y comprometido de la BATERÍA**. Un claro ejemplo de esto, es nuestro colega que ganó y en los siete Mares, incluso en la Modern Drummer como ejecutante y luego profesor de *Eloy Casagrande*, el querido *Gustavo Meli*, quien jamás abandonó su pasión por el estudio y la docencia,

incluso en momentos trágicos de su vida... la Batería nos salva.

Basta de excusas. Somos *NERDS, ÑOÑOS, TRAGA LIBROS, "GEEKS" de la Batería como ARTE*, conscientes de su rol en diversos estilos y tradiciones, que reivindicaremos por siempre a nuestro amado instrumento, que no solo nos hace mejores Artistas, sino que también nos lleva por un camino de felicidad que deviene en que seamos mejores personas.

Seas principiante, amateur, aficionado, entusiasta, músico de bar o profesional encandilado por los flashes en un imponente estadio, nosotros/as SIEMPRE resaltaremos cada voz, enfoque, ánimo, anhelo y trabajo de los/as colegas. **Ser bateristas es un PRIVILEGIO, una CELEBRACIÓN**, en un mundo atribulado, belicoso y muchas veces injusto.

Somos **CHOTITOS** porque nos reímos de nosotros mismos.

Somos **CHOTITOS** porque no renegamos de nuestra Pasión.

Somos **CHOTITOS** porque jamás dejaremos de aprender.

Somos **CHOTITOS** porque invertimos en nuestro drumming.

Somos **CHOTITOS** porque no creemos en la dicotomía "técnica o groove".

Y en cuanto al estudio y enfoque baterístico abrazamos esta máxima:

**SUFRE (ESTUDIA) HOY, GROOVEA MAÑANA.** "Groovea" hoy, sufre mañana. **Gary Chester**, artífice de docenas de Top 40, absolutamente ambidextro y docente de Dioses de la Batería gracias al New Breed, libro que trasciende el ámbito del set en cuanto a nuestra propia evolución.

Estamos para quedarnos. Estamos para crecer juntos/as, y difundir las escenas de cada País, región, provincia, de toda nuestra Iberoamérica.

También estamos para que bateristas iberoamericanos nos hablen de otras disciplinas y áreas del conocimiento, aportando información que exceda incluso el ámbito musical.

Queremos y creemos que este mensaje debe llegar a todo el mundo, por ende, este medio será tan dinámico y variopinto como bilingüe,

de modo que cualquier baterista del mundo que sepa inglés (el idioma más extendido como lengua franca) pueda nutrirse de nuestras voces.

Tenemos muchos sueños, objetivos y ganas de trabajar, juntos/as. Siempre con unas baquetas a mano, algún **tAMBOR**, pad o similar bien cerca, nuestras baterías, sean minimalistas, traveler o masivas, acústicas o electrónicas... instrumentos de alegría, devoción y, reiteramos: FELICIDAD.

**Sean Bienvenidas y Bienvenidos** a este nuevo viaje. No duden en contactarnos. Desde el día 1, cuentan con nosotros/as.

**¡Abrazo de Clamp!**

## ABOUT US?

WE ARE a huge group of hispanic-american drummers seeking to give voice to those that before hasn't had the opportunity; we'll be striving to offer our diversity in terms of culture, styles, approaches and much more to the whole world both in Spanish and English, widening the scope. We are Legion, we are Drum Nerds, Passionate about drums and everything drum-related... We Are Drums Geeks.

**Gustavo Meli**, Modern Drummer Festival 2001 Winner (*Pioneer in Latin America*) leading our team, with **Renso Leonardi** as Chief Designer, **Mariano Cabral** in Art production and our Chief Editor, **Sebastián Vitali**, with dozens of colleagues as columnists sharing their wisdom about drum and non-drum related topics from dummies' perspective, Even some colleagues that don't play the drums will be welcomed. We do hope you'll enjoy this journey digging deep into our diverse plethora of rhythms.

**CHOTITOS**  
DRUMS GEEKS



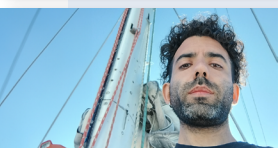
**Gustavo Meli**  
CEO "U"



**Sebastián Vitali**  
Jefe de Edición  
Editor/Publisher



**Mariano Cabral**  
Productor Artístico  
Senior Art Director



**Renso Leonardi**  
Diseñador Gráfico  
Graphic Designer

## COLUMNISTAS

*Columnists*

Aboal Maciuk Nehemias  
Álvarez Quiroga, Alejo  
Basanelli, Ezequiel  
Calvete, Juan  
Flores, Juan  
Gilardi, Daniel  
Iberty, Bruno.  
Limeres, Tomás  
Lomez, Lucas  
Messina, Fito  
Vargas, Rafael  
Vitali, Sebastián

## SUMARIO

Summary

Accede a cada sección haciendo click en el índice.

Access each section by clicking on the index.

- 9 **LA IMPORTANCIA DE LA EDUCACIÓN MUSICAL EN EL CONTEXTO ACTUAL**  
The importance of musical education in the current context.
- 16 **GIULLIANA MERELLO ENTREVISTA**  
Giulliana Merello Interview
- 28 **ZILDJIAN 400 AÑOS**  
Zildjian 400 Years
- 36 **TRANSCRIPCIÓN DE BATERIA Y ANÁLISIS DE SOLOS**  
Drum Transcript And Solo Analysis
- 42 **DRUMMING A LAS BRASAS**  
Drumming To The Embers
- 49 **ORIGEN Y GÉNESIS DE LOS RUDIMENTOS**  
Origins And Genesis Of The Rudiments
- 57 **REFLEXIONES DE UN MAL VENDEDOR**  
Reflections Of A Bad Drumset Salesman
- 62 **BATERÍA, LOS DOS FÚTBOL Y LA LUCHA POR NUESTROS SUEÑOS**  
Drums, The Two Footballs And The Fight For Our Dreams
- 68 **OLAVARRÍA DRUMFEST**  
Olavarría Drumfest
- 75 **HISTORIAS QUE RETUMBAN**  
Stories That Echo
- 80 **JUAN MANUEL MONTENEGRO**  
Juan Manuel Montenegro
- 88 **FASES DE AUDIO**  
Audio Phases
- 94 **20 DE MAYO tAMBOR**  
May 20 tAMBOR
- 99 **MENDOZA INTERNACIONAL DRUMFEST**  
Mendoza International Drumfest
- 110 **PRÓXIMA EDICIÓN**

Puede reproducirse el contenido de la presente siempre y cuando se nos notifique a @chotitosdrumsgEEKS y cite la fuente.

Everything could we shared, prior DM to our Instagram and quoting our magazine.

Las opiniones expresadas por nuestros colegas no representan necesariamente las de nuestra edición; somos un medio plural.

Colleagues' opinion don't necessarily reflect ours. We are an open minded magazine. Thanks.

## AGRADECEMOS EL APOYO A TODOS LOS QUE SE SUMARON A SER PARTE DE NUESTRA PRIMERA EDICIÓN.

We appreciate the support of everyone who joined to be part of our first edition.

**Remo** Pag. 07

**Dixon** Pag. 8

**Pearl** Pag. 14

**El Peñon** Pag. 15

**Vic Firth** Pag. 26

**Lagon Drums** Pag. 27

**Zildjian** Pag. 34

**Drums Online** Pag. 35

**Drummers Drum Shop** Pag. 40

**Emebé** Pag. 41

**Korg** Pag. 47

**La Tienda** Pag. 48

**Folklore Dinámico** Pag.55

**Mundo Batero** Pag. 56

**Fundación Por** Pag. 61

**La Neuralgia**

**Del Trigémimo**

**Evans** Pag. 66

**Pro Mark** Pag. 73

**Stagg** Pag. 74

**Sabian** Pag. 78

**Paiste** Pag. 86

**Sonor** Pag. 92

**Istanbul Agop** Pag. 93

**Zona Soul** Pag. 97

**Nebe Music** Pag. 98

**Hendrix Music** Pag. 108

**ZZ Percusión** Pag. 109

## GOAT'S OPINION

Es totalmente destacable, digno de admiración, el reconocer que **Giulliana Merello**, siendo una baterista argentina, ha efectuado todos los pasos que debía transitar en pos de llegar a ser tapa de **Modern Drummer**, ni más ni menos. Aquella "Biblia" que desde el siglo pasado nos enseñaba cuál era el camino, lo que estaba bien y no tanto, inspiraba y guiaba.

Trabajó en muchas bandas de Buenos Aires, girando por todo el país y países hermanos, hasta que decide siendo incluso más joven que ahora, instalarse en la Gran Manzana, New York, con todos los desafíos y dificultades que aquello entraña.

Su meteórica carrera al estrellato la lleva un gran número pop, indiscutible, como es la colombiana **Karol G**, y su groove y calidad humana y artística la depositan como principal cara visible del increíble y genial movimiento de bateras que son cada día más y mejores en todo el mundo, engalanando la tapa de LA revista de batería a nivel mundial.

Como si esto no fuera poco, continúa encabezando las encuestas mundiales de nuestras/os pares "**Readers polls**", ostentando siempre los primeros puestos, siendo una indiscutida referente en drumeo y festivales internacionales a nivel global.

Ella hizo el camino largo, y no se detuvo ante ninguna conquista, por lo que me toca reivindicarla con cariño y admiración ya que he sido el primer baterista sudamericano que rompió aquellas barreras impesadas y marcas imposibles, ganando el concurso de la citada Revista en épocas de VHS (videocassete), comenzando este siglo, sin abandonar ni mis convicciones ni el amor, paisaje y perfume a nogal y Malbec de mi tierra natal.

**Giulliana Merello**, del mismo modo, siempre voló atenta a sus raíces, sin traicionar su compromiso por el drumming y amor al

It is totally remarkable, worthy of admiration, to recognize that Giulliana Merello, being an Argentine drummer, has taken all the steps she had to take in order to become the cover of **Modern Drummer Magazine**, top notch milestone. That "Bible" that since last century taught us what the path was, what was good and not so good, inspired and guided, undoubtedly.

She worked in many bands in Buenos Aires, touring throughout the country and sister countries, until she decided, even younger than now, to settle in the Big Apple, New York, with all the challenges and difficulties that that entails.

Her meteoric career to stardom is led by a great, indisputable popstar, such as the Colombian **Karol G**, and her groove, human and artistic quality make her the main visible face of the incredible and brilliant movement of female drummers that are getting better and better every day, all over the world, gracing the cover of THE worldwide #1 drum magazine.

As if this were not enough, she continues to lead the world surveys of our peers "Readers polls", always holding the first positions, being an undisputed reference in drumming and international festivals at a global level.

She took the long road, and did not stop before any conquest, so I have to claim her with love and admiration since I have been the first South American drummer who broke those impossible barriers and impossible marks, winning the contest of the aforementioned Magazine in times of VHS (videocassete), beginning this century, without abandoning either my convictions or the love, landscape and perfume of walnut and Malbec of my homeland.

**Giulliana Merello**, in the same way, always fly without forgetting her roots, without betraying her commitment to drumming and love of the drum, demonstrating not only a unique and historical profes-



tAMBOR, demostrando no solo un profesionalismo único e histórico, sino también la pasión del AMAtEUR que cada día se levanta agradecida/o por el hecho de ser Baterista.

Poco Más de 20 años después, sin caer en aquella división de hitos “masculinos o femeninos” de antaño, es innegable que, desde la misma Estados Unidos de Norteamérica, Giulliana ha marcado otro hito trascendental en la historia de la batería latinoamericana, siendo **tapa de Modern Drummer**, así también como hace 18 años, mi alumno Eloy Casagrande lograra el concurso de la misma revista bajo mi coaching. Me inspira y llena de gratitud ya que los quiero mucho a ambos.

Muy pocos medios especializados en papel e incluso digitales siguen con vida, y pocos artistas o estudiantes que aspiran a serlo que se tomen el tiempo y compromiso intelectual, profundo, de sentarse a leer... Todo ello cataliza, enciende aún más nuestras ganas de desarrollar este nuevo espacio con voces de toda hispanoamérica, disponible para el mundo entero al ser bilingüe.

**Merello** llega a la cúspide en un momento causal, recientemente casada con otro gran baterista argentino con quien reside en NY, **Ignacio Rivas Bixio**, otro incansable trabajador de los tambores. Quizás ahora, 20 años después, tengamos una real dimensión de cuán difícil es incluso hoy, con el advenimiento del 3.0. y las redes sociales masivas, el llegar a semejante jerarquía internacional, y sirvamos como ejemplo de que es **CLAVE tener un PROPÓSITO**, es casi una obligación si se quiere realizar sus sueños... Los mismos deben cristalizarse en objetivos, intentando detectar las situaciones que pueden llevarte a semejante punto de reconocimiento mundial.

¡Muchas gracias Giulliana querida por habernos representado tan bien ante el mundo; esperamos aportar nuestro granito de arena desde este equipo para que muchas heroínas y héroes más sean reivindicados, difundidos y abrazados/os en gratitud!

sionalism, but also the passion of the AMAtEUR (thy who loves) who wakes up every day grateful for the fact of being a drummer.

A little more than 20 years later, without falling into that division of “male or female” milestones of yesteryear, it is undeniable that, from the United States of America itself, Giulliana has marked another transcendental milestone in the history of Latin American drums, being a cover of **Modern Drummer**, as well as 18 years ago, my student **Eloy Casagrande** won the contest of the same magazine under my coaching. He inspires me and fills me with gratitude as I love them both very much.

Very few specialized paper and even digital media are still alive, and few artists or students who aspire to be one take the necessary time and deep intellectual commitment to sit down and read... All of this catalyzes, ignites even more our desire to develop this new space with voices from all over Latin America, available to the entire world as it is bilingual.

**Merello** reaches the top at a causal moment, recently married to another great Argentine drummer with whom she resides in NY, Ignacio Rivas Bixio, another tireless drum worker. Perhaps now, 20 years later, we have a real dimension of how difficult it is even today, with the development of 3.0. and massive social networks, reaching such an international hierarchy, and let us serve as an example that it is KEY to have a PURPOSE, it is almost an obligation if you want to realize your dreams... They must be crystallized into objectives, trying to detect the situations that can lead you to such a point of global recognition.

Thank you very much dear Giulliana for having represented us so well before the world; We hope to do our share from this team so that many more heroines and heroes are vindicated, spread and embraced in gratitude!

# COLORTONE™

YOUR SOUND IN COLOR



**Travis Barker**  
**Emperor Colortone**

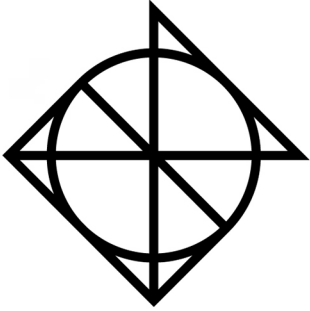
*Red, Orange, Yellow, Blue, Green, Purple*



Importa y distribuye **Todomusica S.A.** Conséguelos en las mejores casas de música del país.

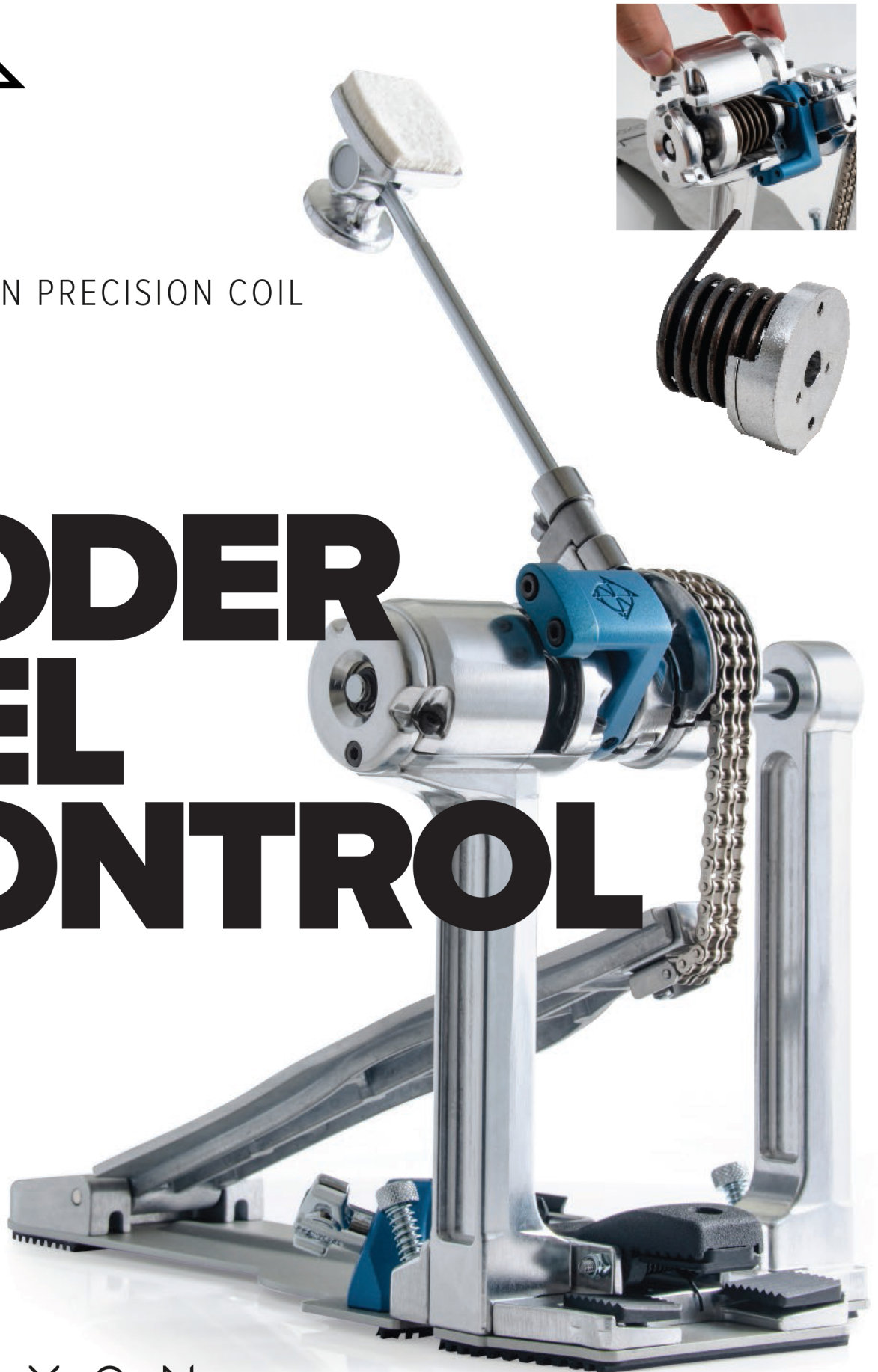
MJ MUSIC

#PLAYDIXON  
#DIXONDRUMS



PEDAL DIXON PRECISION COIL

# EL PODER DEL CONTROL



DIXON

Buscanos en  @mjmusic srl

9

# LA IMPORTANCIA DE LA EDUCACIÓN MUSICAL EN EL CONTEXTO ACTUAL

The importance of  
musical education in  
the current context.

Por | By  
**Ezequiel Basanelli**





## La importancia de La enseñanza de un instrumento y de música en una nueva Realidad

Teniendo una experiencia de más de 20 años siendo docente de música, de un tiempo acá, he notado como, al revés de lo que cree la mayoría de las personas que no están en el mundo de la música, estoy viendo como el trabajo de quienes tenemos la enorme responsabilidad de enseñar e introducir a nuestros alumnos en este hermoso mundo, se ha transformado en algo con muchísima más importancia, debido a la degradación de la música comercial que estamos viviendo. Como reza la letra de nuestro querido **Norberto Napolitano "Pappo"**, *"No obstante lo cual"*, la disponibilidad que hay al acceso de información musical que tenemos por la nueva tecnología nos abre una puerta para tener más material con el cual *"evangelizar"* musicalmente a quienes tengan el alma y el corazón dispuesto a realmente hacerlo.

Aquellos que superamos las 4 décadas, crecimos en una realidad en donde conectarnos con la música, era una experiencia, no solo de una búsqueda *"física real"*, con esto me refiero a que *teníamos que ir físicamente a un lugar a comprar con dinero físico un medio físico musical*, léase *Disco de vinilo, cassette y/o CD*; los cuales teníamos que cuidar sigilosamente ya que el proceso físico de reproducción tenía un desgaste del mismo. También teníamos la importancia del *"arte de tapa"*, que en sus distintas formas hacia que el artista también tuviera un medio de expresión y conexión con quien lo adquiría. Todo esto ha quedado casi en el olvido, debido a las nuevas tecnologías; si bien es verdad que tenemos al alcance de nuestros teléfonos la discografía universal, y eso no deja de ser algo maravilloso, es importante que, para aquellos que nacieron con esta nueva realidad, no dejemos de explicarles como era... ¿Por qué?, debido a que la experiencia de escuchar o ejecutar música es bajo todo concepto una experiencia artística sublime que como dijo el enorme **Luis Alberto Spinetta**: *"...como la comida es el alimento del cuerpo, la música es el alimento del alma..."*, es por esto que como docentes de música de

## The importance of teaching an instrument and music in a new Reality

Having more than 20 years of experience as a music teacher, for over 2 decades, I have noticed a reality contrary to what most people who are not in the world of music believe. I'm witnessing how our work having the enormous responsibility of teaching and introducing our students to this beautiful world of music, has become something much more important, due to the degradation of commercial music that we are experiencing everywhere. As the lyrics of our beloved **Norberto Napolitano "Pappo"** say, "Even if", the availability and easy access to musical information that we have through new technology opens a door for us to have more material in order to "evangelize" musically. to those who have the heart and soul willing to really do it.

Those of us who are 4 decades old grew up in a reality where connecting with music was an experience, a truly "real and physical" search. By this I mean that we had to physically go to a place to buy with physical money. a physical musical medium, play then Vinyl record, cassette and/or CD; which we had to take care of that media since the physical process of reproduction had a wear and tear on it. We also had the sheer and deep importance of "cover art", which in its different forms meant that the artist also had a means of expression and connection with whoever acquired it. All this has been almost forgotten, due to new technologies; Although it is true that we have the universal discography within reach of our phones, and that is still something wonderful, it is important that, for those who were born with this new reality, we do not stop explaining to them what it was like... Why? , because the experience of listening to or playing music is under every concept a sublime artistic experience that, as the enormous Luis Alberto Spinetta said: "...as food is for our body, music is food for the soul...", is For this reason, as music teachers of whatever the instrument, we do not stop teaching the magical act of searching for, acquiring and enjoying music; As well as teaching how to play with references of each of the instruments, as well as the





Basanelli y el maestro  
Carlos Riganti

Basanelli and Master  
Carlos Riganti

cualquiera sea el instrumento, no dejemos de enseñar el acto mágico de buscar, adquirir y disfrutar la música; Así también como enseñar a tocar con referentes de cada uno de los instrumentos, como también las grandes bandas y artistas que cambiaron las reglas de la música para mejor.

También hago extensivo a aquellos docentes, que tengo la fortuna de llegar y que lean estas líneas a fomentar, no solamente tocar el instrumento, sino también la valoración del mismo, adquirir un instrumento, más todavía si es el primero, es una experiencia única en la vida. Por eso es necesario que como docentes tomemos dimensión de lo que significa nuestro trabajo para nuestros alumnos. La mayoría de las veces, somos el primer contacto de ellos con algo que puede ser una experiencia transformadora para muchos. En mis 20 años de experiencia docente, he sido testigo de lo que denomino la *"tibieza docente"*, que son aquellos que por tocar 6 meses, subir 3 videos a tiktok y tocar 4 veces en una rockeria del conurbano llena de humedad, deciden empezar a dar clase... El objetivo de estas líneas también es exponer que **la docencia es un ARTE** que debe tomarse con la responsabilidad que conlleva su ejecución, que ser un buen músico no te hace un buen docente, ser docente y más de música, necesita una preparación y una experiencia, más allá de la decisión personal de prepararse para la tarea. El buen docente, acompaña, incentiva, inspira y motiva a cada uno de sus alumnos, sin excepción. La decisión de empezar a aprender un instrumento, para muchos es algo que piensan que es una tarea imposible. Enseñar es ayudar a vencer miedos, a conectar a cada alumno con un costado artístico oculto que todos tenemos, es llevarlos a experimentar el arte en primera persona, lo cual es una experiencia mágica que está al alcance de todos, sin importar en nivel, capacidad o incapacidad que cada uno tenga. Nuestro trabajo más

great bands and artists who changed the rules of music for the better.

I also extend this to those teachers, who I am fortunate enough to reach and who read these lines to encourage, not only playing the instrument, but also the appreciation of it, acquiring an instrument, even more so if it is the first, is a unique experience in life. That is why it is necessary that as teachers we take into account what our work means for our students. Most of the time, we are students' first contact with something that can be a transformative experience in their lives. In my 20 years of teaching experience, I have witnessed what I call *"teaching lukewarmness"*, which is what, after anyone was playing for 6 months, uploading 3 videos to TikTok and playing 4 times in a suburban rock club full of humidity, they decide to start to teach... The objective of these lines is also to explain that **teaching is an ART** that must be taken with the responsibility that its execution entails, that being a good musician does not make you a good teacher, being a teacher and more of music, requires a preparation and an experience, beyond the personal decision to prepare for the task. The good teacher accompanies, encourages, inspires and motivates each of his students, without exception. The decision to start learning an instrument, for many, is something that they think is an impossible task. Teaching is helping to overcome fears, to connect each student with a hidden artistic side that we all have, it is to take them to experience art in first person, which is a magical experience that is available to everyone, regardless of level, ability. or disability that each one has. Our most difficult job, but never impossible, is to spread passion for music through our instrument.

That's why if you are a colleague who is passionate about teaching music and more about this beautiful instrument that is the drumset, please I ask you to never stop being grateful for the enormous privilege it is to





difícil pero nunca imposible, es contagiar de pasión por la música a través de nuestro instrumento.

Por eso si sos un colega apasionado por la enseñanza musical y más de este hermoso instrumento que es la batería, por favor te pido que nunca dejes de agradecer el enorme privilegio que es trabajar enseñando música; Que cada alumno que te toca enseñarle, por más negado o complicado que sea, tiene ahí escondido un artista y es hermoso que te haya elegido para transitar ese camino de descubrimiento de una parte esencial en el ser humano; Nunca dejes de aprender, de formarte, de ser el primer alumno, por más tiempo que haya pasado, estar en este camino hace que siempre estemos en constante desarrollo y tengamos nuevas herramientas para poder transmitir nuestro conocimiento de la mejor manera.

Por sobre todo, no solamente enseñes a tocar, enseña a escuchar la música con pasión, a conectarse con la música desde un lugar del que ejecuta y no de público, a querer, cuidar y entender el instrumento como nuestra voz en el idioma y coloquio musical que se da con los músicos que tocamos.

Poder desarrollar las habilidades musicales en el otro, es una tarea que trae aparejada una responsabilidad enorme que nos dan cada uno de nuestros alumnos y



work teaching music; That every student that you have to teach, no matter how denied or complicated it may be, has an artist hidden there and it is beautiful that he has chosen you to travel that path of discovery of an essential part in the human being; Never stop learning, training, being the first student, no matter how much time has passed, being on this path means that we are always in constant development and have new tools to be able to transmit our knowledge in the best way.

Above all, don't just teach how to play, teach how to listen to music with passion, to connect with the music from a place of the performer and not the audience, to love, care for and understand the instrument as our voice in the language and musical conversation that occurs with the musicians we play.

Being able to develop musical skills in others is a task that brings with it an enormous responsibility that each of our students gives us and that we must take as such, giving back to them with everything within our reach, since it is a way of giving them absolute moments of happiness. Also, lastly, do not stop teaching this concept that the great **Ludwig Van Beethoven left us: "Playing a wrong note is insignificant, playing wi-**

#### Basanelli y nuestro CEO Gustavo el GOAT Meli

Basanelli and our CEO  
Gustavo the GOAT Meli

#### Ezequiel y nuestro Editor con los alumnos y alumnas de CIB

Eze and Sebas our Editor  
with CIBs Students





Basanelli y MAESTRO  
Omar Berhó

Basanelli and MASTER  
Omar Berhó

que debemos tomarla como tal, devolverles con todo lo que esté a nuestro alcance, ya que es una forma de brindarles momentos de felicidad absolutos. También por ultimo no dejar de enseñar este concepto que nos dejó el gran **Ludwig Van Beethoven**: **“Tocar una nota equivocada es insignificante, tocar sin pasión es inexcusable”**

#### **Prof. Ezequiel Bassanelli**

Docente titular del Centro Integral del Baterista (CIB)

*Dedicado a todos los grandes maestros que pasaron por mi vida y me enseñaron a ser uno de ellos, especialmente a mis 2 referentes docentes baterísticos **Omar Berhó y Carlos Riganti**, y una especial dedicación a **Abel Patrone y Carlos Marmo**, quienes fueron grandes maestros de música en mi formación y hoy ya no están físicamente con nosotros, pero seguro viven en cada corazón que tocaron de quienes fuimos su alumnos...*

**“...that passion is inexcusable.”**

#### **Prof. Ezequiel Bassanelli**

Professor of the Drummers' Comprehensive Center (CIB, Centro Integral del Baterista in spanish)

*Dedicated to all the great teachers who passed through my life and taught me to be one of them, especially to my two drum teacher references **Omar Berhó and Carlos Riganti**, and a special dedication to **Abel Patrone and Carlos Marmo**, who were great music teachers in my training and today they are no longer physically with us, but they surely live in every heart that they touched of those of us who were their students...*



#### **Ezequiel Bassanelli**

Docente titular del Centro Integral del Baterista (CIB)

[f](#) [@](#) cibdrumschool

EXPORT

SERIES DRUMS

MADE IN CHINA



Importa y distribuye **Todomusica S A.**  
Conseguilos en las mejores casas de música del país.

# BANQUETAS PREMIUM

# Elpeñón

HARDWARE ALTERNATIVO

100% NACIONALES SOMOS FABRICANTES



**¡ENTREGA INMEDIATA!  
GARANTÍA TOTAL  
POR 6 MESES.  
ENVÍOS A TODO EL PAÍS**

11 51 19 34 66



[www.elpenionweb.com.ar](http://www.elpenionweb.com.ar)

16

# GIULLIANA MERELLO

Giulliana  
Merello

Por | By  
**C.H.O.T.I.T.O.S.**





**E**ntrevistamos a Giulliana Merello, la baterista Argentina que a cumplido sus sueños a base de trabajo duro y pasión, ha roto barreras y nos inspira con su talento.

#### ¿Qué te inspiró a comenzar a tocar la batería y cómo fue tu proceso de aprendizaje?

Mi conexión con la música explotó en la secu, donde todo era un quilombo de músicos y artistas. Había bandas por todos lados y me copaba todo eso. Un día, desde el aula de música, me asomo por la ventana del aula de música y veo una bata, y fue como un flash, onda una conexión instantánea, sentí que la tenía que tocar sí o sí.

La vi también a Cindy Blackman rompiéndola con Lenny Kravitz en la tele argentina, fue increíble para mi.

Todo eso me marcó mucho. Encima, mi vieja tenía un puesto en la feria del Parque Centenario, y siempre la acompañaba con mis palillos.

Un día, se cruza un tipo que me ve y me comenta que él era profe de batería desde hace muchos años. Era un loco grandote, te hablo de unos 20 años atrás, el tal Alberto Alcalá. Me acuerdo que volvió a la semana siguiente con un DVD de Prince donde Sheila E la rompió y me lo regaló, y después desapareció del mapa.

De a poco, me metí más en el ambiente y en el instrumento. Un día me di cuenta de que esto no era un simple hobby, era algo que no quería largar más. Ya no era solo rock, quería aprender más, indagar, conocer otros estilos, y dedicarme full-time a la batería.

Estaba sentada en la plaza Flores, re pensativa, y fue como un clic, "no quiero encerrarme en el rock, quiero más, quiero saber de todo, y quiero darle con todo a la batería". En ese momento, era una novata total y bastante ignorante.

**W**e interviewed Giulliana Merello, the Argentine drummer who has fulfilled her dreams through hard work and passion, has broken barriers and inspires us with her talent.

#### What inspired you to start playing drums and what was your learning process like?

My connection with music exploded in High School, where everything was flooded of musicians and artists. There were bands everywhere and I loved all that. One day, from the music classroom, I looked outside the window and saw a Drumset, and it was like a flash, like an instant connection, I felt like I had to play it no matter what.

I also watched Cindy Blackman nailing it with Lenny Kravitz on Argentine TV, it was incredible for me.

All that marked me a lot. On top of that, my mother had a booth at the Parque Centenario fair, and I always accompanied her with my drumsticks.

One day, an old man saw me and told me that he had been a drum teacher for many years. He was a big man, I'm talking to you about 20 years ago, he was Alberto Alcalá (renowned Argentinian drum teacher). I remember he came back the next week with a Prince DVD where Sheila E shone and gave the DVD to me, and then he disappeared from the map.

Little by little, I got more into the scene and the instrument itself. One day I realized that this was not simply a hobby, it was something that I won't let go anymore. It was no longer just rock, I wanted to learn more, investigate, get to know other styles, and dedicate myself full-time to the drums.

I was sitting in Plaza Flores, thinking, and it was like a click: "I don't want to confine myself to rock,





Giulliana en el escenario.

Giulliana on stage.

Con el tiempo, me abrí más puertas. Mi vieja me llevó a inscribirme en el Conservatorio Manuel de Falla, y aunque al principio no entré, no me bajoneé y volví a darle al año siguiente, quedando. Aparte de eso, aprendí con profe particular y juntándome con amigos músicos de todos los palos para seguir dándole a la batería. Hasta los 18, básicamente, eran 5 años de pads y palillos.

**¿Cuáles fueron los desafíos que enfrentaste como mujer baterista en la industria musical y cómo los superaste?**

No he enfrentado desafíos específicos por ser mujer baterista, pero sí como baterista.

Cada uno encuentra obstáculos en su camino hacia el crecimiento y el desarrollo profesional. En la carrera musical, algunos avanzan más rápido que otros, y cada uno tiene su propio tiempo y ritmo. No hay una fórmula mágica para el éxito, tampoco atajos y cada camino tiene sus propias lecciones.

Siempre trato de compartir mi historia de manera positiva, destacando que, a pesar de las dificultades, aquellos que realmente desean algo puede lograrlo. Creer en uno mismo es fundamental, y no siempre es necesario buscar la aprobación externa.

"I want more, I want to know everything, and I want to hit the drums in every way possible." At that time, I was a total newbie and quite ignorant.

Over time, more doors opened for me. My mother took me to enroll in the Manuel de Falla Conservatory, and although at first I didn't get in, I didn't get discouraged and I tried again the following year, applying and being elected. Apart from that, I learned with a private teacher and getting together with musician friends of all styles to continue playing the drums. Until I was 18, it was basically 5 years of pads and sticks.

**Which were the challenges you faced as a female drummer in the music industry and how did you overcome them?**

I haven't faced specific challenges as a female drummer, but I have as a drummer.

Everyone encounters obstacles on their path to professional growth and development. In the musical career, some advance faster than others, and each has its own time and rhythm. There is no magic formula for success, no shortcuts and each path has its own lessons.





Giulliana Merello con  
Helen de la Rosa.

Giulliana Merello with  
Helen de la Rosa.

### ¿Cómo fue tu experiencia al mudarte a Nueva York y cómo te adaptaste a la escena musical de la ciudad?

Mi mudanza a Nueva York fue un desafío al principio. Tenía 23 años y, en mi entusiasmo, no pensaba mucho en las dificultades. Los primeros dos años fueron los más difíciles de mi vida. No sabía qué hacer, no conocía a nadie, no hablaba inglés y no entendía nada. Sin embargo, lo que no te mata te hace más fuerte. Con el tiempo, me adapté, me fortalecí y comencé a sumergirme en la escena musical local.

### ¿Qué consejos darías a los jóvenes bateristas que desean seguir tus pasos y alcanzar sus sueños?

No soy experta dando consejos, pero creo que es importante saber que, aunque no sea fácil vivir de la música, es posible si se tiene la voluntad y la confianza en uno mismo. No necesitamos la aprobación de los demás; el éxito viene con el tiempo y el esfuerzo dedicado a la música o cualquier otra pasión.

Por lo tanto, mi consejo sería abrazar la autenticidad, confiar en sus instintos y recordar que cada pequeño avance cuenta. Mantenerse fiel a uno mismo, se pueden superar los desafíos y alcanzar los sueños.

### ¿Cómo describirías tu estilo de batería y qué influencias han marcado tu forma de tocar?

Mi amor es por la música, me gusta la música en general. En mi lista de reproducción hay mucho funk, música disco, años 70 y 80, con bandas como Earth, Wind & Fire, The Beatles, Bowie, Prince y Clapton. Mi estilo de batería abarca estas influencias variadas.

I always try to share my story in a positive way, highlighting that, despite difficulties, those who really want something can achieve it. Believing in yourself is essential, and it isn't always necessary to seek external approval.

### How was your experience like moving to New York and how did you adapt to the NY's music scene?

My move to New York was challenging at first. I was 23 years old and, in my enthusiasm, I didn't think too much about difficulties. The first two years were the most difficult of my life. I didn't know what to do, I didn't know anyone, I didn't speak English and I didn't understand anything. However, what doesn't kill you makes you stronger. Over time, I adapted, grew stronger, and began to immerse myself in the local music scene.

### What advice would you give to young drummers who want to follow in your footsteps and achieve their dreams?

I'm not an expert giving advice, but I think it's important to know that, although it's not easy to make a living from music, it's possible if you have the will and confidence in yourself. We don't need other people's approval; Success comes with time and effort dedicated to music or any other passion.

Therefore, my advice would be to embrace authenticity, trust your instincts, and remember that every little bit of progress counts. By staying true to yourself, you can overcome challenges and achieve your dreams.

### How would you describe your drumming style and what influences have marked your playing?

My love is for music, I like music in general. On my playlist there is a lot of funk, disco, 70s and 80s, with bands like Earth, Wind & Fire, The Beat-





Giulliana concentrada en pleno show

Giulliana focus in the show.

### ¿Cuáles son tus proyectos actuales y qué tipo de música disfrutas más tocando?

Actualmente, soy la baterista fija de Karol G, entrando en mi cuarto año consecutivo. También lidero dos proyectos propios: Top Queens, donde creamos música original, también tengo un dúo de baterías con Helen De la Rosa y formamos este proyecto llamado "Back to Backbeat". En este proyecto, ambas contribuimos en la composición de la música, adoptando una dinámica única donde tocamos de espaldas, simbolizando nuestro apoyo mutuo.

En cuanto a mis preferencias musicales, me siento especialmente atraída por el funk y la música disco. Estos estilos no solo son una fuente de inspiración para mí, sino que también influyen en la creación de mi propia música y en las interpretaciones que realizo en mis proyectos actuales.

### ¿Cómo es trabajar con Karol G y Larry Braggs y qué has aprendido de ellos como músicos y personas?

Trabajar con Karol G y Larry Braggs ha sido una experiencia única.

les, Bowie, Prince and Clapton. My drumming style involve these varied influences.

### What are your current projects and what type of music do you enjoy playing the most?

Currently, I am Karol G's permanent drummer, entering my fourth consecutive year. I also lead two projects of my own: Top Queens, where we create original music, I also have a drum duo with Helen De la Rosa and we formed this project called "Back to Backbeat". In this project, we both contribute to music composition, adopting a unique dynamic where we play back to back, symbolizing our support for each other.

As for my musical preferences, I am especially attracted to funk and disco music. These styles are not only a source of inspiration for me, but they also influence the creation of my own music and the interpretations I make in my current projects.

### What is like working with Karol G and Larry Braggs and what have you learned from them as musicians and people?

Working with Karol G and Larry Braggs has been a unique experience.





Giulliana con su hermoso set

Giulliana with her beautiful set

En mi trayectoria, he tenido la oportunidad de colaborar con diversos artistas, pero la dinámica con cada uno es única.

Comenzando con Larry, la experiencia fue impactante. Conocerlo estando en Argentina fue innovador, ya que no estaba acostumbrada a trabajar con artistas de su calibre. La forma en que manejaban las cosas, especialmente en cuanto a la puntualidad y la disciplina, era totalmente diferente a lo que estábamos acostumbrados en nuestro país. Mientras estábamos acostumbrados a llegar tarde a los ensayos y hacer pausas para compartir mate con bizcochos, con Larry era todo lo contrario. En sus ensayos, se mantenía enfocado, apenas hacía una o dos pausas cortas, y el nivel de exigencia era elevado. Su capacidad para escuchar y brindar comentarios directos fue un desafío, pero, al mismo tiempo, una experiencia invaluable de crecimiento.

Por otro lado, trabajar con Karol G fue diferente, ya que yo ya contaba con una base y experiencia significativa especialmente ya habiendo pasado varios años en USA. A medida que ella creció como artista, experimentamos un aumento en el nivel de profesionalismo. Aunque el proceso fue desafiante, fue positivo en todos los sentidos. A medida que Karol evoluciona, todos nosotros crecimos junto a ella, lo que contribuyó a un ambiente de trabajo gratificante y en constante mejora.

**¿Qué significa para ti haber ganado uno de los Drumeo Awards y qué impacto ha tenido en tu carrera?** Haber ganado uno de los Drumeo Awards significa mucho para mí. Es un logro gratificante y hermoso que aún me cuesta creer. Decidí regalar el premio a mis padres en Argentina para que lo guarden. Desde entonces, no he dejado de trabajar y seguir

In my career, I have had the opportunity to collaborate with various artists, but the dynamic with each one is unique.

Starting with Larry, the experience was shocking. Meeting him while in Argentina was innovative, since I was not used to work with artists of his caliber. The way he managed things, especially in terms of punctuality and discipline, was totally different from what we were used to in our country. While we were used to arriving late to rehearsals and taking breaks to drink mate and share some biscuits, with Larry it was the complete opposite. In his rehearsals, he stayed focused, barely taking one or two short pauses, and his requests were always high. His ability to listen and provide direct feedback was challenging, but at the same time, an invaluable growing experience.

On the other hand, working with Karol G was different, since I already had a significant background and experience, especially having spent several years in the USA. As she grew as

artist, we experience an increase in the professionalism level. Although the process was challenging, it was positive in every way. As Karol evolved, all of us grew alongside her, which contributed to a rewarding and ever-improving work environment.

**What does it mean to you to have won one of the Drumeo Awards and what impact has it had on your career?**

Having won one of the Drumeo Awards means a lot to me. It is a gratifying and beautiful achievement that I still find hard to believe. I decided to



adelante en mi carrera. Este reconocimiento es especial porque está vinculado a mi pasión por la batería. Como es natural, después de ganar, he experimentado tanto el apoyo positivo como la crítica. Hay personas que expresan buenos comentarios y otros que no lo hacen, pero eso es parte de cualquier logro. A pesar de las opiniones, sigo avanzando con más determinación y energía cada día.

### ¿Cómo está configurado tu set, qué marcas te respaldan y qué características buscas en tus instrumentos?

Mi set cuenta con el respaldo de marcas como SONOR, Zildjian, Vic Firth, Gewa Digital, Earthworks Microphones, Low Boy Beaters y CRS. Estas marcas han sido mis favoritas de toda la vida y me han proporcionado el sonido que busco.

### ¿Cuáles son tus planes y metas futuras como baterista?

En cuanto a mis planes a futuro, resulta difícil anticiparlos con certeza, ya que suelen evolucionar con el tiempo. Sin embargo, me encantaría dedicar más tiempo a mis proyectos personales. Reconozco que he alcanzado diversos logros como baterista, y aunque pueda sonar un tanto egocéntrico, prefiero ser honesta al respecto. Además de mi trayectoria en la batería, tengo el deseo de escribir un libro. No necesariamente sería un libro relacionado con la batería, sino más bien una obra que refleje mis experiencias y perspectivas en diversos aspectos de la vida.

En lo que respecta a mis metas como baterista, aspiraría a mejorar constantemente, apuntando a tocar al menos tres veces mejor de lo que lo hago actualmente. Más allá de los éxitos alcanzados, mi mayor anhelo es preservar la capacidad de sorprenderme y maravillarme con la batería. Deseo mantener viva esa chispa de asombro, como si estuviera descubriendo este instrumento por primera vez. Mi objetivo principal es nunca dejar de ser esa persona soñadora.

### Giulliana Merello Y Su Experiencia Reciente E Inolvidable En El Circuito Mundial De Clínicas De Bateristas

Hace poco tuve la oportunidad de hacer por primera vez una gira tocando sola, una marca de baterías alemanas (GEWA) confió en mí y me llevaron por Francia, Alemania y España para tocar en unos de los festivales más importantes de bateristas de Europa donde compartí junto a bateros como Eric Moore, Steve Smith, Will Calhoun entre otros.

Adelantando a lo que voy a contar un poco quiero decir que fue de las mejores experiencias de toda mi vida, pero antes de serlo, era la peor.

give the prize to my parents in Argentina so they could keep it. Since then, I have not stopped working and moving forward in my career. This recognition is special because it is linked to my passion for drums. Naturally, after winning, he experienced both positive support and criticism. There are people who express good comments and others who do not, but that is part of any achievement. Despite opinions, I continue to move forward with more determination and energy every day.

### How is your setup, what brands support you, and what features do you look for in your instruments?

My setup is supported by brands such as SONOR, Zildjian, Vic Firth, Gewa Digital, Earthworks Microphones, Low Boy Beaters and CRS. These brands have been my lifelong favorites and have given me the sound I'm looking for.

### What are your future plans and goals as a drummer?

As for my future plans, it is difficult to anticipate them with certainty as they tend to evolve over time. However, I would love to dedicate more time to my personal projects. I know that I have achieved various milestones as a drummer, and although it may sound a bit egocentric, I prefer to be honest about it. In addition to my career in drums, I have the desire to write a book. It won't necessarily be a drum-related book, but rather a work that reflects my experiences and perspectives in various aspects of life.

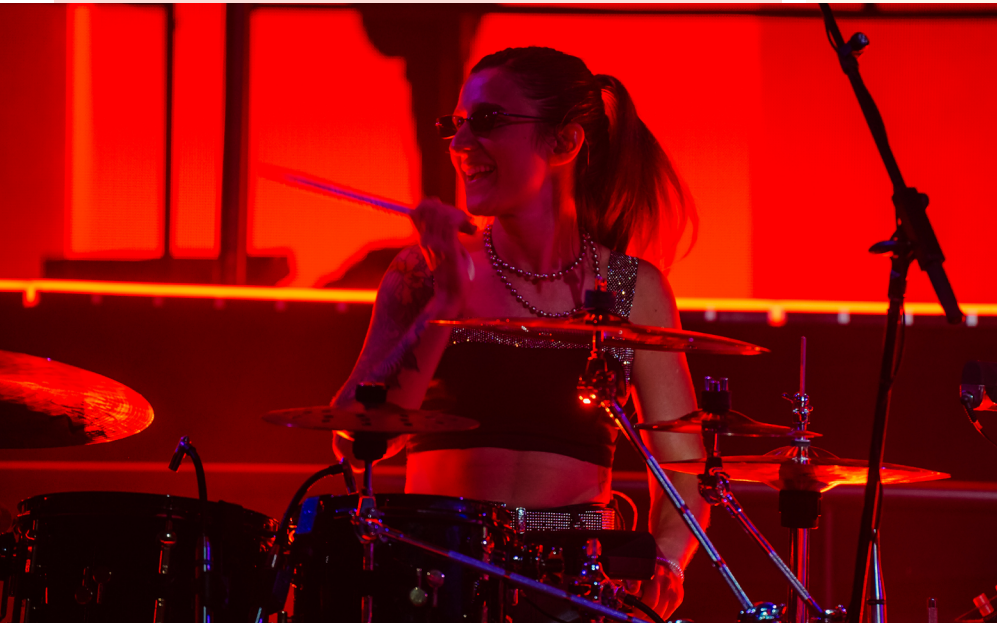
As far as my goals as a drummer go, I would aim to constantly improve, seeking to play at least three times better than I currently do. Beyond the successes achieved, my greatest desire is to preserve the ability to surprise and amaze with the drums. I want to keep that spark of wonder alive, as if I were discovering this instrument for the first time. My main goal is to never stop being that dreamy person.

### Giulliana Merello and her recent and unforgettable experience on the World Circuit of Drum Clinics

I recently had the opportunity to go on tour for the first time playing alone, since a German drum brand (GEWA) trusted me and took me for a ride through France, Germany and Spain to play at one of the most important drummer festivals in Europe where I shared stage with drummers like Eric Moore, Steve Smith, Will Calhoun among others.

I want to say that even if it was one of the best experiences of my entire life, right before it was the worst.

That's where I realized that what I really wanted was right after that fear I had.



Dandolo todo en el escenario.

Giving it all in stage.

Ahí es donde me di cuenta que verdaderamente lo que yo quería estaba después del miedo que tenía.

El miedo paraliza, frena, duele pero es real que cuando se pasa esa barrera ahí está lo que uno busca.

El desafío, lo desconocido, lo nuevo.

Yo se que sigo siendo joven pero tambien se que lo nuevo de ahora a los 30 no es lo nuevo que encontraba cuando tenía 20 y probablemente sea diferente cuando tenga 40 y así porque nos volvemos más grandes y mas cagones a lo nuevo. Bueno esto no es que sea así, al menos en lo personal lo pienso así.

Les cuento mi experiencia porque yo sé que es muy personal y he pensado mucho en si debía o no compartirlo pero quizá a muchos les puede ayudar a no sentirse solos cuando les pase. Una cosa es estar acostumbrada a tocar frente a 80 mil personas y otra es tocar para 1000 o 10 y que sean todos bateristas / músicos.

El caso es que estaba cagada en las patas y no sabía bien el motivo exacto, porque en verdad yo estaba segura de mi misma y de lo que iba a hacer, tocar mis canciones y lo que a mi me gusta, nada forzado nada de lo que yo no haga.

Muchos me dijeron "Tenes que hacer solos de batería porque es un festival de bateristas" y otros me dicen "no tenes porque hacer solos de batería" había muchas voces de todo de gente que me decía una cosa y otra hasta que me pregunté qué es realmente lo que yo quería hacer además no está demás decir que es muy fácil hablar y no actuar y bueno así lo hice un poco de

Fear paralyzes, stops, hurts but it is real that when you pass that barrier there is what you are looking for.

The challenge, the unknown, what is really new to you.

I know that I'm still young, but I also know that what's new now at my 30s is not what I found when I was 20s and it will probably be different when I'm 40 and that's because we get older and more averse to new things. Well this is not the case, at least personally I think so.

I tell you my experience because I know it is very personal and I have thought a lot about whether or not I should share it, but perhaps it can help many people not to feel alone when it happens to them. It's one thing to be used to be playing in front of 80 thousand people and another to play for 1000 or 10 and they are all drummers/musicians.

The fact is that I was in a mess and I didn't know the exact reason, because to be honest I was confident of myself and what I was going to do, play my songs and what I like, nothing forced, nothing I won't be usually doing.

Many told me "You have to do drum solos because it is a drummer festival" and others told me "you don't have to do drum solos" there were many voices of all people who told me one thing or the other, until they asked me what really is what I wanted to do, and it goes without saying that it is very easy to talk and not perform and do it well, that's how I did it a little bit of everything that I like the most, what I have composed, with the sound that I wanted, etc.

It caused me so much stress that I fainted a couple of times the week before leaving, when I had arrived



Giulliana antes  
del Show.

Giulliana before the show.

todo lo que más me gusta, lo que yo he compuesto, con el sonido que yo quería etc.

Tanto estrés me generó que llegue a desmayarme un par de veces en la semana anterior a irme del cual había llegado de una gira de casi 3 meses sin parar. Tuve literalmente 15 días para preparar mi gira, hasta el día anterior de irme rogaba ir caminando por la calle y que se me doble un tobillo o algo, si a ese nivel .....

Cuestión es que llegue allá y fue como si todo empezara a ser tan perfecto que no tenía chance de sentirme mal o estresada, yo ya estaba preparada, me propuse darlo todo.

Si yo estaba ahí es por algo, no solamente me gane ese lugar sino que todo mi alrededor confiaba en mí. Y así, deje una marca no solamente en la comunidad baterística sino en mi.

No me siento vulnerable por contar esto, yo sé que muchos lo entenderían, otros no todavía y otros que nunca lo entenderán.

from a tour of almost 3 months non-stop. I had literally 15 days to prepare my tour, until the day before I left I was begging to walk down the street and have my ankle twist or something, yes, at that level...

The point is that I got there and it was as if everything began to be so perfect that I had no chance of feeling bad or stressed, I was already prepared, I decided to give it my all.

If I was there it is for a reason, not only I earned that place, but everyone around me trusted me. And so, I left a mark not only on the drumming community but on myself.

I don't feel vulnerable for telling this, I know that many will understand it, others will not yet and others will never understand it.



**NOTA DEL EDITOR**

@sebasvitali

Creo que la sinceridad, empatía y compromiso que Giulliana ha demostrado en esta entrevista y, sobre todo, en sus últimos párrafos sobre Festivales de Bateristas, demuestra claramente una evolución en nuestro drumming, donde es lideresa sin lugar a dudas, y nos llena de orgullo como bateristas argentinos.

Pone en relieve, magnifica en retrospectiva aquella gesta que fue la inspiración de esta revista en sí misma, la de **Gustavo Meli** en el **Modern Drummer Festival** en New Jersey aquel **20/05/2001**... Tal como describe, muchas veces, el ojo que peor nos analiza es el de los pares que, sea por el sentimiento negativo que sea, involución espiritual o lo que fuere, en mi opinión, degrada, critica o actúa con desdén ante la performance de X baterista que está sobre el escenario, dándolo todo en una clínica, rodeado, arriba y abajo de dicho escenario, por músicos avezados.

Nada más alejado de nuestra visión, que es la de difundir las escenas, referentes y estilos que han sido sonsacados, soslayados con indiferencia durante décadas. Es hermoso crecer como ARTISTAS aceptando que hay tantos enfoques como lugares, paisajes, y colegas. Inspira realmente la honestidad de Merello, su mensaje de auto superación y conciencia, de amor por la música y gratitud. De Coraje y Valentía.

**Giulliana Merello** y el querido **Charly Alberti**, engalanaron la tapa de LA revista que nos ha influenciado a millones... **Gustavo Meli** dió el puntapié inicial en los albores de este siglo...

¡Nos enorgullece enormemente que nuestra querida baterista, estudiosa, comprometida, profesional y tan copada nos represente de semejante manera, haciendo bailar al mundo desde su banqueta y con sus baquetas!

**EDITOR'S NOTE**

@sebasvitali

I believe that the sincerity, empathy and commitment that Giulliana has shown in this interview and, above all, in her last paragraphs about recent Drum Festivals, clearly demonstrates an evolution in our drumming, where she is a leader without a doubt, and fills us with pride as Argentine drummers.

It highlights, magnifies in retrospect that feat that was the inspiration for this magazine itself, that milestone from **Gustavo Meli** at the **Modern Drummer Festival** in New Jersey that **05/20/2001**... As described, many times, the eye that analyzes us in the worst way is that from the colleagues who, whether due to negative feeling, spiritual involution or whatever, in my opinion, degrade, criticize or act with disdain towards the performance of drummer X who is on stage, giving everything in a clinic, surrounded, up and down the stage, by seasoned musicians.

Nothing could be further from our vision, which is to spread the different scenes, references and styles that have been silenced, ignored with indifference for decades. It is beautiful to grow as ARTISTS accepting that there are as many approaches as places, landscapes, and colleagues. Merello's honesty, his message of self-improvement and awareness, of love for music and gratitude are truly inspiring. Of Courage and Bravery.

**Giulliana Merello** and the beloved **Charly Alberti**, graced the cover of THE magazine that has influenced millions of us... **Gustavo Meli** kicked things off at the dawn of this century...

We are extremely proud that our beloved drummer, studious, committed, professional and so cool, she represents us in such a way, making the world dance from her drum throne and with her drumsticks!

# C.H.O.T.I.T.O.S.

DRUMS GEEKS

C.H.O.T.I.T.O.S.  
GEEKS OF DRUMS

f @ chotitosdrumsgEEKS

# VIC FIRTH®

E L P A R P E R F E C T O

ARTISTA VIC FIRTH:  
GIULLIANA MERELLO



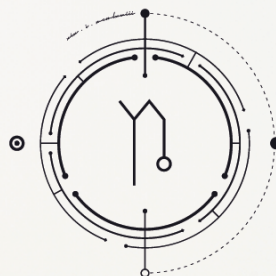
> [WWW.IMPORTMUSIC.COM.AR](http://WWW.IMPORTMUSIC.COM.AR)



VICFIRTHARGENTINA

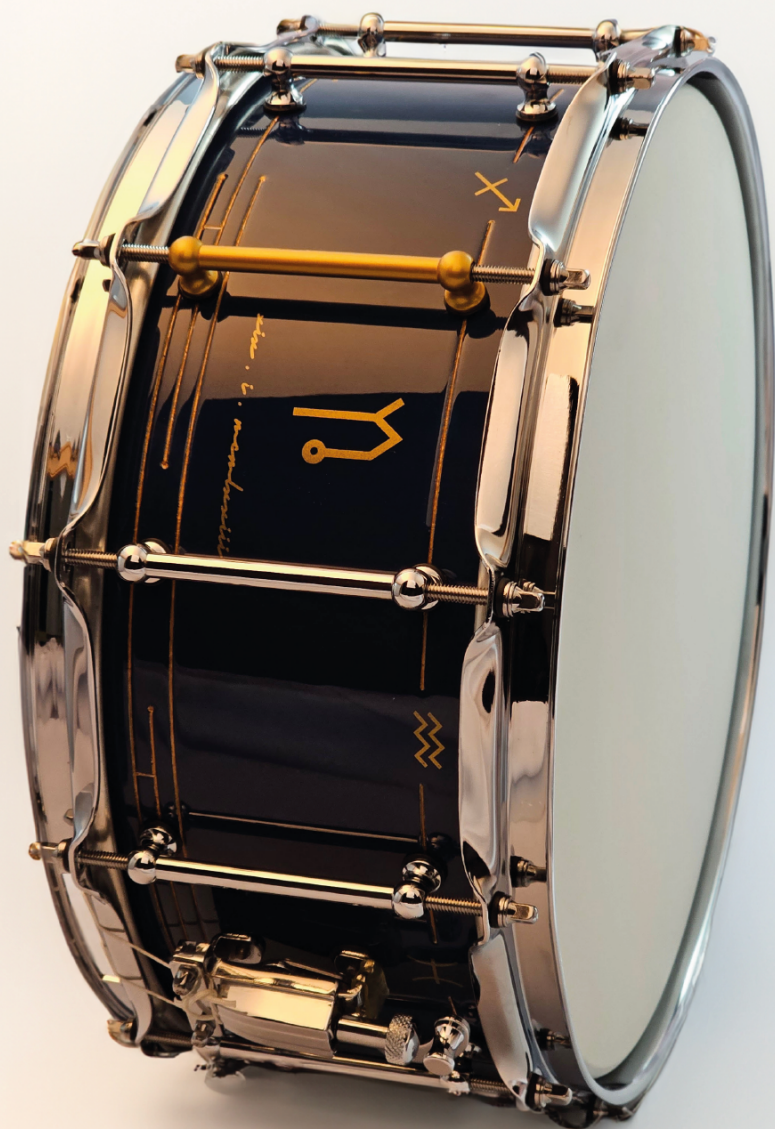


IMPORTMUSICARGENTINA



# GUSTAVO MELI

*Tambor Lagon signature*



14 pulgadas de diametro

6 ¼ pulgadas de altura

25 / 64 pulgadas de espesor

Construcción stave

12 torres tube

Madera de nogal

## **Personalizable**

Elección de maderas seleccionadas  
Nogal, Cedro y Paraiso.

Destacá tu signo zodiacal

Elección de ubicación de torre dorada

Elección de color del casco:  
azules, borravino, verde, negro, lila,  
rojo y madera natural.

28



# ZILDJIAN 400 AÑOS

Zildjian  
400 Years

Por | By  
Fito Messina





### Viaje a Zildjian en su 400mo aniversario

Este año, la empresa más importante y antigua del mundo en cuanto a la fabricación de platillos, cumplió 400 años. Para celebrar un aniversario tan emblemático, realizaron varias fiestas en distintas ciudades a lo largo de todo el año. En el mes de Septiembre le tocó su turno a Boston, que justamente es donde está radicada la fábrica de Zildjian.

Todo comenzó con una invitación por parte de la marca, ya que trabajo con ellos como artista hace varios años, pero por motivos laborales nunca había podido asistir a sus anteriores eventos. En esta oportunidad, Zildjian no solo me invitó al evento por los 400 años, si no también a la fábrica de Zildjian y Vic Firth. Si: para los que no lo sepan, en el 2010 Zildjian adquirió Vic Firth.

Nos embarcamos junto a **Alejandro Dobrito** y **Milca Theodosis**, dos excelentes compañeros de viaje, en una travesía casi soñada para cualquier baterista. Llegamos a Boston la mañana del 19 de septiembre, y esa misma noche tuvimos una cena con el representante de Zildjian para toda América, junto a los dealers más importantes de cada región. Fue muy interesante compartir experiencias distintas en el rubro, y ver las tendencias en cada región.

El segundo día nos esperaba la tan ansiada visita a la fábrica de Zildjian. Nos levantamos a las 7 de la mañana, bajamos al lobby del hotel y nos unimos a un grupo de, aproximadamente, unos 90 representantes de los **Drum Shops** más importantes de todo el mundo. Nos distribuyeron en tres micros y arrancamos rumbo a la fábrica.

A las 8 am ya estábamos arribando a la fábrica. Nos esperaron con un desayuno y tuvimos una charla

### Trip to Zildjian on its 400th Anniversary

Last year, 2023, the most important and oldest company in the world in terms of manufacturing cymbals, turned 400 years old. To celebrate such an emblematic anniversary, they held several parties in different cities throughout the year. In the month of September 2023 it was Boston's turn, which is precisely where the Zildjian factory is located.

It all started with an invitation from the brand, since I had been working with them as an artist for several years, but for work reasons I had never been able to attend their previous events. On this occasion, Zildjian not only invited me to the event for the 400 years, but also to the Zildjian and Vic Firth factory. Yes: for those who don't know, in 2010 Zildjian acquired Vic Firth.

We embarked with **Alejandro Dobrito** and **Milca Theodosis**, two excellent traveling partners, on a journey almost dreamed for any drummer. We arrived in Boston on the morning of September 19, and that same night we had a dinner with Zildjian's representative for the whole America continent, along with the most important dealers in each region. It was very interesting to share different experiences in the field, and see the trends in each region.

On the second day, the long-awaited visit to the **Zildjian factory** awaited us. We got up at 7 in the morning, went down to the hotel lobby and joined a group of approximately 90 representatives of the most important Drum Shops from around the world. They distributed us into three buses and we headed towards the factory.

At 8 am we were already arriving at the factory. They waited for us with breakfast and we had a very interesting talk with the two owners of the factory: **Craigie Zildjian** and **Debbie Zildjian**. They told us the ge-





Arriba: Fito Messina en el 400 aniversario de Zildjian.

Above: Fito Messina at Zildjian 400th anniversary.

Below: Fito con una de las dueñas de Zildjian, Craigie Zildjian, y Alejandro Dobrito.

Below: Fito with one of Zildjian's owners Craigie Zildjian and Alejandro Dobrito.

interesantísima con las dos dueñas de la fábrica: **Craigie Zildjian y Debbie Zildjian**. Nos contaron la historia general de la marca, de sus productos y de los proyectos a futuro que se estaban gestando entre esas paredes.

Nos dieron paso a la fábrica y nos entregaron todos los elementos de seguridad para el tour, junto a un instructivo para descargar una aplicación que cumpliría el rol de guiar nuestra visita por las instalaciones.

A medida que pasábamos por los diferentes sectores, sentí una emoción muy grande. Ver en vivo lo que muchísimas veces vi en videos y fotos a lo largo de toda mi vida fue muy lindo. Presenciar el nacimiento de un platillo, desde el momento en el que sale del horno hasta que lo embolsan es muy interesante, ya que uno va viendo todas las partes involucradas en el proceso de creación.

Durante estos procesos, se ve un híbrido interesantísimo. Por un lado, mucho trabajo estrictamente artesanal, y por el otro, máquinas y robots de primer

neral history of the brand, its products and the future projects that were being developed within those walls.

They gave us access to the factory and all the safety elements for the tour, along with instructions to download an application that would guide our visit through the facilities.

As we passed through the different sectors, I felt a great emotion. Seeing live what I had seen many times in videos and photos throughout my life was very nice. Witnessing the birth of a cymbal, from the moment it comes out of the oven until it is bagged, is very interesting, since you see all the components involved in the creation process.

During these processes, a very interesting hybrid is seen. On the one hand, a lot of strictly artisanal work, and on the other, top-level machines and robots that perform very specific tasks. I think there is something very rich in working this way. For example: in one of the sectors, and even having machines that are de-



nivel que realizan tareas muy específicas. Creo que hay algo muy rico en trabajar de esta manera. Por ejemplo: en uno de los sectores, y teniendo máquinas que se dedican exclusivamente a este trabajo, pude ver una persona martillando a mano cada platillo, lo cual me sorprendió. Después nos explicaron que es un experto que está diseñando prototipos todo el día, y si en una de esas pruebas logra sacar una bomba de sonido, se manda a impresión. Me mostró dos platos en los cuales estaba trabajando y me dejó probarlos. Uno mejor que otro: dos rides de 22" blandos que esperamos ansiosos que pasen por las pruebas necesarias para convertirse en productos finales.

Seguimos avanzando y vimos la **SALA SECRETA**. Una sala donde nadie tiene acceso y están todos los secretos de la marca. Parece de película, pero es real. Solo tienen acceso los dueños de la fábrica, y el conocimiento se transmite de generación en generación.

Llegando al final de este segmento, y en la última línea de producción, hay dos personas que prueban cada platillo para hacer un control de calidad lo más exhaustivo posible.

Una vez finalizada la parte de manufactura, nos llevaron a un espacio llamado Vault (bóveda). En este lugar almacenan platillos que tienen hasta 100 años de antigüedad. Este año, Zildjian decidió sacar a la venta 100 de estos platillos que serán vendidos en 50 países. Habrá solo dos unidades para cada uno. Claro que son platos para coleccionistas, pero no saben lo imponente que resultaba esa sala llena de platillos tan antiguos y con tanta historia.

En la última parte del recorrido, nos hicieron un tour por la sala de Novedades 2024. Simplemente les voy a decir que para el año que viene se agarren bien fuerte de la silla, o la banqueta. Realmente se vienen cosas increíbles. No nos dejaron "spoilear" nada, pero confíen en esto que les estamos diciendo hoy: supera todo lo conocido por Zildjian hasta la fecha.

Casi a las 14hs terminamos el recorrido. Almorzamos en la fábrica, y nos entregaron unos presentes.

Volvimos al hotel, y a las 18hs ya estábamos preparados rumbo al evento principal de Zildjian en el Teatro Roadrunner. La experiencia comenzó ni bien ingresamos al lugar. Un poco antes de entrar al teatro, en la parte de afuera, empezamos a ver muchísimas baterías legendarias armadas de grandes artistas, como por ejemplo la batería de Dennis Chambers con su clásica Pearl amarilla.

dedicated exclusively to this work, I could see a person hammering each cymbal by hand, which surprised me. Later they explained to us that he is an expert who is designing prototypes all day, and if in one of those tests he manages to get a sound bomb, he is sent to print. He showed me two cymbals he was working on and let me try them. One better than the other: two 22" soft rides that we eagerly wait for to go through the necessary tests to become final products.

We continued moving forward and saw the **SECRET ROOM**. A room where no one has access and where all the brand's secrets are. It looks like something out of a movie, but it's real. Only the owners of the factory have access, and the knowledge is passed down from generation to generation.

Reaching the end of this segment, and on the last production line, there are two people who try and test each cymbal to make the most exhaustive quality control possible.

Once the manufacturing part was finished, we were taken to a space called Vault. In this place they store cymbals that are up to 100 years old. This year, Zildjian decided to put 100 of these cymbals on sale that will be sold in 50 countries. There will only be two units for each one. Of course they are plates for collectors, but they don't know how impressive that room full of cymbals so old and with so much history was.

In the last part of the tour, they showcased the 2024 News room. I'm simply going to tell you that for next year, hold on tight to the chair, or the stool. Incredible things really are coming. They didn't let us "spoil" anything, but trust what we're telling you today: it surpasses everything Zildjian has known to date.

We finished the tour almost at 2:00 p.m. We had lunch at the factory, and they gave us some presents.

We returned to the hotel, and at 6:00 p.m. we were ready for Zildjian's main event at the Roadrunner Theater. The experience began as soon as we entered the place. A little before entering the theater, on the outside, we began to see many legendary drum kits created by great artists, such as Dennis Chambers' drum kit with his classic yellow Pearl.

We toured the facilities prepared for the event a little, and at 7:00 p.m. sharp the show began.

The event was intended as a tribute to great drummers: **Sheila E., Dennis Chambers, Terri Lyne Carrington, Eddie Bayers, Omar Hakim, Steve Smith, Peter Erskine and Ringo Starr**. Almost all of them were present at the first stage of the theater, constant-





Arriba: Fito Messina en el 400 aniversario de Zildjian.

Above: Fito Messina at Zildjian 400th anniversary.

Below: El espíritu de Buddy Rich siempre está presente.

Below: Buddy Rich's spirits always around.

Recorrimos un poco las instalaciones preparadas para el evento, y a las 19hs en punto comenzó el show.

El evento fue pensado como un homenaje a grandes bateristas: **Sheila E., Dennis Chambers, Terri Lyne Carrington, Eddie Bayers, Omar Hakim, Steve Smith, Peter Erskine y Ringo Starr**. Casi todos ellos estuvieron presentes en la primer bandeja del teatro, recibiendo aplausos y ovaciones permanentemente. Claro que la pregunta general era si Ringo estaba o no entre los asistentes. Finalmente proyectaron en la pantalla del lugar un saludo que envió afectuosamente para toda la audiencia.

Un show prolijamente armado: Del lado izquierdo del escenario, una banda estable dirigida nada más y nada menos que por **Gary Novak**, con una batería jazzera donde tocaron todos los bateristas del estilo. Del lado derecho, cada baterista tocaba con su batería. Es decir: unas 15 baterías armadas sobre tarimas ya todas microfoneadas esperando recibir a cada uno de los músicos.

ly receiving applause and ovations. Of course, the general question was whether or not Ringo was among those in attendance. Finally, they projected a greeting on the venue's screen that he sent affectionately to the entire audience.

A neatly put together show: On the left side of the stage, a stable band directed by none other than **Gary Novak**, with a jazz drum set where all the drummers of the style played. On the right side, each drummer played with his drum kit. That is to say: about 15 drums set up on platforms and all miked, waiting to receive each of the musicians.

The general dynamic of the show was very well planned. Two drummers, summoned to pay tribute to those mentioned above, came on, and when they finished, they projected a video of the two drummers speaking. Meanwhile, on a technical level, the battery



La dinámica general del show estuvo muy bien diagramada. Se subían dos bateristas convocados a rendirle homenaje a los mencionados anteriormente, y cuando finalizaban, proyectaban un video de los dos bateristas hablando. Mientras tanto, a nivel técnico, se realizaba el cambio de batería para que, al finalizar el video (que no duraba más de 5 minutos) ya estuviese listo el escenario para la próxima performance.

Los bateristas que tocaron durante toda la noche fueron: **Jammie Leight Shultz, Gorden Campbell, Devon Taylor, Aaron Spears, Evan Hutchings, Chris Fryar, Roni Kaspi, Marcus Gilmore, Adam Deitch, Nate Smith, Justin Faulkner, Adam Nussbaum, Ash Soan, Josh Dun, Antonio Sanchez y Russ Miller.**

Para coronar el cierre del evento, todos los bateristas y las bateristas fueron pasando y realizando una pequeña "zapada" para homenajear a los homenajeados, valga la redundancia, que se subieron al escenario para un saludo final en conjunto con todos los artistas.

Realmente fue un evento increíble, y más allá del evento, una experiencia general muy bien cuidada la cual pude compartirlas un poco desde las redes de **Drumsonline.**

Quiero agradecer, para finalizar, a la gente de la empresa **Todomusica** y a **Zildjian** por la invitación a su juguetería. Porque sinceramente me cumplieron un sueño.

**FITO MESSINA**

change was carried out so that, at the end of the video (which lasted no more than 5 minutes) the stage was ready for the next performance.

The drummers who played throughout the night were: **Jammie Leight Shultz, Gorden Campbell, Devon Taylor, Aaron Spears, Evan Hutchings, Chris Fryar, Roni Kaspi, Marcus Gilmore, Adam Deitch, Nate Smith, Justin Faulkner, Adam Nussbaum, Ash Soan, Josh Dun, Antonio Sanchez and Russ Miller.**

To crown the closure of the event, all the drummers came by and performed a small "jam" to honor the honorees, excuse me if I'm redundant, who got on stage for a final greeting together with all the artists.

It really was an incredible event, and beyond the event, a very well-kept overall experience which I was able to share a little with you from the **Drumsonline** networks.

Finally, I want to thank the people from the **Todomusica** company and **Zildjian** for the invitation to his toy store. Because they honestly fulfilled a dream for me.

**FITO MESSINA**



**Fito  
Messina**

  Drumsonline



# EXPANDÍ TU VOZ

Con la **INCREIBLE** FAMILIA **¡** DE PLATILLOS

Tomando su nombre de İlham, la palabra turca que significa inspiración, la familia **¡** es una colección de sonidos expresivos diseñados para llevar tu música al siguiente nivel. ¡Amplía tus horizontes musicales y deja que tu voz individual brille!



*Zildjian*

# WWW.DRUMSONLINE.COM.AR

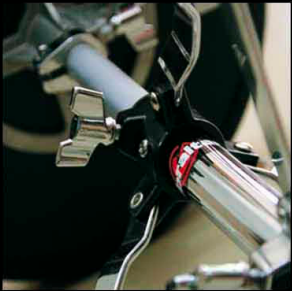
ATENCION TELEFONICA AL 011 15 6825 2148

ASESORAMIENTO PROFESIONAL POR FITO MESSINA

Tendrás a tu disposición un showroom con cabina acustizada exclusiva donde podrás probar baterías, platillos, tambores y pedales sin ningún compromiso o limite de tiempo

SHOWROOM EN JERÓNIMO SALGUERO 990 - CABA

FINANCIACIÓN CON TODAS LAS TARJETAS DE CRÉDITO



+5491168252148



/drumsonline



@drumsonlineweb



/drumsonline



@drumsonlineweb



Envíos a todo el país



CHAT ONLINE  
www.drumsonline.com.ar

36

# TRANSCRIPCIÓN DE BATERIA Y ANÁLISIS DE SOLOS

## Drum Transcript And Solo Analysis

Por | By  
**Nehemías Gabriel**  
**Aboal Maciuk**





Si siguiendo el hilo de la columna anterior, continuamos con algunos consejos referidos a la transcripción.

Un punto inicial para transcribir es identificar el “beat” que vamos a utilizar como base de la escritura. Los más utilizados son las negras y las blancas. Se puede utilizar cualquier figura. Esa referencia la llamaremos tempo y desde ahí podemos empezar a armar los compases y las subdivisiones.

También debemos elegir cuántas voces queremos utilizar. Una voz es una línea independiente de escritura en el mismo pentagrama; por lo general, en batería se utilizan dos, una para los pies y otra para las manos o una voz únicamente para el hi hat y otra para todo lo demás.

Pasos que pueden facilitar el trabajo:

1. Tener una comprensión clara del propósito de lo que vamos a hacer, el por qué y para qué. Identificar el contexto de lo que transcribiremos. Este punto abarca todo lo mencionado en el número anterior de la revista
2. Ubicar la frase dentro del compás es un punto fundamental, ya que una frase cambia radicalmente su sentido si inicia, por ejemplo, en el pulso uno o en el pulso dos, aún más, si comienza en tierra o en aire.

En este ejemplo, identifico que la frase inicia en la tierra del pulso 2 y termina en la tierra del pulso 4.



Following the topic of the previous column, we continue with some advice regarding transcription.

A starting point for transcribing is to identify the “beat” that we are going to use as writing basis. The most used are quarter note and half note. Any figure can be used. We will call that reference tempo and from there we can begin to put together the measures and subdivisions.

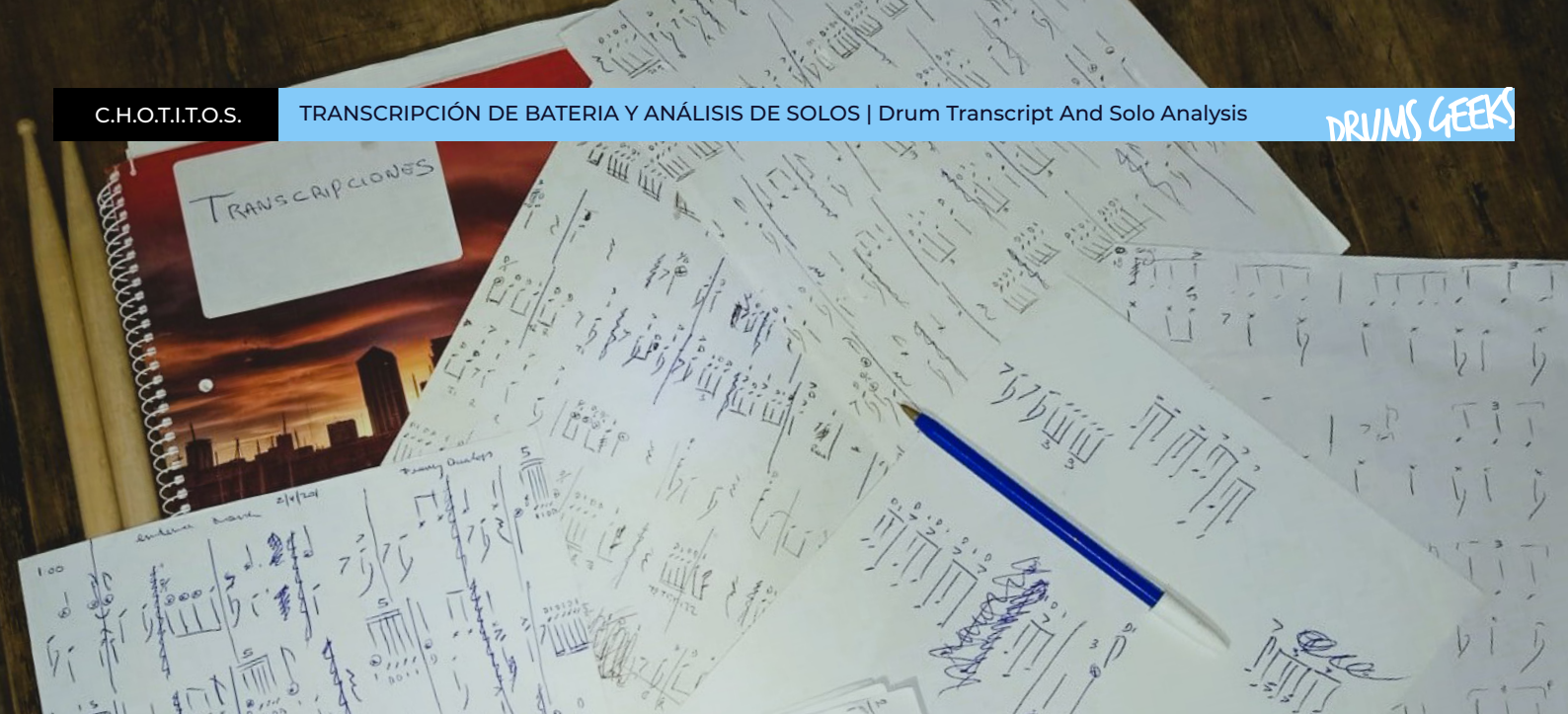
We must also choose how many voices we want to use. A voice is an independent line of writing on the same staff; Generally, in drums two are used, one for the feet and one for the hands or one voice only for the hi hat and another for everything else.

Steps that can make the job easier:

1. Have a clear understanding of the purpose of what we are going to do, why and for what purpose. Identify the context of what we will transcribe. This point covers everything mentioned in the previous issue of the magazine.
2. Placing the phrase within the measure is a fundamental point, since a phrase radically changes its meaning if it begins, for example, on beat one or pulse two, even more so if it begins “on the floor” or in the upbeats.

In this example, I identify that the phrase begins in the land of pulse 2 and ends on pulse 4.





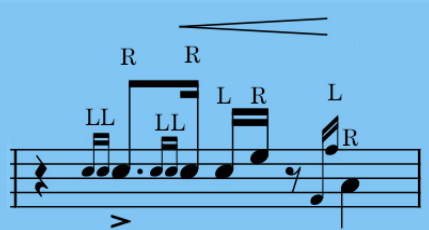
3. Cantar la melodía y escribirla de manera lineal. En este paso busquemos simpleza sin preocuparnos por el detalle.



4. Escribir la frase con su correspondiente orquestación. Este es un punto hermoso donde la frase cobra vida y empieza a aparecer la intencionalidad del músico, lo que quiso decir.



5. Último paso: poner la lupa en los detalles finos, como digitación, adornos, articulación, dinámicas, etc. Este paso aporta el grado de precisión necesario para concluir el trabajo.



(Para el ejemplo utilicé un compás de una transcripción de Sonny Payne canción Shiny Stocking Orquesta de Count Basie 1957, se encuentra en mi canal de youtube.)

3. Sing the melody and write it linearly. In this step let's look for simplicity without worrying about the details.



4. Write the phrase with its corresponding orchestration. This is a beautiful point where the phrase comes to life and the musician's intention begins to appear, what he or she wanted to say.



5. Last step: put the magnifying glass on the fine details, such as sticking, ornaments, articulation, dynamics, etc. This step provides the degree of precision necessary to complete the job.



(As example I used a measure from a transcription of Sonny Payne's song Shiny Stocking Orchestra by Count Basie 1957, found on my YouTube channel.)



Necesito ser honesto y aclarar, para no dar la impresión de seguir un método rígido, que todo lo mencionado anteriormente es lo que me resulta a mí. No hay una receta mágica. En muchas ocasiones, no sigo los pasos que acabo de enumerar, ya que logro comprender la frase completa al instante (paso 3), pero me lleva bastante tiempo entender en qué parte del compás se ejecuta (paso 2)

Les cuento como experiencia personal que hay transcripciones que he podido hacer de manera rápida. Me ha sucedido escribir ocho compases seguidos, pero luego pasar semanas para descifrar solo medio compás. En esos casos, avanzo con la transcripción por partes, teniendo una especie de Frankenstein de cosas escritas, hasta que con la cabeza más clara y el paso de los días puedo ir uniéndolo todo

Siempre intento no frustrarme ni procrastinar, aunque no es fácil. De repente, aquello que no podía descifrar, que llevaba semanas sin entender, aparece la respuesta de la nada en la cabeza. Es un momento de felicidad enorme.

Para transcribir, la mayoría de las veces suelo reducir la velocidad. Si estoy en YouTube, lo ajusto de 1 a 0.75; no recomendaría menos, ya que el sonido comienza a distorsionarse demasiado.

A mí me resulta mucho más sencillo transcribir desde un video que desde un audio. Es más fácil ver la orquestación y la digitación. No da lo mismo con qué mano se toca cada golpe. Por eso es todo un desafío transcribir escuchando un disco.

**Joerg Eckel, discípulo de John Riley**, ha publicado un libro llamado "The Philly Joe Jones Solo Book", una extensa recopilación de transcripciones de todos los solos de Philly, con las digitaciones anotadas, todo basado únicamente en audios de los discos de la época. Realmente fabuloso.

Quiero cerrar recordando que una transcripción es una mera aproximación. Con seguridad y certeza, diría que nuestros trabajos estarán llenos de errores. Pero lo hacemos principalmente por nosotros, como parte de nuestra búsqueda y crecimiento. ¡Anímense! ¡Abrazos!

I need to be honest and clarify, so as not to give the impression of following a rigid method, that everything mentioned above is what works for me. There is no "magic recipe". On many occasions, I don't follow the steps I just listed, as I can understand the entire phrase instantly (step 3), but it takes me a long time to understand what part of the measure it is played in (step 2)

I'm sharing you from my personal experience that there are transcriptions that I have been able to do quickly. It has happened to me to write eight bars in a row, but then spend weeks to decipher only half a bar. In those cases, I advance with the transcription in parts, having a kind of Frankenstein of written things, until with a clearer head and the passing of the days I can put it all together.

I always try not to get frustrated or procrastinate, although it is not easy. Suddenly, what you couldn't decipher, what you hadn't understood for weeks, just appears answered out of nowhere in your mind. It is a moment of enormous happiness. Trust me.

To transcribe, most of the time I tend to slow down. If I'm on YouTube, I adjust it from 1 to 0.75; I wouldn't recommend anything less as the sound starts to distort too much.

It is much easier for me to transcribe from video than from audio. It's easier to see the orchestration and sticking. It does matter which hand played each stroke. That's why it's quite a challenge to transcribe while listening to a record.

**Joerg Eckel, a disciple of John Riley**, has published a book called "The Philly Joe Jones Solo Book", an extensive compilation of transcriptions of all of Philly's solos, with fingerings noted, all based solely on audio recordings of the era... Really fabulous.

I want to close by remembering that a transcription is a mere approximation. With confidence and certainty, I would say that our works will be full of errors. But we do it mainly for ourselves, as part of our search, learning process and growth. Cheer up! Hugs!



**Nehemias Gabriel  
Aboal Maciuk**

  [nehemiasgabrielaboal](#)

El primer

# DRUM SHOP

de LATINOAMÉRICA

*desde 1984*



+54911-6958-1766

[www.drummerdrumshop.com](http://www.drummerdrumshop.com)

[info@drummerdrumshop.com](mailto:info@drummerdrumshop.com)

[@drummerdrumshop](https://www.instagram.com/drummerdrumshop)



Bartolomé Mitre 1301 (1036) - CABA - República Argentina



# EMEBÉ

## Comunicación Visual

Diseño gráfico personalizado para ploteos de impresión y corte

Seguinos en redes @ f



**Vinilos autoadhesivos para cuerpos de batería (Estilos oyster, nacarado y madera)**  
**Catálogo con mas 80 modelos para elegir. Se puede personalizar con la imagen que quieras.**



*Pintura personalizada. Decals en vinilos de corte.*



*Logotipos y gran variedad en vinilos.*



*Diseños e ilustraciones para parches de bombo.*

42

# DRUMMING A LAS BRASAS

## Drumming To The Embers

Por | By  
**Daniel Gilardi**





**E**n Argentina, el asado no es solo una comida tradicional sino también una excusa para reunirse y compartir. En esta sección hacemos entonces uso de esta costumbre y juntamos a bateristas de diferentes geografías y géneros musicales para compartir experiencias, deseos, objetivos y por supuesto unos cuantos grooves.

En esta ocasión juntamos a Juan Manuel Pache y Emiliano David (ambos de la ciudad de La Plata), a Lautaro Juárez (Tucumán) y a Fede Renati (Palermo) quien ofició de anfitrión.

Luego de improvisar a dos baterías y con elementos percusivos varios que encontramos en la sala de Fede, llegó la hora de prender el fuego, preparar un Fernet (bebida muy popular en la provincia de Córdoba – Argentina – que consiste en mezclar Fernet con Coca Cola y hielo) y comenzar la charla.

#### **¿En que proyectos se encuentran trabajando en este momento?**

**J.P:** Me dedico a tocar activamente en varias bandas. Desde hace 14 años toco en “Elvis Vive”, tributo a Elvis Presley en la voz de John McLerny hace dos años me incorporé a “Dr Queen”, interpretando las canciones de Queen. También doy clases particulares, organizo clínicas musicales en La Plata y estudio música y batería con mi maestro y mentor Alex Leys.

**E.D:** Yo estoy involucrado en mejorar mi disciplina y concentración en la batería. Por ahora me tomé un descanso de los proyectos musicales en los que estaba involucrado.

**L.J:** Actualmente estoy trabajando en una banda de crueros tocando música disco, pop, Funk, Rock y Jazz.

**F.R:** En varios proyectos. Canciones propias referentes al rock con Maya, Teleraiders y Untables. Al mismo tiempo con Tutú, una banda de rock para niñas. También formo parte de la banda de solistas Meliza Blanco e Ivan Salo, que se mueve en el género de la canción, Candombe y Pop latino. Paralelamente hace 10 años

**I**n Argentina, asado (BBQ) is not only a traditional meal but also an excuse to get together and share. In this section we then make use of this custom and bring together drummers from different geographies and musical genres to share experiences, desires, objectives and of course a few grooves.

On this occasion we brought together Juan Manuel Pache and Emiliano David (both from the city of La Plata), Lautaro Juárez (Tucumán) and **Fede Renati** (Palermo) who served as host.

After improvising with two drumsets and with various percussive elements that we found in Fede’s studio, it was time to light the fire, prepare a Fernet (a very popular drink born in the province of Córdoba, popular all over Argentina - which consists of mixing Fernet with Coca Cola and ice) and start the talk.

#### **What projects are you working on at the moment?**

**J.P:** I actively play in various bands. For 14 years I have been playing in “Elvis Vive”, a tribute to Elvis Presley in the voice of John McLerny, and two years ago I joined “Dr Queen”, performing Queen songs. I also give private lessons, organize music clinics in La Plata and study music and drums with my teacher and mentor Alex Leys.

**E. D:** I am involved in improving my discipline and concentration on the drums. For now I took a break from the musical projects I was involved in.

**L.J:** I am currently working in a cruise band playing disco, pop, funk, rock and jazz music.

**F.R:** In several projects. Own songs referring to rock with Maya, Teleraiders and Untables. At the same time with Tutú, a rock band for children. I am also part of the band of soloists Meliza Blanco and Ivan Salo, who sing popular songs, Candombe and Latin Pop. I’ve been also carrying out Burma JamRock for 10 years, a series of themed rock jams. Lastly, I regularly play in musicals and plays.





Gilardi haciendo el asado.

Gilardi ASADO making.

que llevo adelante la Birmania JamRock, un ciclo de zapadas temáticas de rock. Por último, toco regularmente en musicales y obras de teatro.

### ¿Cómo se preparan a la hora de encarar un trabajo con la batería, ya sea contratados por algún artista o compañía o con su banda?

**J.P:** Yo estudio el repertorio atentamente escuchando al baterista original del estilo, analizo los fills más representativos de cada canción y trato de tomar la esencia del artista que las grabó o interpretó originalmente y trato de plasmarlo en mi toque, tratando de sonar como si esas canciones fueran de mi autoría. Si son canciones propias, analizo las armonías y melodías para componer desde la rítmica del Groove hasta cada parte donde haya espacio para poner un fill o respetar un silencio.

**L.J:** Mi preparación consiste en escuchar muchas canciones, escribir formas, transcribir bases, tocar y grabarme con click, trabajar el audio de las 4 extremidades y tocar mucho en grupo.

**F.R:** Con algunas bandas mantenemos ensayos semanales donde practicamos shows, composición y ensamble. Otras requieren estudio por separado y luego ensamblar en uno o dos encuentros antes de la presentación, ya sea con o sin partituras.

### ¿Además del género musical con el que trabajan usualmente, que otros estilos escuchan o estudian?

**E.D:** Me gusta mucho la versatilidad. Trabajé con bandas de Reggae, Rock, Pop, Rocksteady, Blues, Jazz... No me encasillo en algo en especial. Siempre estudio todo lo que puedo.

**J.P:** Suelo desenvolverme en géneros como Rock, Blues, Pop, Funk, Hard Rock, Metal, Country porque

### How do you prepare when facing a job with the drums, whether hired by an artist or company or with your band?

**J.P:** I study the repertoire carefully listening to the original drummer of the style, I analyze the most representative fills of each song and I try to take the essence of the artist who recorded or performed them originally and I try to capture it in my playing, trying to sound like if those songs were my authorship. If they are my own songs, I analyze the harmonies and melodies to compose from the rhythm of the Groove to each part where there is space to put a fill or respect a silence.

**L.J:** My preparation consists of listening to many songs, writing forms, transcribing grooves, playing and recording myself with clicks, working on the audio of the 4 limbs and playing a lot in a group.

**F.R:** With some bands we have weekly rehearsals where we practice shows, composition and ensemble. Others require separate study and then get together in one or two meetings before performance, either with or without sheet music.

### Besides the musical genre you usually work with, what other styles do you listen to or study?

**E.D:** I really like the versatility. I worked with Reggae, Rock, Pop, Rocksteady, Blues, Jazz bands... I don't pigeonhole myself into anything in particular. I always study everything I can.

**J.P:** I usually work in genres like Rock, Blues, Pop, Funk, Hard Rock, Metal, Country because it is the most common when it comes to working locally. When they hire me to record other styles I listen thoroughly to them to soak up their sonic characteristics and sound homogeneous with the band. I try to be open and not close myself to any style.





Fede Renati

Fede Renati

es lo más usual a la hora de trabajar localmente. Cuando me contratan para grabar otros estilos los escucho hasta el hartazgo para empaparme de su característica sónica y sonar homogéneo con la banda. Yo trato de ser abierto y no cerrarme a ningún estilo.

**L.J:** Siempre mucho heavy metal y un poco de fusión, folklore y trap.

**F.R:** Yo estudio Jazz y Folklore fuera de lo que yo hago que es principalmente Rock y Pop. Además de mucha influencia de música clásica o similar.

#### ¿Con qué otros músicos (bateristas o no) se identifican o se sienten influenciados?

**L.J:** Influencias un montón, pero pienso primero en Jeff Porcaro. Es un referente al que siempre le intento copiar muchas cosas.

**E.D:** Vinnie Colaiuta y Benny Greb.

**F.R:** Principalmente de mis propios compañeros y compañeras de banda.

**J.P:** Mis mayores influencias datan de cuando me enamoré del instrumento por medio de mi papá que tocaba el redoblante en el regimiento de granaderos del General San Martín. El fue mi primer referente e ídolo. Tikin Martino me guió en mis primeros pasos en el set. Luego estudié con Luis Castañera quien me enseñó durante mi paso por el Conservatorio Gilardo Gilardi, y unos años después me fui a estudiar con Julio Lastra (quien era baterista de Cacho Castaña). Después conocí a Alex Leys, con quien actualmente sigo estudiando y a quien acompaño en sus shows como técnico y paralelamente tomé clases con Gustavo Meli. Todos ellos y varios colegas y amigos son inspiración, influencia y apoyo para crecer como músico. Del ambiente internacional te puedo nombrar a Thomas Lang, Mike Portnoy, Virgil Donati, Dave Weckl...

**L.J:** Always a lot of heavy metal and a little fusion, folklore and trap.

**F.R:** I study Jazz and Folklore outside of what I do, which is mainly Rock and Pop. In addition to a lot of influence from classical music or similar.

#### What other musicians (drummers or not) do you identify with or feel influenced by?

**L.J:** A lot of influences, but I think first of Jeff Porcaro. He is a reference from whom I always try to copy many things.

**ED:** Vinnie Colaiuta and Benny Greb.

**F.R:** Mainly from my own bandmates.

**J.P:** My greatest influences date back to when I fell in love with the instrument through my father who played the snare drum in General San Martín's grenadier regiment. He was my first reference and idol. Tikin Martino guided me in my first steps on set. Then I studied with Luis Castañera who taught me during my time at the Gilardo Gilardi Conservatory, and a few years later I went to study with Julio Lastra (who was Cacho Castaña's drummer). Later I met Alex Leys, with whom I am currently still studying and whom I accompany in his shows as a technician and at the same time I took classes with Gustavo Meli. All of them and several colleagues and friends are inspiration, influence and support to grow as a musician. From the international scene I can name you Thomas Lang, Mike Portnoy, Virgil Donati, Dave Weckl...

#### Lastly, what set do you currently use?

**F.R:** I use a rather classic set, a Pearl Reference 5-pieces with a single pedal. The distinction is that I use a floor tom and a ride on the left. Cymbals: 20" do ride, 14" hi hat, two 18" and 20" crashes and eventually two 7" and 10" splashes and a 17" china.



**Por último, ¿Qué set usan actualmente?**

**F.R:** Yo uso un set más bien clásico, una Pearl Reference de 5 cuerpos con pedal simple. La distinción es que uso un tom de piso y un Ride a la izquierda. Platos: Dos rides de 20", hi hat de 14", dos crash de 18" y 20" y eventualmente dos splash de 7" y 10" y un china de 17".

**L. J:** TAMA Silverstar

**E.D:** En este momento estoy usando Solidrums, Sonor y siempre elijo platillos Zildjian porque me siento muy cómodo con ellos.

**J.P:** PDP Concept Maple con parches REMO Emperor clear. Actualmente le agregué un tambor DW de aluminio que intercambio por el PDP de maple que viene con la batería. Platillos ZILDJIAN de varias líneas y palillos VIC FIRTH 5ª.

Si quieren conocer más de estos grandes bateros (*N. de E: todos alumnos de Gustavo Meli, actualmente o en el pasado*) y ponerse en contacto con ellos, pueden encontrarlos en sus redes:

@emiliano\_david | @jmpache27 | @soylautyjuarez | @federicorenati

Nos vemos la próxima edición de C.H.O.T.I.T.O.S con más asado y más drumming!

**Daniel Gilardi**

L.J: TAMA Silverstar

E.D: Right now I'm using Solidrums, SONOR and I always choose Zildjian cymbals because I feel very comfortable with them.

J.P: PDP Concept Maple with REMO Emperor clear heads. Currently I added an aluminum DW drum that I exchange for the maple PDP that comes with the drums. ZILDJIAN cymbals of various lines and VIC FIRTH 5ª sticks.

If you want to know more about these great drummers (*Editors Note: all **Gustavo Meli's** student, currently or in the past*) and get in touch with them, you can find them on their networks:

@emiliano\_david | @soylautyjuarez | @jmpache27 | @federicorenati

See you next edition of **DRUMS GEEKS** C.H.O.T.I.T.O.S with more roasting and more drumming!

**Daniel Gilardi**



**Daniel Gilardi**

  @danielgilardimusic

# KORG NEW. MUSIC. ALWAYS.

## BEATLAB mini

Metrónomo & Entrenador Rítmico.



Te presentamos a **BEATLAB mini**: una **herramienta de entrenamiento** que te permite practicar el ritmo de forma más precisa y divertida. Además de una versátil función de **metrónomo con una amplia gama de sonidos**, incluyendo voz humana y patrones con sonidos reales de batería, esta unidad proporciona una función de entrenamiento que detecta y evalúa la discrepancia entre el metrónomo y las notas que tocas. Esto significa que podés desarrollar un sentido perfecto del ritmo haciendo que tu entrenamiento rítmico sea superior.

[WWW.IMPORTMUSIC.COM.AR](http://WWW.IMPORTMUSIC.COM.AR)



KORGLATINOAMERICA



IMPORTMUSICARGENTINA



📍 PRINGLES 1136, SAN LUIS.

☎️ 2664814097

📷 @LATIENDAMUSICA

**Latienda**  
Instrumentos y audio profesional

49

# ORIGEN Y GÉNESIS DE LOS RUDIMENTOS

Origins And  
Genesis Of The  
Rudiments

Por | By  
**Tomás Limeres**





## O rigen y génesis de los Rudimentos. Análisis Histórico Global.

En el anterior número se estableció que los rudimentos provienen de los usos y costumbres de la vida militar. Por ende, de los ejércitos, de aquellas naciones que los utilizaron para invadir, y, o para su propia defensa. Que estas costumbres fueron pasando a través de los movimientos de los ejércitos, de una cultura a otra. Por ello es necesario responder una serie de preguntas.

***¿Desde cuando se utilizaron tambores en los ejércitos? ¿Siempre hubo ejércitos de tal magnitud que su profesionalismo incluyera estrategias utilizando tambores?***

Las barreras naturales y la tierra fértil en la que estaban asentados los **antiguos egipcios**, les dio la posibilidad de crecer como una civilización pacífica, agricultora, y sin necesidades de expandir el territorio. Por lo que no tenían un ejército estable, sino más bien un pequeño grupo de hombres armados que circunstancialmente vigilaban las fronteras y oficiaba de policía. Hacia el año 1720 a. C., los **Hicsos** invaden y ocupan el territorio del Bajo Egipto. Provenientes de inmigraciones palestinas y sirias, poseían superioridad tecnológica militar, trayendo luego de la invasión, avances como el caballo y el carro de guerra.

Hacia el año 1550 a. C., los egipcios retoman el control de la totalidad de su territorio formando un ejército profesional, con el objetivo de sostener el control del total de su propio imperio. **Los tambores y trompas formaron parte del nuevo ejército como métodos de señalización**, teniendo un estatus

## O rigin and genesis of the Rudiments. Global Historical Analysis.

In the previous issue it was established that the rudiments come from the uses and customs of military life. Therefore, of the armies, of those nations that used them to invade, and/or for their own defense. That these customs were passed through the movements of the armies, from one culture to another. Therefore, it is necessary to answer a series of questions.

***Since when were drums used in armies? Have there always been armies of such magnitude that their professionalism included strategies using drums?***

The natural barriers and fertile land on which the **ancient Egyptians** settled gave them the possibility of growing as a peaceful, agricultural civilization, without the need to expand their territory. So they did not have a stable army, but rather a small group of armed men who occasionally guarded the borders and acted as police. Around the year 1720 BC. C., the Hyksos invade and occupy the territory of Lower Egypt. Coming from Palestinian and Syrian immigrations, they had military technological superiority, bringing, after the invasion, advances such as the horse and the war chariot.

Around the year 1550 BC. C., the **Egyptians** regained control of their entire territory, forming a professional army, with the aim of maintaining control of the entirety of their own empire. **Drums and horns** were part of the new army as signaling methods, having an important status among the troops. The trumpeters were at the forefront of the army, while





Man playing a kettledrum.

Man playing a kettledrum.

de importancia entre la tropa. Los trompetistas formaban a la vanguardia del ejército, mientras que los percusionistas en el centro junto con las banderas y estandartes. Lo que supone para ese entonces la función del tambor era atraer la mirada de los soldados a las banderas que oficiaban de comunicadores entre el mando y la tropa. A pesar del estatus profesional y el alto estima de los músicos en la sociedad del Antiguo Egipto, no se encontró evidencia escrita de los tipos de toques que realizaban los tambores.

Después de un tiempo relativo de paz, para el año 342 a. C. el Imperio Persa y su gran ejército de más de 200.000 hombres invaden, y controlan Egipto por un período de 10 años. Lo que incluyó saqueos, destrucción y degradación del pueblo y la cultura egipcia. El **ejército persa contaba con el tabire (tambor) y el karranay (trompeta)**. La caída del

the percussionists were in the center along with the flags and banners. What the drums' role meant at that time was to attract the soldiers' gaze to the flags that served as communicators between the command and the troops. Despite the professional status and high esteem of musicians in **Ancient Egyptian** society, no written evidence was found of the types of beats performed by drummers.

After a relative time of peace, by the year 342 BC. **The Persian Empire** and its large army of more than 200,000 men invade and control Egypt for a period of 10 years. Which included looting, destruction and degradation of the Egyptian people and culture. The Persian army had the tabire (drum) and the karranay (trumpet). The fall of the Persian Empire at the hands of the **Macedonian Empire of Alexander the Great** took place in the year 331 BC. C., in the battle of Gaugamela. The Macedonian army being



imperio persa a manos del imperio macedonio de Alejandro el Grande, tuvo lugar en el año 331 a. C., en la batalla de Gaugamela. Siendo el ejército macedonio mucho menor, de aproximadamente 35000 hombres, consigue la victoria a causa de su estrategia, organización y entrenamiento.

El ejército de Alejandro formaba la tan temida *falange macedónica*, un cuerpo de sesenta por sesenta hombres, armados con lanzas de tres metros casi imposible de penetrar. Así es como para este

entonces los griegos dominaron Egipto. El pueblo egipcio consideró a Alejandro su libertador, al cual le otorgaron el título de Faraón. Gobierno que duró hasta su muerte, en el año 323 a.C.

La música en la **antigua Grecia**, y luego en el imperio griego, fue tan importante en el ambiente cortesano como en el campo de batalla. La trompeta y las flautas fueron los principales instrumentos de música marcial tanto para marchar, como para señalar en el campo de batalla. En palabras de *AElianus Tacticus*, quien escribiera un tratado de tácticas militares griegas en el siglo II d.C. [*...se recomienda que las trompetas sean desplegadas de a una por compañía*]. También a través de Tucídides, historiador y militar ateniense, de su obra *Historia de la guerra del Peloponeso* en donde recuenta la historia de la guerra del siglo V a.C. entre Esparta y Atenas hasta el año 411 a. C, se sabe que utilizaban aulos, para el desplazamiento de las tropas. [*Los espartanos se movían lentamente, al compás de los flautistas, que tocaban, no como una procesión religiosa, sino para que el ejército marchara de manera uniforme y que la línea no se rompiera*].

Otro **pueblo antiguo** que utilizaba instrumentos para el desplazamiento de las tropas fue el **hebreo**. Evidencia iconográfica y bíblica, en el antiguo testamento, demuestran la utilización de trompas por el pueblo hebreo para fines religiosos y militares. Se puede suponer que la influencia proviene de haber estado 400 años como esclavos de los egipcios.

No hay evidencia que demuestre la utilización de tambores, por parte del **Imperio Romano**, para el desplazamiento de las tropas y señalización en el campo de batalla. Se cree que esto es debido a que los romanos entendieron muy bien la importancia táctica de desplazarse rápidamente de un campamento al otro, y en el campo de batalla. Una maniobra difícil de realizar con los tambores de esa época. Aunque tuvieron contacto con tambores

much smaller, approximately 35,000 men, achieved victory because of its strategy, organization and training. Alexander's army formed the much-feared Macedonian phalanx, a body of sixty by sixty men, armed with three-meter spears that were almost impossible to penetrate.

Then the Greeks dominated Egypt. The Egyptian people considered Alexander their liberator, to whom they gave the title of Pharaoh. Government that lasted until his death, in the year 323 BC.

Music in **ancient Greece**, and later in the Greek empire, was as important in the court environment as on the battlefield. The trumpet and flutes were the main instruments of martial music both for marching and for signaling on the battlefield. In the words of *AElianus Tacticus*, who wrote a treatise on Greek military tactics in the 2nd century AD. [*... it is recommended that trumpets be deployed one by company*]. Also through Thucydides, Athenian historian and military man, from his work *History of the Peloponnesian War* where he recounts the history of the war of the 5th century BC. between Sparta and Athens until 411 BC. It is known that they used flutes, for the troops movement. [*The Spartans moved slowly, to the beat of the flute players, who played, not as a religious procession, but so that the army would march uniformly and that the line would not be broken.*]

Another **ancient People** that used instruments to move troops was the **Hebrew**. Iconographic and biblical evidence, in the Old Testament, demonstrate the use of horns by the Hebrew people for religious and military purposes. It can be assumed that the influence comes from having been slaves to the Egyptians for 400 years.

There is no evidence that demonstrates the use of drums, by the **Roman Empire**, for the troops movement and signaling on the battlefield. It is believed that this is because the Romans understood very well the tactical importance of moving quickly from one camp to another, and across the battlefield. A difficult maneuver to perform with the drums of that time. Although they had contact with drums during their domination in Egypt, Roman military society preferred the use of wind instruments.

**The fall of the Western Roman Empire** in 476 AD left Europe with area that was occupied by local



Izq, Tabl Medio Oriente  
Der. Tambor Azteca.

Left. Middle Eastern  
Tabl Drum  
Right. Aztec Drum.

durante su dominación en Egipto, la sociedad militar romana prefirió el uso de instrumentos de viento.

La caída del Imperio Romano de Occidente en el año 476 d.C., dejó en Europa un vacío que fue ocupado por las tribus locales, algunas más guerreras que otras. Las mismas se caracterizaban por la utilización del cuerno como instrumento de señalización para fines militares, aunque no poseían la fina y sofisticada organización de los grandes imperios.

En **Japón**, hace cerca de cuatro mil años en el período *Jomon*, que va desde el año 12000 a.C. al año 800 a.C., el tambor japonés conocido como *taiko*, fue utilizado para señalar las diferentes actividades en la aldea. Se cree fue introducido por los chinos, y, su estilo y usos fue variando con el tiempo. De acuerdo con la investigación de Turnbull (2002), hacia el periodo feudal, los soldados marchaban seis pasos por golpe, coincidiendo el mismo pie con el sonido del tambor. Nueve series de cinco golpes convocarían un aliado para la batalla, mientras que nueve compases de tres tiempos, acelerando tres o cuatro veces es el llamado a avanzar y perseguir a un enemigo.

Uno de los registros sobre como los **ejércitos hindúes** marchaban al compás de los tambores de guerra. Es el *Kalingattu Parani*, un poema sobre la victoria del Rey Chola alrededor del año 1000 aC, relata como el ejército hindú marchaba de manera impresionante con cuernos sonando, el rugir de los grandes tambores, y los flautines chillando hasta ensordecir a los elefantes.

tribes, some more warlike than others. They were characterized by the use of the horn as a signaling instrument for military purposes, although they did not have the fine and sophisticated organization of the great empires.

In **Japan**, about four thousand years ago in the Jomon period, which goes from 12,000 B.C. In 800 BC, the Japanese drum known as “Taiko” was used to mark different activities in the village. It is believed to have been introduced by the **Chinese**, and its style and uses varied over time. According to Turnbull’s (2002) research, towards the feudal period, soldiers marched six steps per beat, the same foot coinciding with the sound of the drum. Nine sets of five strikes would summon an ally to battle, while nine measures of three beats, accelerating three or four times is the call to advance and pursue an enemy.

One of the records about how the **Hindu armies** marched to the beat of war drums. The *Kalingattu Parani*, a poem about the victory of the Chola King around 1000 BC, tells how the Hindu army marched impressively with horns blaring, great drums roaring, and piccolos screaming until the elephants were deafened.

In **South America**, the renowned military societies of the **Mayans, Aztecs** and **Incas** also used drums, although excavations could not determine whether they were used for war purposes. The Aztecs had the





### Tambor Chino.

Chinese Drum.

En **Sudamérica** las reconocidas sociedades militares de los **Mayas, Aztecas e Incas** también utilizaban tambores, aunque las excavaciones no pudieron determinar si se utilizaban para fines bélicos. Los **Aztecas** tenían el *tlalpanhuehuetl*, un tambor, todavía utilizado en México, de madera con membrana de piel de jaguar.

Hasta ahora hemos podido dejar en claro un punto de partida para la conformación de los Rudimentos, anclando fuertemente nuestra historia en las primeras civilizaciones de las cuales existen registros. Establecido ésto, en la siguiente entrega les contaré sobre los ejércitos de la Edad Media, punto clave y crucial para el encuentro del tambor y el hombre europeo, responsable de elevar el uso del tambor militar a lo mas alto de las estrategias de guerra. Momento donde surgen los primeros escritos para tambor.

*tlalpanhuehuetl*, a drum, still used in Mexico, made of wood with a jaguar skin membrane.

Until now we have been able to make clear a starting point for the formation of the Rudiments, strongly anchoring our history in the first civilizations of which there are records. Having established this, in the next article I will tell you about the armies of the Middle Ages, a key and crucial point for the meeting of the drum and the European man, responsible for elevating the use of the military drum to the highest level of war strategies. Moment where the first writings for those military drums emerge.



### Tomás Limeres

©Licenciado en Percusión Sinfónica,  
CABA, Argentina, 2023.

[tomaslimeres@hotmail.com](mailto:tomaslimeres@hotmail.com)

[f](#) [@](#) tomaslimeres

[WWW.TOMASLIMERES.WIXSITE.COM](http://WWW.TOMASLIMERES.WIXSITE.COM)



# MARIANO CABRAL

ARTISTA LAGON DRUMS

Presenta su libro  
**FOLKLORE DINÁMICO**

## Rítmico Historia e innovación

Folklore Dinámico es el resultado de más de 20 años dedicados a la investigación y experimentación con la rítmica folklórica y su relación con las culturas del mundo.

En este libro, encontraras una forma innovadora y personal de interpretar los ritmos tradicionales como la zamba, la cueca, la chaya, la chacarera, el malambo, el chamame y el chuntunqui, con una visión contemporánea y creativa que busca incentivar la evolución artística.

El método te enseñara a desarrollar tu propio lenguaje rítmico y artístico aportando una nueva dimensión a la música popular Argentina.



# MUNDO BATERO

Venta y consignación  
de instrumentos  
nuevos y usados

Asesoramiento por  
especialistas

Envíos a todo  
el país



@mundo.batero



Andres MundoBatero



351 2728353

57

# REFLEXIONES DE UN MAL VENDEDOR

Reflections  
Of A Bad Drumset  
Salesman

Por | By  
**Bruno Iverti**





**S**iempre digo que soy bueno desarrollando baterías, pero pésimo a la hora de venderlas y este es el caso.

En ocasiones me contacta algún papá o mamá, consultando por una batería para su niña o niño.

Yo lo primero que hago es indagar un poco y dan conversaciones de este tipo.

**Papi:** Hola estoy buscando un batería para mi hijo, ¿qué me aconsejas?

**Yo:** bueno, contame un poco más, ¿es su primera batería?

**Papi:** sí, sería la primera, él le pega todo lo tiene adelante, agarra los tupperes y le pega con unas cucharas, hace música con los vasitos de yogurt....

**Yo:** ah... ¿pero no va a aprender batería?

**Papi:** no, a veces va a lo del tío y le enseña a tocar un poco, le sale bastante bien la canción de Queen.

**Yo:** *(lo que pienso pero no digo) seguramente se refiere a la intro de We Will Rock You, lo que tocan el 90% de los chicos, con una batería o con lo que tengan a su alcance, este cree que porque su hijo toca eso, va ser como el baterista de Queen.*

**Yo:** ok, igualmente es algo normal en los chicos, es algo muy primitivo golpear, yo lo que te recomiendo es que esperes un poco más a ver que pasa, por ahí son épocas, porque puede pasar que gastes bastante plata en algo que después no lo va a usar.

**Lo mejor es que busques un profe de batería y lo mandes, y ahí vas viendo si el chico estudia, le pone ganas, responsabilidad, se banca pegarle a una goma todo el día. No se si viste alguna vez, todos los bateristas tienen su pad de práctica, es para practicar la técnica, con un rebote similar a un parche y no molestar ni aturdirse ellos. Ese pad se lo usa desde**

**I** always say that I am good at developing drumsets, but terrible at selling them and this is the case.

Sometimes a father or mother contacts me, asking about a drumset for their girl or boy.

The first thing I do is investigate a little and they give conversations of this type.

**Daddy:** Hello, I'm looking for a drumset for my son, what do you advise me?

**Me:** well, tell me a little more, is this his/her first drumset?

**Daddy:** yes, it would be the first, he/she hits everything in front of us, grabs the tupperware and hits it with some spoons, making music with the yogurt cups....

**Me:** ah but she/he's not going to learn drums?

**Daddy:** no, sometimes he goes to his uncle's and teaches him to play a little, covering some Queen song quite well.

**Me:** *(what I think but don't say) surely refers to the intro of We Will Rock You, what 90% of the kids play, with a drum set or whatever they have at their disposal, this one believes that because his son Play that, you'll be like Queen's drummer.*

**Me:** ok, it's also something normal for kids, it's something very primitive, what I recommend is that you wait a little longer to see what happens, there are times, because it can happen that you spend a lot of money on something that later she/he's not going to use it.

**The best thing is that you look for a drum teacher and send him, and there you see if the boy or girl studies, has the desire, responsibility, and can hit a rubber pad all day. I don't know if you've ever seen, all drummers have their practice pad, it's to practice the technique, with a bounce similar to a drumhead and not bother or stun them. You use that pad from the moment you start studying drums and you continue**



que arrancas a estudiar batería y lo seguís usando por más que tengas batería.

Si ves que el chico en 6 meses (por decirte un tiempo prudencial) sigue con su rutina de estudio, va con ganas a las clases, y el profe te dice que va bien (o sea que más allá de los resultados técnicos, le pone ganas y actitud), ahí me avisas y vemos que batería se adecúa más a sus necesidades, por ahí es una **Brums** o puede ser cualquier otra, tampoco necesita una gran batería para arrancar.

Otra cosa que tienes que tener en cuenta es que los chicos están muy influenciados por las redes o videoclip y van a querer baterías similares a las que ven (ojo a mí me ha pasado lo mismo). Por ahí una **Brums** es una batería que se ve distinta y los chicos tal vez no se sienten cómodos con algo diferente, quieren todo lo mismo.

Generalmente los que quieren una **Brums** es porque ya tienen una batería convencional y buscan algo distinto, algo más cómodo de llevar, de guardar, gente que hace muchas giras y quiere viajar con su instrumento o la quiere tener en la cocina sin que le saque mucho espacio.

Pero te vuelvo a decir, lo importante es invertir en el estudio, mucho estudio y práctica, después el instrumento llegará solo cuando sea el momento.

El conocimiento y expertise queda en la persona, el instrumento es externo y por más que sea la mejor batería (que no existe) no va a hacer nada que el ejecutante no pueda.

Llamame en 6 meses y me contás cómo va la cosa. Saludos cordiales

using it no matter how long you have drumset.

If you think that in 6 months (to give you a reasonable amount of time) the girl/boy continues with his study routine, he goes to classes with enthusiasm, and the teacher tells you that he is doing well (that is, beyond the technical results, he gives desire and attitude), then you let me know and we see which drumset best suits your needs, maybe it's a **Brums** or it could be any other, it doesn't need a big battery to start either.

Another thing you have to keep in mind is that kids are very influenced by social networks or music videos and they will want drumsets similar to the ones they see (be careful, the same thing has happened to me). A **Brums** is a drum kit that looks different and kids may not feel comfortable with something different, they want everything the same.

Generally, those who want a **Brums** are because they already have a conventional drum kit and are looking for something different, something more comfortable to carry, to store, people who tour a lot and want to travel with their instrument or want to have it in the kitchen without it taking too much out of their available space.

But I tell you again, the important thing is to invest in study, a lot of study and practice, then the instrument will arrive only when it is time.

The knowledge and expertise remains in the person, the instrument is external and even if it is the best drum kit (which does not exist) it will not do anything that the performer cannot.

Call me in 6 months and tell me how things are going... kind regards

Art drums!  
**Brums**

Livianas  
Compactas  
Portables  
Versátiles  
Artesanales  
Argentinas

+5492342 408256

@brums\_art\_drums



Bruno  
Iberty

f @brums\_art\_drums

# REDOBLES DE RIESGO!



Una historia de brillitos, peripecias y boludez nuclear



Predica la no competencia y es jurado de los premios Grammy



Un ser que pretende afanar el día del festejo del bandoneon dictado por la ley 26035 y hacer creer que es un día democrático y federal para celebrar el amor y pasión por otro instrumento habiendo omitido el rechazo y la baja de la ley sin comunicarlo públicamente como lo hizo cuando buscó desplazar negligentemente el Día del bandoneón, un vivo bárbaro que se escapa de la realidad corriendo y cantando canciones de Seru Giran.



Un ser que se dedica a hablar mal de colegas luego de charlar con los mismo y a pocos minutos de la conversación realizada. Esto sucede cuando estos se distancian algunos metros. Le dicen el Rayo porque nadie sabe dónde va a caer.



Un ser que tapaná, omitirá y censurara cualquier verdad que afecte su pujante negocio con precios cada vez más caros. Un ser distante o cercano a la gente según el margen de ganancia



Representado en una fotocopiadora, es un ser que no siente pena por el dolor ajeno y si puede hurtarte desde información, material, ideas, lo hará sin ninguna culpa, problema y con saña, un antihéroe.



Buen músico que supone pegarle fuerte a la batería y no llega al 30 % de el de Boroc Otto, un ser que nunca sonríe ni es empatico o cálido con gente que le pide un autógrafo, muchos de los cuales sufren un gran susto y se ponen a llorar.



Ser femenino que ingresa de 2 a 3 puteadas por oración o frase.



Es el creador de la célebre frase "la batería sola no es nada", pero posee sus propios artículos baterísticos signature. Dice y predica LO que es bueno tocar y que NO es bueno tocar desde su zona de confort con todo cerca, todo a mano, desde músicos, distribuidores, canales de televisión con difusión nacional, escuelas de música padres músicos madres productoras a 2 paradas de subte.

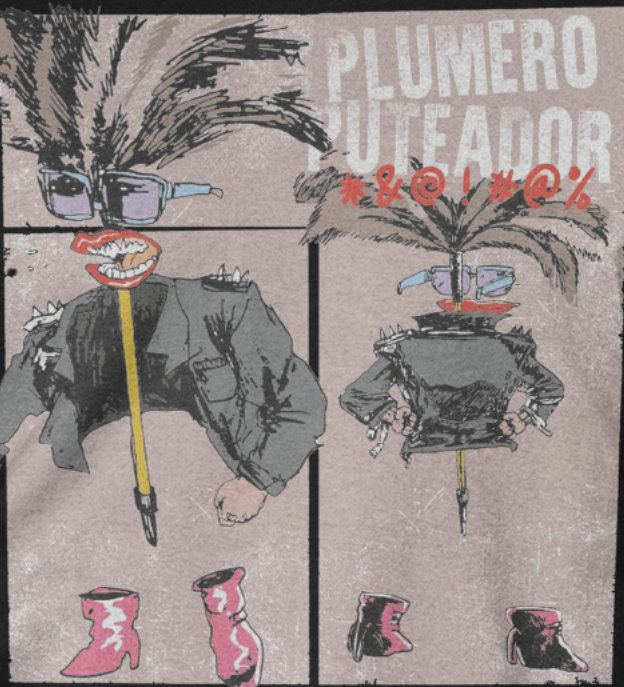


# REMERAS EXCLUSIVAS

Una remera  
para cada  
situación de  
**drumming** que  
te toque vivir

Podes encargar  
la del personaje  
que quieras de  
la historieta  
**Redobles  
de Riesgo**

**Coleccionalas!**



Las recaudaciones obtenidas con la venta de remeras  
serán destinadas a la Fundación de la Neuralgia del Trigemino

**PODES CONSEGUIRLA PONIENDOTE EN CONTACTO AL MAIL**  
[fundacion.neuralgiadeltrigemino@gmail.com](mailto:fundacion.neuralgiadeltrigemino@gmail.com)

Los trámites para la fundación están actualmente en proceso y estamos trabajando diligentemente para completarlos pronto. Apreciamos el apoyo y compromiso con nuestra causa.



Fundación de la  
Neuralgia del  
Trigemino

62

# BATERÍA, LOS DOS FÚTBOL Y LA LUCHA POR NUESTROS SUEÑOS

Drums, The Two  
Footballs And  
The Fight For  
Our Dreams

Por | By  
Juan Calvete





Naci en Necochea en el año 1984, al pasar unos años nos vinimos a vivir a C.A.B.A. para instalarme hasta el día de hoy.

Mi historia con la batería fue cuando tenía 15 años, influenciado por bandas como Sepultura, Biohazard, los Violadores.... el día que escuche a **Iggor Cavalera** tocando esos 2 bombos pregunté qué era eso que sonaba y me dijeron que tenía que tener 2 bombos o un doble pedal. Pasó algún tiempo hasta que ahorré una plata (creo que fueron 150 pesos de aquella época) ¡fui hasta una casa de música y me lleve el doble pedal dixon usado! no tenía ni idea de como usarlo ni tampoco tenía una batería. Recuerdo que lo puse contra la pared y le empecé a dar y a dar todos los días, no era ni baterista... ¡pero tenía mi doble pedal y era feliz!

Con el paso del tiempo fui autodidacta con lo que se podía, no había mucha info o youtube como ahora como para aprender. Pasé por algunas bandas de metal hasta el año 2006 donde ingrese a la banda Exterminio (death metal) allí pasé 16 años tocando, teniendo la oportunidad de recorrer casi todo nuestro hermoso país y varios países de Sudamérica, con este genero es muy complicado porque no es algo popular y las puertas de muchos locales no aceptaban este estilo, todo es cuesta arriba (hay que ser sinceros y saber que no es un género muy amigable con todo el entorno, pero si, es una lucha constante contra la corriente que nunca hay que aflojar) a pesar de todas estas contras pudimos grabar varios discos y que salieran editados por discográficas importantes nacionales, pero un sueño que teníamos era poder editar un disco en el extranjero, nos cansamos de mandar material a los sellos extranjeros mediante cartas, mails, llamados por teléfono, no se imaginan la cantidad de tiempo y plata que habíamos gastado, durante 8 años, no obteníamos respuestas, ni siquiera un "¡Gracias por su envío lo evaluaremos!" nada, la luz del fondo

I was born in Necochea in 1984, after a few years we came to live here in Buenos Aires to settle in until today.

My history with drums was when I was 15 years old, influenced by bands like Sepultura, Biohazard, los Violadores.... The day I heard **Iggor Cavalera** playing those 2 bass drums, I asked what that sound was and they told me that he had to have 2 bass drums or a double pedal. It took some time until I saved some money (I think it was 150 pesos at that time), I went to a music store and took the used Dixon double pedal! I had no idea how to use it nor did I have a drumset. I remember that I put that double pedal against the wall and I started hitting him and hitting it every day, I wasn't even a drummer... but I had my double pedal and I was happy!

As time went by I was self-taught with what I could, there wasn't as much info or YouTube as there is now to learn. I went through some metal bands until 2006 where I joined the band Exterminio (death metal). There I spent 16 years playing, having the opportunity to tour almost all of our beautiful country and several countries in South America. With this genre it is very complicated because it is not It is something popular and the doors of many venues did not accept this style, everything is uphill (we must be honest and know that it is not a very friendly genre with the entire musical environment, but yes, it is a constant fight against the mainstream that we'll never forsake) despite all these cons we were able to record several albums and have them released by important national record companies, but a dream we had was to be able to release an album abroad, we got tired of sending material to foreign labels through letters, emails, called by phone, you can't imagine the amount of time and money we had spent, for 8 years, we did not get answers, not even a "Thank you for your proposal, we will evaluate it!" nothing, the light at the end of the tunnel never appeared, but well we always kept insisting, they say that the donkey "shits" because of insistence and not



nunca aparecía, pero bueno siempre seguíamos insistiendo, dicen que el burro culea por insistencia y no por facha, nunca pensamos en bajar los brazos y lo seguimos haciendo.

Un día recibí un email de una discográfica alemana que estaba interesada en nuestro material, fue una emoción tremenda... ¡lo que tanto se había buscado parecía que se daba! ahí nos lograron editar nuestro material y luego empezaron a caer otras propuestas de otros sellos desde Europa y USA, continúe cumpliendo muchos sueños con la banda hasta el año 2021 donde por cuestiones laborales ya no tenía el tiempo para poder comprometerme al 101% con la banda, todos estábamos demasiado comprometidos, hemos tocado hasta en la luna de miel del cantante (la novia nos quería matar) ¡pero si un compañero de banda hace eso el resto no debemos hacer menos que eso!

Por otro lado soy jugador de futbol americano desde el 2010 (no es un deporte muy compatible con la batería) pero las pasiones se pueden mezclar siempre, era duro despues de ir a jugar partidos irse a tocar todo molido a palos, un dia me fracturé la mano y me colocaron una plaqueta con 6 tornillos, solo pensaba en como tocar la batería de nuevo y como volver a jugar ¡cuanto antes! la rehabilitación fue dura, me la pasaba haciendo ejercicios para recuperar la movilidad. pensé que todo se iba a acabar o que no seria lo mismo ya que para tocar death metal el blast beat es muy importante y no tenia muchos indicios de recuperarme rapido para volver a tocar, leía por internet que era complicado volver a tocar con una plaqueta puesta, cuando fui al centro de kinesiología, ahí vi gente que realmente la estaba peleando por cosas mucho mas grosas y hasta algunas que quizás no tendrían solución, ¡pero ellos estaban allí peléandola dia a dia!

A pesar de que para mi era todo un problema, allí me di cuenta que no era nada lo mio y tenia que seguir peleando cada dia para salir adelante como sea; una vez que pude agarrar un palillo y ya no era un "playmobil" empecé a darle y darle, creo que me ayudó muchísimo practicar por que me empezó a dar buena movilidad de nuevo.

Al tiempo... ¡pude volver a los escenarios y a jugar fútbol americano de nuevo! Luego de varios años comencé a trabajar como Video analista en la reserva del Club Atlético Platense, fue una encrucijada continuar con la banda o dedicarse de lleno al fútbol y encima trabajar en el club del cual soy hincha. Seguí haciendo todo al mismo tiempo pero al cabo de 1 año pase a el equipo de la primera división, y ahí fue donde la balanza se inclinó por el fútbol, ya no podía comprometerme 101% con la banda, los ensayos, las giras y todo lo que lleva. Platense transitaba la segunda división, teníamos el objetivo

because of his appearance, we never thought about giving up and we kept doing it.

One day I received an email from a German record label that was interested in our material, it was a tremendous emotion... what had been so sought after seemed to be happening! There they managed to edit our material and then other proposals from other labels from Europe and the USA began to fall. I continued to fulfill many dreams with the band until 2021 where, due to work reasons, I no longer had the time to be able to commit 101% to the band. We were all too committed, we have even played on the singer's honeymoon (the wife wanted to kill us) but if a bandmate does that, the rest of us should not do less than that!

On the other hand, I have been an American football player since 2010 (it is not a sport that is very compatible with drums) but passions can always mix, it was hard after going to play games and play music while beaten to death, one day I had my hand fractured and they placed a platelet with 6 screws, I was only thinking about how to play the drums again and how to play again as soon as possible! The rehabilitation was hard, I spent it doing exercises to regain mobility. I thought that everything was going to end or that it would not be the same since to play death metal the blast beat is very important and I did not have many signs of recovering quickly to play again, I read on the internet that it was difficult to play again with a plates... Well, when I went to the kinesiology center, there I saw people who were really fighting over much more serious things and even some that perhaps would not have a solution, but they were there fighting it day after day!

Even though it was a real problem for me, there I realized that it was nothing for me and I had to continue fighting every day to get ahead no matter what; Once I was able to grab a stick and it was no longer a "playmobil" (lol) I started hitting it and hitting it, I think it helped me a lot to practice because it started to give me good mobility again.

At the same time... I was able to return to the stage and play football again! After several years I started working as a video analyst in the Club Atlético Platense reserve, it was a crossroads to continue with the band or dedicate myself fully to football and on top of that work for the club of which I am a fan. I continued doing everything at the same time but after 1 year I moved to the first division team, and that was where the balance tipped towards football, I could no longer commit 101% to the band, the rehearsals, the tours and everything. what it carries Platense was in the second division, we had the goal of promoting to the First Division and we had to fight until we achieved it. We started working and a week later... boom!



Calamar de Primera con Juan trabajando junto a ellos.

His team reached 1st division.

de ascender a la Primera División y debíamos luchar hasta conseguirlo. Comenzamos a trabajar y a la semana.. ¡pum! Pandemia y se cierra todo, no se sabía cuando volvería el fútbol, el sueño del ascenso quedaba en la espera y sin novedad en el frente...

De chico había anotado varios sueños por cumplir y este era uno de esos, parecía que estaba cada día mas lejos cumplirlo. Luego volvió el fútbol y Platense luchó contra la corriente y ¡se logró el ascenso a la primera división! fue una felicidad absoluta todo lo vivido y haber tachado ese sueño por cumplir escrito en un cuadernito hace muchos años atrás, siempre te dicen que el tren pasa una vez..

Yo no creo en esto, creo en que si por alguna razon no te pudiste subir, las vias estan ahi abajo, hay que bajarse y caminar por las vias hasta el destino, no importa cuanto tardes, cuanto te mojes, te cagues de hambre, simplemente camina por esas vias, ¡que vas a llegar a lo que te propongas!

Un saludo para todos y como decia en Terminator **John Connor: ¡Si estas escuchando esto, somos LA RESISTENCIA!**

Pandemic and everything closes, it was not known when football would return, the dream of promotion was left waiting and without news on the front...

As a child I had written down several dreams to fulfill and this was one of those, it seemed that every day it was further away from fulfilling it. Then football returned and Platense fought against the current and promotion to the first division was achieved! Everything I experienced was an absolute happiness and having crossed out that unfulfilled dream written in a notebook many years ago, they always tell you that the train passes once..

I don't believe in this, I believe that if for some reason you couldn't get on your train, the tracks are down there, you have to get off and walk along the tracks to your destination, no matter how long it takes, how wet you get, how hungry you are, Just walk along those paths, you will achieve what you set out to do!

Greetings to everyone and as **John Connor** (from *Terminator*) said: **"If you are listening to this, we are THE RESISTANCE!"**



Juan Calvete

f  juancalvete


LOS PARCHES **TECNOLÓGICAMENTE MÁS AVANZADOS** DEL MUNDO



# EVANS™ DRUMHEADS



MJ MUSIC

Buscanos en  @mjmusic srl



**CENSURADOR**

**LIMONADA  
USD  
1450.000**

**BARBITA**

**TENGO TODO SERVIDO**

Limonadas  
*Solidrama*

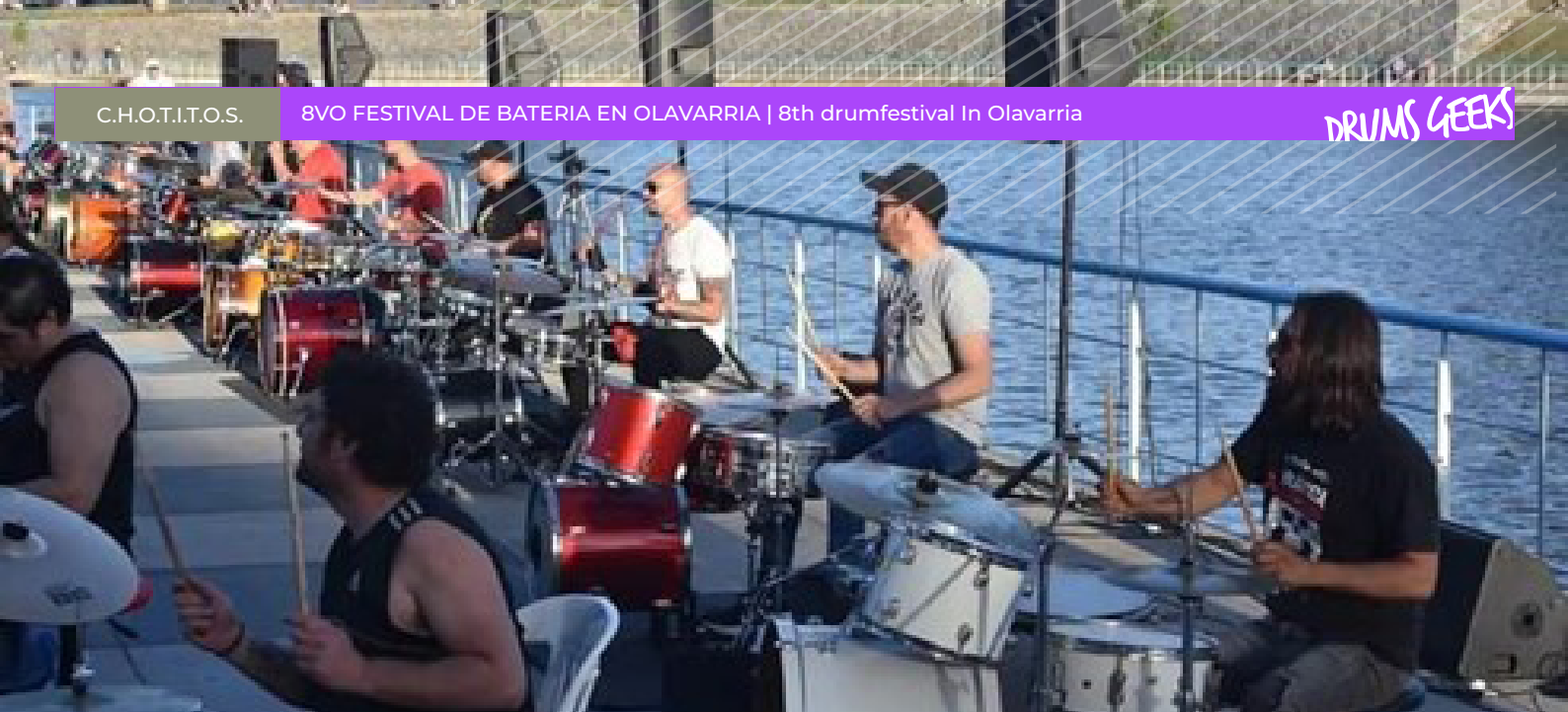
68



# OLAVARRIA DRUM fest 2023

Por | By  
**Lucas Lomez**





Cuando la idea surgió para comenzar a trabajar en pos de actividad cultural en la ciudad de **Olavarría**, el futuro se hacía incierto. Se comenzó de la mano de nuestro queridísimo **Roberto Peyrano** quien ha sido autor y promotor de estos encuentros donde no solo la batería es el centro de atención, también lo fue con bandas, batucadas y murgas a lo largo de estos ciclos.

Los lugares varios de la hermosa ciudad de **Olavarría** fueron acompañando en este viaje, el teatro, emblemáticas calles de adoquines, inclusive pintorescos paisajes que dieron el toque al arte en sí mismo.

En un principio se decidió hacer estos ciclos con el nombre de **Miguel Ángel Galgano**, ya que nació en Olavarría, el 16 de noviembre de 1949 y falleció en la misma ciudad el 22 de agosto de 1997. Profesor Superior de Pintura y Licenciado en Pintura egresado de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Nacional de la Plata en 1977. Desempeñó tareas en la Facultad de Bellas Artes de La Plata y en la Escuela de Artes Visuales de Olavarría. Ocupó los cargos de Jefe de Salas en el Museo Dámaso Arce y asesor ad honorem del Museo y Dirección de Cultura de la Municipalidad de Olavarría. Participó en la creación de la Escuela de Artes Visuales que lleva su nombre. Pintor, dibujante, escultor, diseñador gráfico y baterista miembro fundador y alma máter de la banda Los Diarios viejos nacida en 1991. Expuso desde 1978 en salones y muestras realizadas en la Provincia de Buenos Aires, Capital Federal, Brasil y Uruguay. Obtuvo en 1979 el Premio Único del Concurso para la Marca Identificadora del Foto Club de Olavarría. En 1982 Primera Mención de Dibujo en el Salón Nacional Centenario de Coronel Suárez, en 1992 Primera Mención de Dibujo en el Salón Nacional de Azul, en 1993 el Segundo Premio en el Salón de Arte Sacro de Tandil, en 1994 el Tercer Premio en el Salón Internacional de Invierno de Artes Plásticas de Santana do Livramento, Río Grande do Sul, Brasil. Su producción pictórica estuvo inmersa en la abstracción y la figuración fantástica.

When the idea arose to start working towards cultural activity in the city of Olavarría, the future became uncertain. It began with the help of our dearest Roberto Peyrano who has been the author and promoter of these meetings where not only the drums are the center of attention, but also with bands, batucadas and murgas throughout these cycles. The various places of the beautiful city of Olavarría were accompanied on this trip, the theater, emblematic cobblestone streets, even picturesque landscapes that gave a touch to the art itself.

At first it was decided to make these cycles with the name of Miguel Ángel Galgano, since he was born in Olavarría, on November 16, 1949 and died in the same city on August 22, 1997. Higher Professor of Painting and Graduate in Painting from the Faculty of Fine Arts of the National University of La Plata in 1977. He carried out tasks at the Faculty of Fine Arts of La Plata and at the School of Visual Arts of Olavarría. He held the positions of Head of Rooms at the Dámaso Arce Museum and ad honorem advisor of the Museum and Directorate of Culture of the Municipality of Olavarría. He participated in the creation of the School of Visual Arts that bears his name. Painter, draftsman, sculptor, graphic designer and drummer, founding member and alma mater of the band Los Diarios Viejos born in 1991. He has exhibited since 1978 in salons and exhibitions held in the Province of Buenos Aires, the Federal Capital, Brazil and Uruguay. In 1979 he obtained the Single Prize in the Contest for the Identifying Brand of the Olavarría Photo Club. In 1982 First Mention of Drawing in the National Centenary Hall of Coronel Suárez, in 1992 First Mention of Drawing in the National Hall of Azul, in 1993 the Second Prize in the Hall of Sacred Art of Tandil, in 1994 the Third Prize in the Hall Winter International of Plastic Arts of Santana do Livramento, Rio Grande do Sul, Brazil. His pictorial production was immersed in abstraction and fantastic figuration.

We realized that putting his name on each cycle was a tribute to this great drummer who brought so much joy and achievements to our city.





Arriba  
8vo Drum Fest.

Above  
8th Drum Fest.

Abajo  
Participantes Del Festival.

Below  
Festival Participants.

Nos dimos cuenta que poner su nombre en cada ciclo era un homenaje a este gran baterista que tantas alegrías y logros trajo a nuestra ciudad.

Hablemos un poco sobre este último encuentro donde algunas generaciones nos unimos con un mismo sentir para tocar canciones que nos abrazan a todos a lo largo del tiempo.

Convocamos a bateristas de bandas icónicas de la ciudad de Olavarría y la zona como también a nuevas generaciones que vienen surgiendo, eso es algo increíble, poder aprender los unos de los otros.

Tuvimos una lista de 23 temas donde íbamos del Rock internacional al nacional. Esto fue didáctico donde todos podíamos tocar, inclusive invitar alumnos si así se quería. También hicimos participe a todo el público haciendo palmas, jugando entre ellos y las baterías como un “pregunta y respuesta” donde la gente disfruto y canto inclusive todas las canciones elegidas.

El lugar donde se disfrutó de tal evento se llama “casa Bicentenario” ya que es un lugar muy icónico de la ciudad, donde hace muchos años existió el balneario municipal de Olavarría.

Let's talk a little about this last meeting where some generations came together with the same feeling to play songs that embrace us all over time.

We call on drummers from iconic bands from the city of Olavarría and the area as well as new generations that are emerging, that is something incredible, being able to learn from each other.

We had a list of 23 songs where we went from international to national Rock. This was educational where we could all play, even inviting students if we wanted. We also had the entire audience participate by clapping, playing with each other and the drums as a “question and answer” where people enjoyed and sang, including all the chosen songs.

The place where such an event was enjoyed is called “**Casa Bicentenario**” since it is a very iconic place in the city, where the Olavarría municipal watering place existed many years ago.

This event was of cultural interest for the city and delivered through a mention to our beloved **Roberto Peyrano**.

The event lasted more than three hours and taking advantage of this special date where “Mother's Day” was celebrated, we managed to make hundreds of people vibrate who spent the afternoon with us.





Lucas Tocando  
En El Drumfest

Lucas Playing  
At Drumfest

Este evento fue de interés cultural por la ciudad y entregado por medio de una mención a nuestro querido **Roberto Peyrano**.

El evento duró más de tres horas y aprovechando esta fecha especial donde “el día de la madre” se celebraba, logramos hacer vibrar a cientos de personas que pasaron la tarde junto a nosotros.

El público se renovó continuamente y estamos seguros de que más de uno/a se fue con ganas de tocar la batería. Dejar un mensaje de unión y que este instrumento lleva a la comunidad, alegría, pasión, destreza, compañerismo, incluso demostramos que la edad no importa, todos podemos tocar y nunca es tarde para hacerlo.

Fue un disfrute total donde la alegría desbordo en todos sus sentidos.

### **Experiencia a nivel personal**

Bueno, luego de pasar por este gran evento, donde realmente hicimos historia, ya que nunca se había hecho en la ciudad de Olavarría y realmente venimos pasando un momento cultural difícil, donde todo cuesta y no hay mucho donde ir, puedo decir que estoy orgulloso de nuestros compañeros por este inmenso esfuerzo y por hacerme parte de esta gran organización.

Recuerdo a la gente decir con mucha emoción “Que gran evento” “Hace falta más de esto en la ciudad” “Wow que coordinación” entre otras cosas. Esto me hace entender lo mucho que podemos transmitir y cuán grande es lo que logramos generar en otras almas, cuando la emoción surge y llegamos a lo más profundo de las células, es cuando esto me hace desbordar de una sonrisa y expresar en mi interior que

The audience was continually renewed and we are sure that more than one person left wanting to play the drums. Leave a message of unity and that this instrument brings joy, passion, skill, camaraderie to the community, we even show that age does not matter, we can all play and it is never too late to do so.

It was a total enjoyment where joy overflowed in all its senses.

### **My own personal Experience, and gratitude**

Well, after going through this great event, where we really made history, since it had never been done in the city of Olavarría and we have really been going through a difficult cultural moment, where everything costs and there is not much to go, I can say that I am proud from our colleagues for this immense effort and for making me part of this great organization.

I remember people saying with great emotion “What a great event” “We need more of this in the city” “Wow what coordination” among other things. This makes me understand how much we can transmit and how great and deep it is what we inspire in other souls, when the emotion arises and we reach the deepest part of the cells, this is when this makes me overflow with a smile and express within myself that We have achieved a goal. People are happy! That is something so deep and beautiful that it makes me love this instrument even more.

Here in Olavarría we have our WhatsApp group where the vast majority of drummers include us and we share events, our own classes, a master class from a drummer who arrives in the city, we pass along products for sale, we greet each other on our birthdays and we chat about everything. related to the instrument.



hemos logrado un objetivo. ¡La gente está feliz!, eso es algo tan profundo y hermoso que hace que ame aún más este instrumento.

Aquí en Olavarría tenemos nuestro grupo de Whatsapp donde nos incluimos la gran mayoría de bateristas y nos compartimos eventos, clases propias, master class de algún baterista que arribe a la ciudad, nos pasamos productos en venta, nos saludamos en nuestros cumpleaños y charlamos todo lo relacionado al instrumento.

Ahora contando esto, se han puesto a pensar que importante es la unión y no competir el uno con el otro. Realmente cuando uno hace las cosas de corazón y sin esperar nada a cambio podemos cambiar la historia y escribir la nuestra propia conforme a esta pasión que nos une.

Dejo este mensaje para finalizar, es el mensaje de esperanza y de animarte a poder hacer en tu propio lugar, cambiar el curso de la historia y lograr proezas sin miedo al intento.

Realmente es cuestión de ponerse en acción y alcanzar tus objetivos. No dudes de vos mismo, solo tienes que saber que vos podés hacer lo que quieras y tienes ese poder en tu interior.

Les dejo un gran saludo y me despido cordialmente como siempre. Mi nombre es **Lucas Lomez** y aquí abajo les dejo mis redes por si quieren seguirme y ver las aventuras en las que voy incursionando cada día.

Now telling this, they have started to think how important it is to unite and not compete with each other. Truly, when one does things from the heart and without expecting anything in return, we can change history and write our own according to this passion that unites us.

I leave this message to conclude, it is the message of hope and of encouraging you to be able to do things in your own place, change the course of history and achieve feats without fear of trying.

It really is a matter of taking action and achieving your goals. Don't doubt yourself, you just have to know that you can do whatever you want and you have that power within you.

I leave you a great greeting and say goodbye cordially as always. My name is **Lucas Lomez** and I leave my networks below in case you want to follow me and see the adventures I am embarking on every day.



Lucas  
Lomez

[f](#) [@](#) [🎵](#) [▶](#) Lucas Lomez

# LOS PALOS DE HICKORY MAS DUROS QUE JAMAS HAYAMOS FABRICADO.

Las baquetas FireGrain utilizan un revolucionario proceso de templado por calor que transforma los palos de hickory en herramientas de precisión con una durabilidad sin precedentes. Manteniendo su peso, equilibrio y sensación originales, las baquetas Promark FireGrain permiten a los bateristas golpear más fuerte y tocar más tiempo, de forma natural. Sin exceso de vibración, sin trucos, sólo hickory natural, endurecido por la llama.



PERFECTED WITH  
**ProMatch™**

# Stagg®



**B20 BRONZE**  
**RICH, DARK & WARM**



75

# HISTORIAS QUE RETUMBAN

Stories  
That Echo

Por | By  
**Alejo**  
**Alvarez Quiroga**





PH | Lu Alvarez Quiroga

**E**stoy entregando esta columna sobre la hora, sinceramente estuve en “blanco” sin poder escribir nada que piense que pueda interesarles.

Trabajo, estudio, cuestiones personales, terminaron colapsándome... estoy seguro que a esta altura del año (Diciembre 2023, cuando escribo) muchos deben sentirse identificados.

Recién llegado del sur de nuestro país, Santa Cruz, dónde fui a tocar... muchos pensamientos vinieron a mi mente.

En el avión de regreso pensaba cuánto uno apuesta cuando elige a la música como forma de vida, cuántas satisfacciones nos da, pero cuántos muros tenemos que ir derribando en el camino.

### **Los circunstanciales y los propios.**

Por momentos siento que la sociedad en la que vivimos nos impulsa al “éxito” a lograr el objetivo, y a estar siempre “motivados” para poder llegar a ser “alguien” o a realizarnos como profesionales... pero, ¿y si eso no sucede?, ¿quién nos prepara para tolerar el fracaso?

No hay nada más liberador que sentarme a tocar mi bombo legüero, mi batería, ante mil o diez personas, como un trabajo pago o simplemente compartiendo con amigos... aunque muchas veces sentí el fracaso como una certera trompada, me frustré como instrumentista, pensé abandonar, y ese muro interno cada vez se hacía más alto.

Sacrificio y entrega... así es como entiendo yo esta ruta de sueños, creo que antes de pensar en consagrarnos con aplausos arriba de un escenario, debemos tener en claro, que más que “vivir” de la música debemos vivir por y para ella.

**I** am delivering this column on time, honestly I was “blank” without being able to write anything that I might think you could be interested of.

Work, study, personal issues, ended up collapsing me... I’m sure that at this time of the year (December 2023, when I write) many must feel identified.

Having just arrived from the south of our country, our Patagonian Santa Cruz, where I went to play...many thoughts came to my mind.

On the return plane I thought about how much one bets when one chooses music as a form of life, how much satisfaction it gives us, but how many walls we have to tear down in the future path.

### **The circumstantial and our own.**

At times I feel that the society in which we live drives us to “success” to achieve the objective, and to always be “motivated” to be able to become “someone” or to fulfill ourselves as professionals... but what if that doesn’t happen? Who prepares us to tolerate the failure?

There is nothing more liberating than sitting down to play my legüero bass drum, my drums, in front of a thousand or ten people, as a paid job or simply sharing with friends... although many times I felt failure like a certain KO punch, I became frustrated as an instrumentalist, I thought about giving up, and that internal wall was getting higher and higher.

Sacrifice and dedication...this is how I understand this route of dreams, I think that before. Think about consecrating ourselves with applause on stage, we must be clear that More than “living” from music, we must live by and for it.



La luz y la oscuridad son iguales de importantes, todo es un aprendizaje, y todo lleva tiempo. **No quememos etapas.**

Yo sigo derribando mis muros, y faltan otros, pero ahí voy, fue un año muy difícil para mí y sé que para muchos también, ojalá ustedes puedan realizarse, cumplir sus metas y también puedan enfrentar y derribar sus muros, principalmente para encontrar paz y claridad...

**¡Que tengan un gran 2024!**

**Mi nombre es Alejo Álvarez Quiroga**, soy baterista, percusionista y autor.

Es un honor para mí compartir con ustedes esta pasión por la batería, me pueden encontrar en las redes.

¡Hasta la próxima edición!

Light and darkness are equally important, everything is a learning experience, and everything takes time. **Let's not burn stages.**

I keep tearing down my walls, and others are missing, but here I go, it was a very difficult year for me and I know that for many too, I hope you can fulfill yourself, meet your goals and they can also face and tear down their walls, mainly to find peace and clarity...

**Have a great 2024!**

**My name is Alejo Álvarez Quiroga**, I am a drummer, percussionist and author.

It is an honor for me to share with you this passion for drums, you can find me on the following networks.

Until the next edition!



**Alejo Alvarez Quiroga**  
Baterista, percusionista  
y autor.

  [alejoalvarezquiroga](#)

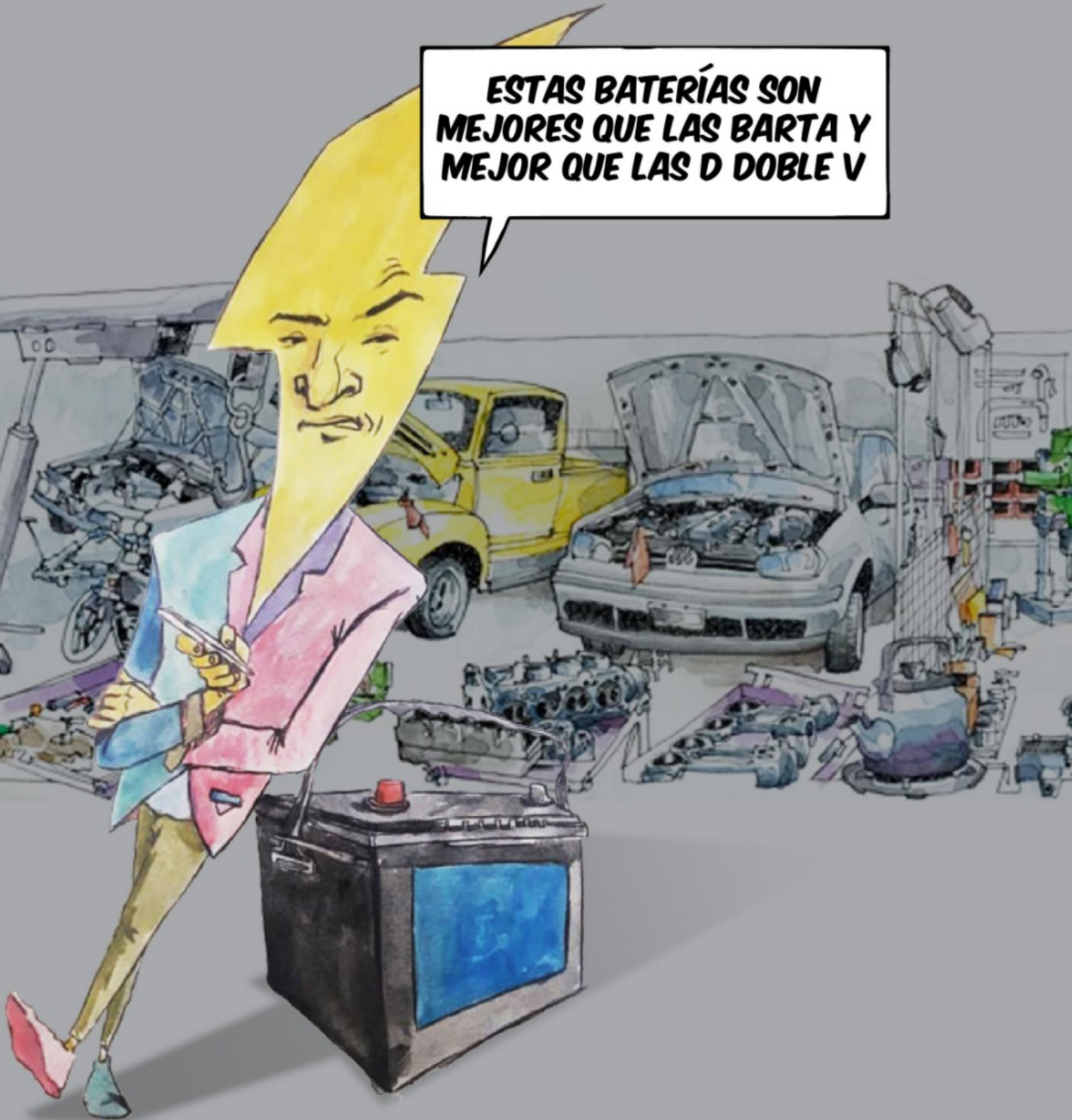


# PLAY YOUR WAY

**HHX**  
Complex  
Medium Ride  
20"/51 cm

**SABIAN** 

**ESTAS BATERÍAS SON  
MEJORES QUE LAS BARTA Y  
MEJOR QUE LAS D DOBLE V**



**"EL RAYO  
MUDURCHA"**  
**USA BATERÍAS:**  
**- LITO ESPUMA -**

**L.E.Y.E.N.D.**  
LOS ENGRANAJES Y  
ELEMENTOS NO DURAN

80

# JUAN MANUEL MONTENEGRO

Juan  
Manuel  
Montenegro

Por | By  
**Juan Flores**





**Juan Manuel Montenegro**, Maestro nacido en la ciudad de **Dolores, Provincia de Buenos Aires**.  
**¿Qué te motivó a dedicarte a la docencia de la batería?**

Tal vez porque cuando era chico no tenía a nadie que me enseñara, posiblemente haya sido eso.

Vivía en la ciudad de **Dolores (Provincia de Buenos Aires)**, empecé a tocar la batería a los 10 o 12 años, solamente mirando, copiando y en el momento en que consideré que tenía herramientas como para empezar a enseñar, además de ya estar tocando en vivo, venía mucha gente que me preguntaba si no daba clases, y empecé así como con amigos o gente cercana.

**¿Qué aspectos consideras más importantes para transmitir a tus alumnos?**

Lo que intento hacer siempre es que privilegien lo que es la música, en cuestión de no tocar de más, de menos o estar pendiente de cómo tocamos. Si cuando estudiamos prestar mucha atención a la técnica y todo eso, pero al momento de tocar no, olvidarse de todo y tocar en función de la canción.

**¿Qué desafíos y oportunidades has encontrado en el ámbito musical nacional?**

Oportunidades algunas las aproveché y otras las perdí (risas), a veces me sigo arrepintiéndome de eso. Desafíos tocar con gente a la cual que admire toda la vida y que a la larga termine tocando, en algún momento con tres de los cuatro "Almendra" más Gustavo Bazterrica, o con la mayoría de "Los Abuelos de la Nada", fueron grandes oportunidades, o haber tocado con Carlos Mellino y "Alma y Vida".

También me ha pasado que, por ejemplo, de un día para el otro me llama Héctor Ricardo Soulé (miembro fundador de Vox Dei), y me dice que necesita que toque un fin de semana y justo ese fin de semana no podía, y me perdí una gran oportunidad a nivel nacional de tocar con gente como él que lo admiré toda la vida, mas con tanta trayectoria, me hubiese encantado.

**¿Qué proyectos actuales o futuros tienes como baterista y como docente?**

Siempre está el proyecto de un libro, que lo tengo casi terminado y la cuestión sería sentarme y definirlo.

**Juan Manuel Montenegro**, born in the city of **Dolores, Province of Buenos Aires**.  
**What motivated you to dedicate yourself to teaching drums?**

Maybe because when I was a kid I didn't have anyone to teach me, possibly that was it. I lived in the city of Dolores (Province of Buenos Aires), I started playing the drums at the age of 10 or 12, just watching, copying and at the moment when I considered that I had the tools to start teaching, and also I was already playing live, a lot of people came and asked me if I didn't teach classes, and I started with friends or close people.

**What aspects do you consider most important to transmit to your students?**

What I always try to do is to privilege what music is, in terms of not playing too much, not playing less or being aware of how we play.

Yes, when we study, pay close attention to technique and all that, but when playing, no, forget about everything and play according to the song.

**What challenges and opportunities have you found in the national musical field?**

I took advantage of some opportunities and lost others (laughs), sometimes I still regret that.

The challenges of playing with people whom I have admired all my life and who in the long run end up playing, at some point with three of the four "Almendra" plus Gustavo Bazterrica, or with the majority of "Los Abuelos de la Nada", were great. opportunities, or having played with Carlos Mellino and "Alma y Vida".

It has also happened to me that, for example, from one day to the next, Héctor Ricardo Soulé (founding member of Vox Dei) calls me and tells me that he needs me to play on a weekend and that weekend I couldn't, and I lost such a great opportunity at the national level to play with people like him who I admired all my life, but with so much experience, I would have loved it.





Pato Mendez© Fotografias  
Juan Manuel Montenegro / Dolores Rock 2015

Juan Manuel  
Montenegro.

Juan Manuel  
Montenegro.

Como docente seguir dando clases, no tengo nuevas expectativas en cuestiones de docencia, pero si buscarle una vuelta más a lo que sigo haciendo.

Y como profesional, me gustaría en algún momento antes de que sea demasiado grande, poder hacer un disco con amigos.

#### ¿Qué opinas del nivel y la diversidad del drumming argentino en la actualidad?

Estoy como un poco alejado de lo que pasa a nivel nacional, porque no me tomo el tiempo o no tengo el tiempo para ver cómo está todo, que es lo que están haciendo. Lo que si, he escuchado cosas nuevas con algunos bateristas que son bárbaros, y todo eso viene de que en nuestra época había gente que tocaba muy bien, pero era dos o tres y nada más, eran muy pocos (aclarando que está hablando de muchos años atrás), pero todo eso fue creciendo y yo creo que realmente hay un gran nivel de bateristas, que sospecho cada vez que descubro alguna cosa nueva con grandes bateristas no conocidos.

#### ¿Qué consejos le darías a alguien que quiere iniciarse o perfeccionarse en la batería?

Que toda la base es la constancia. Que no tiene que ver la marca de la batería, e inclusive tener o no tener instrumento.

Recuerdo que estudiaba golpeando una silla y cuando podía, y tenía una batería, iba a practicar lo que aprendía, pero la idea es que si vos realmente lo querés y te gusta, la clave es la constancia y la dedicación.

#### ¿Qué recursos o herramientas utilizas para mantener tu práctica y tu creatividad al día?

Practica lo hago habitualmente con las clases, por lo general y lo que siempre sigo haciendo y por eso probablemente nunca termine el libro, es que siempre le encuentro una vueltita más a las cosas ya hechas o cuando necesito explicar algo y no lo encuentro, lo escribo, lo creo, lo hago yo, para ciertas cosas con una finalidad, algunas las voy guardando y otras perdiendo, pero siempre trato eso.

#### What current or future projects do you have as a drummer and as a teacher?

There is always a book project, which I have almost finished and the question would be to sit down and define it.

As a teacher, I continue to teach classes, I do not have new expectations in matters of teaching-wise, but I do have to look for another way to do what I continue to do.

And as a professional, I would like at some point before I get too old, to be able to make an album with friends.

#### What do you think of the level and diversity of Argentine drumming today?

I'm a little unaware from what's happening at the national level, because I don't take the time or I don't have the time to see how everything is, which is the new trend or what they're doing. What I have heard is new things with some drummers who are amazing, and all that comes from the fact that in our time there were people who played very well, but there were two or three and nothing more, they were very few - clarifying that I'm talking about MANY years. back -, but all that was growing and I believe that there really is a high level of drummers, which I suspect every time I discover something new with great unknown drummers.

#### What advice would you give to someone who wants to start or improve their drumming skills?

That the whole basis is perseverance. That has nothing to do with the brand of the drumset, and even having or not having an instrument.

I remember that I studied by hitting a chair and when I could and had a drum kit, I went and practiced what I learned, but the idea is that if you really want it and like it, the key is perseverance and dedication.





Arriba: Junto a MORO.

Above: Hanging with MORO.

Abajo: Junto a grandes colegas presentes y eternos.

Below: Along with great present and eternal colleagues.

O cuando me pongo a tocar, busco tocar cosas distintas siempre, no tocar siempre lo mismo.

### ¿Qué dificultades o frustraciones has enfrentado en tu carrera musical?

Dificultades por ahí no tener el egoísmo que se necesita para ciertas cosas, la gente que llega a su éxito personal dedica su vida a full a eso, es un compromiso y de verdad se vuelven egoístas o egocéntricos y lo único que hacen es eso, y yo siempre seguí haciendo otras cosas, cuestión de familia u otras cosas, y nunca me dedique al cien por cien a esto.

Tuve consideración con cosas que otra gente probablemente no las tenga y llega a realizarse. Y frustraciones, creo que de haber hecho eso hubiese tocado a otro nivel o haber dado algún paso más, que no ocurrió.

Por otro lado siempre está presente la cuestión de la composición, siempre tengo alguna traba para la composición, no sólo de la batería sino de la música en general, hago algunas cositas pero nunca llegan a convencerme del todo, sé que lo que hago cómo interprete no puedo lograrlo como compositor.

### ¿Qué beneficios o satisfacciones te ha traído la batería a nivel personal y profesional?

A la batería le debo todo, haber viajado como lo hice, haber conocido tanta gente, poder haber tocado con

### What resources or tools do you use to keep your practice and creativity up to date?

Practice is what I usually do with classes, in general, and what I always continue doing and that is probably why I will never finish the book, is that I always find one more twist on things already done or when I need to explain something and I can't find it, I do it. I write, I create it, I do it, for certain things with a purpose, some I keep and others I lose, but I always try that. Or when I start playing, I always try to play different things, not always play the same way.

### What difficulties or frustrations have you faced in your musical career?

There are difficulties in not having the "selfishness" that is needed for certain things, people who achieve personal success dedicate their lives completely to that, it is a commitment and they really become selfish or egocentric and the only thing they do is that, and I always continued doing other things, family issues or other situations, and I never dedicated myself one hundred percent to this.

I had consideration for things that other people probably don't have and come to fruition.

And frustrations, I think that if I had done that I would





Juan Flores junto a  
Juan Manuel Montenegro.

Juan Flores with  
Juan Manuel Montenegro.

músicos que admiré toda la vida, vivir de esto, es eterno el beneficio del instrumento, es incalculable.

### ¿Qué aspectos crees que se podrían mejorar o potenciar en el ámbito de la batería en Argentina?

Cómo dije anteriormente, no estoy muy empapado a nivel nacional de cómo están en general los bateristas. Lo que sí veo, es que la música ha sufrido un gran deterioro. Antes lo popular era música de más calidad y ahora, por lo menos en la música que me gusta a mí, o con la que crecí e interpreto no tiene tantos medios o tanta salida, y se va perjudicando.

### ¿Qué experiencias o anécdotas significativas has vivido como baterista o como docente?

Un poco ya lo respondí antes, poder haber conocido y tocado con tanta gente.

Una anécdota, un día estaba en mi casa y me llama Oscar Moro, que lo conocí en un bar cuando estaba tocando y lo invitamos a tocar. Después cada vez que íbamos a distintos lados lo invitábamos a tocar como músico invitado, entonces hicimos como una especie de amistad.

Entonces un día me llama a mi casa y me pide una batería, y yo le digo mira Oscar, te llevo la Tama a donde quieras, te la armo. No, responde, yo sé que vos tocas con esa batería, ¿no tenés otra batería? Sí, tengo una marca Colombo muy chiquita, con las medidas de Ringo Starr, imitación Ludwig con las medidas de él.

No, esa quiero, Colombo además, ya tuve una Colombo, préstame esa por favor. Y se la lleve y se la arme, y la verdad que parecía con lo grandote que era Oscar, el oso Yogui con una latita de durazno. Pero era increíble porque cuando bajaba la mano y tocaba seguía teniendo el *touch* de Moro y eso era extraordinario.

Además, es una batería que conservo y quiero mucho, porque terminé tocando Oscar con esa y es un gran gusto.

have reached another level or taken another step, which did not happen.

On the other hand, the question of composition is always present, I always have some obstacle about composition, not only with the drums but with music in general, I do some little things but they never convince me completely, I know that what I do is how I interpret it. I can't make it as a composer.

### What benefits or satisfaction has the drumset brought you on a personal and professional level?

I owe everything to the drums, having traveled as I did, having met so many people, being able to have played with musicians that I admired all my life, making a living from this, the benefit of the instrument is eternal, it is incalculable.

### What aspects do you think could be improved or enhanced in the drumset field in Argentina?

As I said before, I'm not very familiar with how drummers are in general at a national level. What I do see is that music in general has suffered a great deterioration. Before, what was popular was music of higher quality and now, at least in the music that I like, or that I grew up with and perform, it does not have as many means or as much outlet, and it is being harmed.

### What significant experiences or anecdotes have you had as a drummer or as a teacher?

I already answered it a bit before, being able to have met and played with so many people. An anecdote, one day I was at my house and Oscar Moro called me, I met him in a bar when he was playing and we invited him to play. Later, every time we went to different places we invited him to play as a guest musician, so we became some sort of friends. Then one day he calls me at my house and asks me for a drumset, and I tell him look Oscar, I'll take the Tama wherever you want, I'll set it up for you. No, he



### ¿Qué valoras o aprecias más de otros bateristas o docentes con los que has interactuado o colaborado?

Valoro cuando tocan bien, me gusta ver como toca gente que toque bien, me encanta y me parece perfecto eso.

Me parece que además nosotros, los bateristas, tenemos una cuestión distinta a los que son otros instrumentistas, somos más amigos, compartimos más las cosas del instrumento e información, somos más generosos.

### ¿Cómo equilibras tu tiempo y tu energía entre la batería y otras actividades o responsabilidades?

Todo eso es una gran lucha diaria. Lo que intento hacer es y que creo que es bueno, es tocar con los alumnos, cuando ellos vienen toco yo también, o sea que vivo haciendo todo tipo de ejercicios, paradiddles, rudimentos y todas esas cosas.

Y además tengo la suerte de que a mi nene le encanta que yo toque la batería, entonces donde me agarra, me empuja, me sienta en la batería, y entonces él es feliz que yo toque y a mí me hace bien, es reciproco. Entonces me pongo a tocar a cualquier hora, porque tengo una batería en el living de casa, él va y me lleva, me empuja para que toque algo ahí y toco, y él también toca, aclarando que su hijo tiene capacidades diferentes, para que se entienda en contexto. Quiere que toque, le encanta, se divierte, juega y en un momento va, me saca los palillos y se pone a tocar.

Podes seguir en instagram a Juan Montenegro [@juanmontenegro1968](https://www.instagram.com/juanmontenegro1968)

Nota y traducción: **Juan Flores**

answered, I know that you play with that drum kit, don't you have another drum kit? Yes, I have a very small Colombo, with Ringo Starr measurements, Ludwig imitation but with his specs.

No, I want that one, Colombo and I already had a Colombo, lend me that one please, Moro said. And I took it and set it together, and the truth is that he seemed so big that Oscar was, the Yogi Bear with a peaches can!

But it was incredible because when he lowered his hand and played he still had Moro's touch and that was extraordinary.

Furthermore, it is a drum kit that I keep and love very much, because I end up playing Oscar with it and it is a great pleasure.

### What do you value or appreciate most about other drummers or teachers you've interacted or collaborated with?

I appreciate when they play well, I like to see how people who play well play, I love it and that seems perfect to me.

It seems to me that we, drummers, also have a different approach than other instrumentalists, we are more friendly, we share more things, information, we are more generous.

### How do you balance your time and energy between the battery and other activities or responsibilities?

All of this is a great daily struggle. What I try to do is, and what I think is good, is to play with the students, when they come I play too, so I live doing all kinds of exercises, paradiddles, rudiments and all those things. And I am also lucky that my son loves that I play the drums, so where he grabs my attention, he pushes me, he sits me on the drums, and then he is happy that I play and it makes me happy, it is reciprocal. So I start playing at any time, because I have a drum set in the living room at home, he goes and takes over with me.

You can follow Juan Montenegro on Instagram [@juanmontenegro1968](https://www.instagram.com/juanmontenegro1968)

Article and translation: **Juan Flores**



**Juan Flores**

[f](#) [@](#) Juan Flores

The Paiste logo is displayed in white lowercase letters on a red square background.

paiste

SONIDO HECHO A MANO  CALIDAD SUIZA

A photograph of drummer Eric Moore II in a dark setting, wearing a black leather jacket and sunglasses. He is holding a large, perforated Paiste cymbal in front of him. The background is dark with blue stage lights.

ERIC MOORE II

 [WWW.IMPORTMUSIC.COM.AR](http://WWW.IMPORTMUSIC.COM.AR)



PAISTELATINOAMERICA



IMPORTMUSICARGENTINA



**11 DE JULIO**

**DÍA NACIONAL DEL BANDONEÓN**

**LEY 26035**

---

**HOMENAJE AL NACIMIENTO DE ANÍBAL "PICHUCO" TROILO**

---

88

# FASES DEL AUDIO

Audio  
Phases

Por | By  
**Rafael Vargas**





**N**o duden en leer mi primer artículo, disponible en el primer número de nuestra Revista antes de encarar el presente.

#### **Vamos con las fases de audio, Chotitos!**

Para abordar el tema de la fase de audio, es esencial comprender varias características del sonido, destacando entre ellas los ciclos, que merecen una atención especial.

Cuando hablamos de ciclos, nos referimos a la frecuencia con la que el sonido oscila entre sus fases positiva y negativa. Así, podemos entender que el sonido se compone de oscilaciones tanto positivas como negativas.

La velocidad de esta oscilación determina el tono del sonido y se mide en hercios o Hz. A partir de este punto, nos sumergiremos en cómo un micrófono traduce estas oscilaciones en pulsos eléctricos, manifestados en el DAW como transitorios y envolventes.

Al llegar a este punto, distinguiremos las diferencias entre un micrófono cercano a la fuente sonora y uno más alejado. Este fenómeno se conoce como desfase de tiempo, o “fuera de fase” en términos de estudios de grabación. Existen formas distintas de desfase, ya sea regular o total.

El desfase regular ocurre cuando un ciclo de sonido no llega a contraponerse al ciclo de otra fuente que está captando el sonido. Un completo fuera de fase implica que cuando un ciclo está en su polo positivo, el otro está completamente en su polo negativo. Todo esto se refiere a una fuente sonora captada por dos micrófonos a diferentes distancias.

Cuando trabajamos con fases, a menudo notamos que no están alineadas entre sí, es decir, comienzan en tiempos distintos. En estos casos, el primer paso es alinearlas, ya sea en el DAW o mediante una precisa medición de distancias en la toma del instrumento.

**D**o not hesitate to read my first article, available in the first issue of our Magazine before facing the present one, second of its kind.

#### **Let's go with the audio phases, Drums Geeks!**

To address the topic of audio phase, it is essential to understand several characteristics of sound, highlighting among them the cycles, which deserve special attention.

When we talk about cycles, we refer to the frequency with which sound oscillates between its positive and negative phases. Thus, we can understand that sound is made up of both positive and negative oscillations.

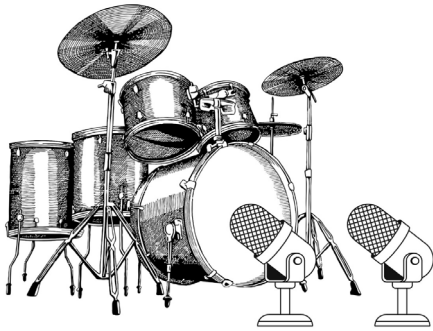
The speed of this oscillation determines the pitch of the sound and is measured in hertz or Hz. From this point, we will dive into how a microphone translates these oscillations into electrical pulses, manifested in the DAW as transients, FX, surround, etc.

At this point, we will distinguish the differences between a microphone close to the sound source and one further away. This phenomenon is known as time lag, or “out of phase” in recording studio terms. There are different forms of phase shift, whether regular or total.

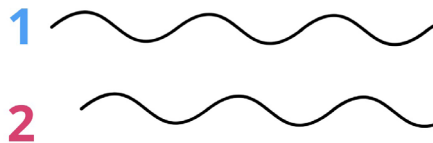
Regular phase shift occurs when a sound cycle fails to oppose the cycle of another source that is capturing the sound. A complete out of phase implies that when one cycle is on its positive pole, the other is completely on its negative pole. All this refers to a sound source captured by two microphones at different distances.

When we work with phases, we often notice that they are not aligned with each other, that is, they start at different times. In these cases, the first step is to align them, either in the DAW or by precise distance measurement on the instrument socket. When there is a total out of phase, cancellations occur, that is, one phase is canceling out the other, eliminating data, power and energy in that area.





1 2



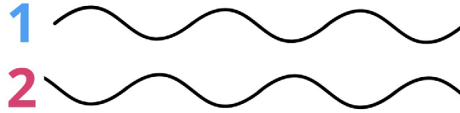
en este ejemplo vemos que las fases estan alineadas por ende estan sumando



en este ejemplo vemos un defasaje minimo, generalmente se hace a proposito para panear y lograr mayor stereo



en este ultimo caso vemos que estan totalmente opuestas las dos fases por ende se cancelan entre si quietando cuerpo al sonido



Gráficos de representación de fases.

Phases representation Graphic.

Cuando hay un total fuera de fase, se producen cancelaciones, es decir, una fase está anulando a la otra, eliminando datos, potencia y energía en esa área.

En este escenario, invertir la fase puede ser beneficioso para eliminar la cancelación y, de esa manera, recuperar la presencia de bajos, la fuerza y el espacio en la mezcla de nuestras baterías. Este proceso es esencial para garantizar una reproducción sonora coherente y potente en nuestras producciones musicales.

¡Espero que la data sea bien recibida! ¡Abrazos a toda la "chotada"! Nos vemos la próxima.

In this scenario, reversing the phase can be beneficial to eliminate cancellation and, in this way, recover the presence of bass, strength and space in the mix of our drums. This process is essential to guarantee coherent and powerful sound reproduction in our musical productions.

I hope the data is well received! Hugs to all the "chotitos/drums geeks gang"! See you next time.



Rafael Vargas

f  rafasiembra

MJ MUSIC

**SONOR. THE BEAT OF LIFE.**



**SONOR<sup>®</sup>**



Buscanos en  @mjmusic srl

 [istanbulagop.org](https://www.instagram.com/istanbulagop.org)

**istanbUL**®  
*Agop* Handmade cymbals from Turkey.

ENCONTRALOS EN  [zona-soul.com.ar](https://www.zona-soul.com.ar)

93

amor por los  
**tambores**

pasión por el  
**drumming**



Por | By  
**Sebastián Vitali**



VAMOS A CELEBRAR





amor por los  
**tambores**  
pasión por el  
**drumming**

### tAMbOR Drumming Experience 2023

Día del amor al tAMbOR y Pasión por el Drumming de las y los bateristas de Hispanoamérica

#### Contexto del Drumming post pandémico 22/23

Muchos eventos han acontecido este año, y uno de ellos fue la conmemoración de LA gesta argentina, latino e hispanoamericana que se dió el **20/5/2001** en New Jersey, con motivo de la coronación de **Gustavo Meli** en el **Modern Drummer Festival**. Venimos impulsando este hito como una celebración de la *Batería, que sola, es DEMASIADO*, el motivo de Felicidad de profesionales, semi-profesionales o AMATEURS, quienes jamás desdeñarían a su objeto de devoción.

La era pandémica ya había quedado atrás el año pasado, con su distanciamiento social y exceso de virtualidad, cuando una nueva Gesta Histórica del **Gustavo Meli Drumming Experience (GMDEX 2022)** se concretó, con la idea original de **Sebastián Vitali**, casi en simultáneo **Mariano Cabral**, el destacadísimo diseñador **Renso Leonardi** y el Alma Máter de dicho mega Evento de tres días en 4 pisos con más de 20 colegas de 15 provincias presentes en Roseti, edificio de **Rojo al Frente** (otrora socios de TPB), nuestro **Campeón Mundial “como jugador y técnico (de Eloy Casagrande, brasileiro crack)” Gustavo Meli. Aquel evento fue sin dudas, la concepción de nuevas amistades, el fortalecimiento del vínculo humano, artístico y profesional que devino en esta Revista.** Pueden ver aquel especial, viaje de nuestra publicación hermana y de 209 páginas, [acá](#).

A aquella epopeya le siguió el tercer **Drum Camp** en Paraná Entre Ríos, Octubre de 2022, donde la marca **LAGON** hizo su aparición en sociedad, que a esta altura es una realidad con Sets magníficos como los del citado Cabral (viene dando clínicas por todo el país, atentos a su IG) o un Tambor signature único en el mundo, de *Stave* (casco sólido), con detalles antroposóficos, astrológicos y de construcción inigualables acá y en cualquier sitio (*ver publicidades adjuntas*).

### tambOR percussion experience 2023

Day of love for the drum and Passion for Drumming of the drummers of Latin America

#### Context of post-pandemic Drumming 22/23

Many events have happened this year, and one of them was the commemoration of THE Argentine, Latin and Hispanic American achievement that took place on 5/20/2001 in New Jersey, on the occasion of the coronation of **Gustavo Meli** at the Modern Drummer Festival. We have been promoting this milestone as a celebration of the Drumset, which alone, is TOO much, the reason for Happiness of professionals, semi-professionals or AMATEURS (those who love), who would never disdain their object of devotion.

The pandemic era had already been left behind last year, with its social distancing and excess of virtuality, when a new Historical Deed of the **Gustavo Meli Drumming Experience (GMDEX 2022)** came to fruition, with the original idea of **Sebastián Vitali**, almost simultaneously **Mariano Cabral**, the outstanding designer **Renso Leonardi** and the Alma Mater of said mega three-day event on 4 floors with more than 20 colleagues from 15 provinces present in Roseti, building of **Rojo al Frente** (formerly partners of TPB), our World Champion “as a player and technician (by **Eloy Casagrande**, Brazilian star)” **Gustavo Meli**. That event was, without a doubt, the conception of new friendships, the strengthening of the human, artistic and professional bond that became this Magazine. You can see that special, 209-page trip from our sister publication, at [www.latindrummers.com](http://www.latindrummers.com).

That epic was followed by the third Drum Camp in Paraná Entre Ríos, October 2022, where the **LAGON** brand made its appearance in society, which at this point is a reality with magnificent Sets like those of the aforementioned **Cabral** (he has been giving clinics all over the country, pay attention to its IG) or a signature Drum unique in the world, from *Stave* (solid shell), with anthroposophical, astrological and construction details unmatched here and anywhere (see attached advertisements).



# 20.5.23 Tambor.



Mariano Cabral, Sebastián Vitali  
& Gustavo Meli.

Mariano Cabral, Sebastián Vitali  
& Gustavo Meli.

El año 2022 concluyó bien arriba, así también como el **25 de Febrero de 2023** hubo una clínica por partida doble, **SOLD OUT**, que tuvo lugar frente a **Nebe Music** en Talcahuano, rodeado de decenas de bateristas que querían ver a Gustavo Meli y su documental.

Algo similar paso el **18 de Mayo**, donde el prestigioso **Centro Integral para el Baterista CIB de Ezequiel Basanelli**, proyectó el documental **“Evolución y Sacrificio”** para que luego tanto Ezequiel como Gustavo brindasen sendas clínicas con ovaciones de pie. Impresionante la movida también en Hurlingham, oeste del conurbano y para muchos, cuna del rock nacional.

Tan solo dos días después, en el estudio de **Sebastián Vitali**, bien dispuesta su mítica Nave Nodriza con 100 componentes que incluyen 10 pedales, más de 20 cuerpos, casi 50 platillos e infinidad de accesorios agrupados de manera ambidiestra y siguiendo criterios melódico-cromáticos, dos docenas de bateristas amigos se hicieron presentes para compartir la transmisión en vivo a través de redes sociales (streaming) de un evento que, además, contó con los testimonios de bateras y bateros de Argentina e hispanoamérica fundamentando por qué aman al tAMBOR y les apasiona el Drumming.

**2022** ended well, just as on **February 25, 2023** there was a double clinic, **SOLD OUT**, which took place in front of **Nebe Music** in Talcahuano, surrounded by dozens of drummers who wanted to see Gustavo Meli and his documentaries.

Something similar happened on May 18, where Ezequiel Basanelli's prestigious **CIB Comprehensive Center for Drummers** screened the documentary **“Evolution and Sacrifice”** so that later both Ezequiel and Gustavo would give clinical sessions with standing ovations. The action was also impressive in Hurlingham, west of the suburbs and for many, the cradle of national rock.

Just two days later, in **Sebastián Vitali's** studio, his legendary **“Mothership”** was well arranged with 100 components that include 10 pedals, more than 20 shells, almost 50 cymbals and countless accessories grouped in an ambidextrous manner and following melodic-chromatic criteria, two dozen drummer friends were present to share the live broadcast through social networks (streaming) of an event that also featured testimonies from drummers from Argentina and



Entre ellos, algunos colegas de esta publicación como los talentosos y queridos **Diego Alejandro** y **Raúl Ceraulo**. **Carlos “Charly” Rivero** y su hijo **Pablo Rivero**, **Guille García**, **Ruben Giúdice**, **Héctor “Pappo” Vitali**, **Athenas Vitali** (talento en ciernes la batera), **Alejo Álvarez Quiroga**, **Emiliano Ageitos**, **Sergio “Chicho” González** (bajista y encargado de mantenimiento del evento), **Daniel Corrado** y muchos/as más. Un ambiente familiar, como hijas/os presentes, una vibra una vez más, excepcional.

La transmisión estuvo a cargo de **Mariano Cabral**, luces y accesorios de **Sebastián Krupnik** (Deca Films, Drummer TV, Globant), Diseño **Renso Leonardi** una vez más, insuperable, como anfitriones, **Vitali** y su compañera **María Carolina Gracia Millán**.

**Pueden ver el streaming completo de tAMBOR acá. Los diversos testimonios, aquí.**

Latin America explaining why they love drums and are passionate about them. the drumming

Among them, some colleagues from this publication such as the talented and dear friends **Diego Alejandro** and **Raúl Ceraulo**. **Carlos “Charly” Rivero** and his son **Pablo Rivero**, **Guille García**, **Ruben Giúdice**, **Héctor “Pappo” Vitali**, **Athenas Vitali** (budding talent on drums), **Alejo Álvarez Quiroga**, **Emiliano Ageitos**, **Sergio “Chicho” González** (bassist and manager of event maintenance), **Daniel Corrado** and many more. A family atmosphere, like many colleagues' children present, a vibe once again, exceptional.

The broadcast was in charge of **Mariano Cabral**, lights and accessories by **Sebastián Krupnik** (Deca Films, Drummer TV, Globant), **Renso Leonardi** Design once again, unsurpassed, as hosts, **Vitali** and his partner **María Carolina Gracia Millán**.

You can watch the full tAMBOR streaming on their youtube channel.




**Sebastián  
Vitali**

  [Sebasvitali](#)

LUN A VIE 10 A 18:00 HS | SAB 10 A 13:00 HS  
MEXICO 737, SAN TELMO, CABA

*Professional*  
★ ZONA SOUL ★  
*Drumshop*

 zona\_soul

 54 (9) 11 2867-7305


 zona-soul.com.ar



# NEBEMUSIC

## AUDIO & PECUSION

 @NEBEMUSIC

 11-21800097

TALCAHUANO 207 CABA

99



# Mendoza Internacional Drum fest

versión corta 2023

7 Y 8 DE JULIO

MASTERCLASSES  
CLÍNICAS  
CHARLAS  
EXPOSICIONES

evento solidario  
a total beneficio  
de **Enkosala.**

Por | By  
**Sebastián Vitali**





## MENDOZA INTERNATIONAL DRUM FEST (MIDF) 2023, Julio.

A comienzos de siglo, el MIDF se instituyó como EL festival de Sudamérica reconocido a nivel mundial. Un DVD, decenas de reseñas y mucho más lo han reivindicado durante las últimas dos décadas.

En esta ocasión, el festival tuvo dos jornadas. La primera condensó el mayor despliegue de clínicas, en las que destacados músicos dieron el presente compartiendo su enfoque tras los tAMbORes. **La Mediateca General Belgrano de Godoy Cruz**, impecable y hospitalaria, recibió a asistentes de todas partes.

El segundo día, tuvo un excelso bonus track de clínicas matinales donde destacó el chileno **Felipe Van der Mer**, para cerrar con bandas de toda Mendoza en el mítico Cine Teatro Plaza de Godoy Cruz.

### Jornada Principal - Viernes 7 de Julio 2023

El Viernes 7 de Julio abrió la jornada el destacado baterista **Nicolás "Chino" Ferrer**, oriundo de Maipú, Buenos Aires, pero que trabaja y desarrolla profesionalmente su carrera desde **Ostende, Pinamar**, costa atlántica de dicha provincia. Con su renombrada escuela **Pumchitachi**, viene difundiendo el amor por los tAMbORes por toda el área, con decenas de pequeños/as alumnos y alumnas, e incluso más alunas/os adultas/os.

Su set incluyó un bellissimo Hang / Handpan a la izquierda, y nos elevó espiritualmente y musicalmente, preparándonos para una jornada inolvidable, gracias a las melodías de tan bello instrumento concomitantes con el rugido de los tambores que se amalgamaban es lo que él denomina "*drumming híbrido*", intitulando así su enfoque. Vale la pena destacar que volvió a ser convocado para abrir el evento de clínicas al día siguiente. Un Crack el 中国人! (Chino).

A continuación, el Maestro **Quique Gentile**, nos deleitó con su "*Drumming de Campo*" en referencia a su

## MENDOZA INTERNATIONAL DRUM FEST (MIDF) 2023, July.

At the beginning of the century, the MIDF was established as THE globally recognized South American festival. A DVD, dozens of reviews and much more have vindicated it over the last two decades.

On this occasion, the festival lasted two days. The first condensed the largest array of clinics, in which prominent musicians gave a presentation sharing their approach behind the drums. **Godoy Cruz's** General Belgrano Media Library, impeccable and hospitable, welcomed attendees from all over.

The second day had an excellent bonus track of morning clinics where the Chilean **Felipe Van der Mer** stood out, to close with bands from all over Mendoza at the legendary Cine Teatro Plaza de Godoy Cruz.

### Main Day - Friday, July 7, 2023

On Friday, July 7, the event was opened by the outstanding drummer **Nicolás "Chino" Ferrer**, originally from Maipú, Buenos Aires, but who works and develops his career professionally from Ostende, Pinamar, Atlantic coast of said province. With his renowned Pumchitachi school, he has been spreading the love of drums throughout the area, with dozens of young students, and even more adult students.

His set included a beautiful Hang / Handpan on the left, and elevated us spiritually and musically, preparing us for an unforgettable day, thanks to the melodies of such a beautiful instrument concomitant with the roar of the drums that amalgamated in what he calls "*hybrid drumming*", thus titling his approach. It is worth noting that he was summoned again to open the clinic event the next day. A Crack the 中国人! (Chinese).

Next, Maestro **Quique Gentile** delighted us with his "*Field Drumming*" in reference to his residence in the town of Alejandro Korn, where he not only continues





# Mendoza Internacional Drum fest

versión corta 2023

Evento solidario a total beneficio  
del teatro **Gladys Ravalle**.

|              |  |
|--------------|--|
| 10 hs<br>vie | <b>APERTURA</b>  |
| 11 hs<br>vie | <b>CHINO FERRER</b><br>Pinamar, Buenos Aires                                   |
| 12 hs<br>vie | <b>QUIQUE GENTILE</b>   Presentación de libro<br>Alejandro Korn, Buenos Aires  |
| 13 hs<br>vie | <b>GUSTAVO MELI</b><br>Godoy Cruz, Mendoza                                     |
| 15 hs<br>vie | <b>ALEX LEYS</b><br>CABA, Buenos Aires   |
| 16 hs<br>vie | <b>ALAN GIRALDA</b><br>Río Cuarto, Córdoba                                     |
| 17 hs<br>vie | <b>SEBASTIAN VITALI</b><br>CABA, Buenos Aires                                  |
| 18 hs<br>vie | <b>MARIANO CABRAL</b>   Presentación de libro<br>Carmen De Areco, Buenos Aires |

VIERNES 7  
DE JULIO  
Biblioteca  
Manuel Belgrano

residencia en la localidad de Alejandro Korn, donde no solo continúa evolucionando su drumming sino crece espiritualmente y en Paz. ¿No es acaso eso la Felicidad? Para colmo, le suma *Marching Drums* a su pasión perenne por los New Breed y otras gemas. Un “Aprendiz Avanzado” como rezaba su remera, verdadero Maestro.

Quique nos detalló con la minuciosidad y humor inteligente cual “stand up” que lo caracteriza cada sección de su libro, imperdible, que se intitula “**Saboreando el Acento Latino 2**” y está lleno de sabiduría más que “mera data”, además de gratitud por cada Maestro, método y colega que cita. Un libro que no debería faltar en la biblioteca, impresa o digital, de ningún baterista.

Háganse un favor y contacten a Quique [acá mismo](#).

Luego de Quique, el anfitrión, nuestro **GOAT Gustavo Meli**, nos paseó con ductilidad sobre polirritmias y polimetrías en las que desarrollaba su concepto de “ocultar” notas de modo tal que uno fluyera en lo que denomina Drumming Oculto.



# Mendoza Internacional Drum fest

versión corta 2023

Evento solidario a total beneficio  
del teatro **Gladys Ravalle**.

|              |                                    |
|--------------|------------------------------------|
| 10 hs<br>sab | <b>APERTURA</b>                    |
| 11 hs<br>sab | <b>MARCOS FAZIO</b><br>Mendoza     |
| 12 hs<br>sab | <b>JULIAN RAIMUNDO</b><br>Santa Fé |
| 13 hs<br>sab | <b>ANDRÉS GUALCO</b><br>Córdoba    |
| 15 hs<br>sab | <b>FELIPE VAN DER MER</b><br>Chile |

SÁBADO 8  
DE JULIO  
Biblioteca | Mediateca  
Manuel Belgrano

to evolve his drumming but grows spiritually and in Peace. Isn't that Happiness? To top it off, he adds Marching Drums to his perennial passion for New Breed and other gems. An “Advanced Apprentice” as his t-shirt said, a true Master.

Quique explained to us with the thoroughness and intelligent humor that characterizes each section of his unmissable book, which is titled “**Savoring the Latin Accent 2**” and is full of wisdom more than “mere data”, as well as gratitude. for every Master, method and colleague he cites. A book that should not be missing from any drummer's library, print or digital.

Do yourself a favor and contact Quique [right here](#).

After Quique, the host, our GOAT Gustavo Meli, walked us through polyrhythms and polymetries in which he developed his concept of “hiding” notes so that one would flow in what he calls Hidden Drumming.

Amazed, undaunted, inspired as always, each of us attends a new clinic, one of those that remains engraved in the retina and heart, and makes us want to run to set up the lectern and start studying with everything...

After a break, it was Alex Leys' turn. He executed works from his prominent career, and also expanded on the “Architecture of Drumming”, a topic that he has





Izq. Nicolas Chino Ferrer  
Der. Quique Gentile

Left. Nicolas Chino Ferrer  
Right. Quique Gentile

Azorados, impávidos, inspirados como siempre, cada uno de nosotros/as asistimos a una nueva clínica de esas que quedan grabadas en la retina y corazón, y nos dan ganas de ir corriendo a acomodar el atril y ponernos a estudiar con todo...

Luego de un break, llego el turno de **Alex Leys**. Ejecutó obras de su prominente carrera, y también se explayó respecto de la *"Arquitectura del Drumming"*, tópico que viene divulgando en sus ciclos de clínicas, que incluyera al GMDEX entre otras.

Acariciando cada plato, tambor e incluso un bello accesorio de percusión de **Paul E drums**, otro de sus sponsors, cerró su presentación como cada uno de los disertantes con una ovación de pie. Muy buen baterista solista, quien continua con el legado de muchos, incluido la leyenda viviente y pionero absoluto en escenarios y grabaciones en la temática, el excelso **Dámaso Cerrutti**.

La jornada nos empachaba de drumming, y llegaba el turno de uno de los alumnos dilectos de Gustavo, el cordobés aunque mendociono por adopción **Alan Mayco Giralda**.

Alan, junto a su profesor, nos demostró las implicancias no solo musicales sino también espirituales que tiene el estudio pormenorizado, profundo y comprometido de las Rítmicas. Demostró una gran dexteridad y golpe. Cada aplauso recibido, no fue en vano. Otro crack.

**Sebastián Vitali**, en el antepenúltimo acto del Viernes, rodeado de 4 *"trees"* o arbolitos (triple stacks) compuestos por platillos apilados (mini chinas con splashes), campanas y splashes en solitario de 4 tamaños distintos (marca distintiva, cromática, que dispone en su propia Nave Nodriza) y con un set masivo que incluía dos bombos (el DW del Backline de 22" y un Yamaha de 18", con un pedal Twin FX, dos mazos en un solo pedal), fue desandando los conceptos que

been disseminating in his clinical cycles, which included GMDEX among others.

Caressing each cymbal, drum and even a beautiful percussion accessory from Paul E drums, another of his sponsors, he closed the presentation of his clinic and each of the colleagues with a standing ovation. Very good solo drummer, who continues the legacy of many, including the living legend and absolute pioneer on stages and recordings on the subject, the excellent **Dámaso Cerrutti**.

The day filled us with drumming, and it was the turn of one of Gustavo's favorite students, **Alan Mayco Giralda** from Córdoba, although he is from Mendoza by adoption.

Alan, together with his teacher, showed us the not only musical but also spiritual implications of the detailed, deep and committed study of Rhythmics. He demonstrated great dexterity and punch. Every applause received was not in vain. Another crack.

**Sebastián Vitali**, in the penultimate act of Friday, surrounded by 4 little trees (triple stacks) composed of stacked cymbals (mini Chinese with splashes), bells and solo splashes of 4 different sizes (distinctive, chromatic mark, which has in his own Mother Ship) and with a massive set that included two bass drums (the 22" Backline DW and an 18" Yamaha, with a Twin FX pedal, two mallets in a single pedal), he was retracing the concepts he had poured into Latin Drummers about interdependence, articles that you can read for free in our previous editions.

He highlighted the work of his colleagues, he vindicated the pioneer of the Solo Drum in Latin America, **Dámaso Cerrutti** (one of the Maestros who appears in the first issue of this Magazine, where over 20 drum heroes from all over Argentina were finally vindicated and poured out many inspiring concepts. Currently, other colleagues embark on the solo drums, carrying





Arriba: Gustavo Meli  
Abajo: Sebastián Vitali

Above: Gustavo Meli  
Below: Sebastián Vitali

ha vertido en Latin Drummers sobre interdependencia, artículos que pueden leer gratuitamente en sus ediciones anteriores.

Destacó la labor de sus colegas, reivindicó al **pionero de la Batería Solista en Latinoamérica, Dámaso Cerruti** (*uno de los Maestros que aparece en el primer número de esta Revista, junto a más de 20 colegas de Ushuaia a la Quiaca, finalmente reivindicados con nuestro enfoque genuino, patriota y federal*) y vertió muchos conceptos inspiradores. Actualmente, otros colegas se embarcan en la batería solista, llevando la antorcha de Dámaso. Tres de ellos, presentes en el festival, **Ferrer, Santoandré (Leys) y Van der Mer**. Toda su clínica puede verse [aquí](#).

Su enfoque melódico, armónico y musical provocó varias ovaciones de pie y un intercambio muy humano, en el llano, donde concluyeron todos/as bailando en 7/2 (siete blancas) y cantando al compás de la sabiduría académica insoslayable del eterno Norberto Minichillo, su tío.

De manera magistral se habían expresado los demás colegas, cuando apareció en su **LAGON** violeta, hermosa, cantante, el querido **Mariano Cabral** para

Damaso's torch. Three of them, present at the festival, Ferrer, Santoandré (Leys) and Van der Mer. His entire clinic can be seen [here](#).

His melodic, harmonic and musical approach provoked several standing ovations and a very human exchange, on the plain, where everyone concluded dancing in 7/2 (seven notes) and singing to the beat of the unavoidable academic wisdom of the eternal Norberto Minichillo, your uncle.

The other colleagues had expressed themselves in a masterful way, when **Mariano Cabral** appeared in his violet LAGON, beautiful, singing, to close the Day.

He described his book, more than a book, **MANUAL** of Dynamic Folklore which, between the printed version and the PDF of extras... Exceeds 500 pages! He played his songs in the multipedal set, with the subtlety and good taste that characterize him. Invest in such drumming and cultural background... seven styles are represented, Zamba, Chacarera, Malambo, Cueca, Chaya, Bolivian Chuntuqui and Chamamé. Essential, Go Buy it!

**7/7** was an unforgettable day for Argentine and Latin American drumming, without a doubt. A year where





Izq. Alex Leys  
Med. Alan Mayco Giralda  
Der. Felipe Van Der Mer

Left. Alex Leys  
Middle. Alan Mayco Giralda  
Right. Felipe Van Der Mer

cerrar la Jornada.

Describió su Libro, más que libro, **MANUAL de Folklore Dinámico** que, entre la versión impresa y los PDF de extras... ¡Supera las 500 páginas! Tocó sus temas en el set multipedal, con la sutileza y buen gusto que lo caracterizan. Inviertan en semejante bagaje baterístico y cultural... siete estilos se ven representados, Zamba, Chacarera, Malambo, Cueca, Chaya, Chuntuqui boliviano y Chamamé. Imprescindible.

El **7/7** fue un día inolvidable para el drumming argentino e hispanoamericano, sin dudas. Un año donde muchos/as vieron dicho número (el "7") por todos lados, pero, en caso del **MIDF**, ningún 7 fue en vano (como si lo fue en alguna competición deportiva).

### Sábado 8 de Julio - Clínicas

**Nicolás Chino Ferrer** nos deleitó nuevamente, esta vez con una Introducción, a puro Handpan, que nos llevó a la clínica del mendocino **Marcos Fazio**, sesionista que toca sobre clics y temas estilísticamente diversos. Explicó claramente como aborda los procesos de grabación y en vivo, los puntos en común y divergencias, y como mantener el aplomo ante cada situación.

**Marcos Fazio** con su impecable, recurrente pegada cual firma de su ADN nos hizo mover la cabeza y los pies, cautivando todo con su sonido.

En segundo lugar, **Julián Raimundo, de Rosario, Santa Fé**, nos sorprendió siguiendo diversas líneas de libros muy complejos (New Breed, Rick Lick's, etc), cantando ritmos y soleando sobre ellos.

Con una frescura y condición de genuino encomiable, compartió errores y aciertos con cada uno de nosotros/as y, a más de uno/a, nos hizo emocionar. Obviamente que con su drumming; pero mucho mejor con su humanidad, lealtad y don de gente. Un gran baterista,

many saw said number (the "7") everywhere, but, in the case of the MIDF, no 7 was in vain (as if it were in some sports competition -Boca Juniors¿ fans thought they'd won their 7th Libertadores but were defeated once again, as in 2018 by the Greatest, **River Plate**).

### Saturday July 8 - Clinics

Nicolás Chino Ferrer delighted us again, this time with an Introduction, to pure Handpan, which took us to the clinic of Marcos Fazio from Mendoza, a sessionist who played on clicks and stylistically diverse themes. He clearly explained how he approaches the recording and live processes, the commonalities and divergences, and how to maintain poise in each situation.

**Marcos Fazio** with his impeccable, recurring punch that is a signature of his DNA made us move our heads and feet, captivating everything with his sound.

Secondly, **Julián Raimundo**, from Rosario, Santa Fé, surprised us by following various lines of very complex books

jos (New Breed, Rick Lick's, etc.), singing rhythms and soloing over them.

With a freshness and commendable genuineness, he shared mistakes and successes with each of us and, for more than one, he made us excited. Obviously with the drumming of it; but much better with his humanity, loyalty and people skills. A great drummer, teacher and eternal student. The hand of his Master, the GOAT **Gustavo Meli**, is indelible in his DNA.

**Andrés Gualco** deployed an arsenal of Extreme Metal tools with progressive flair that included phrases in 5, 7 and more. The influence of Wilcoxon brought to his feet (something that another friend of Meli has faced, the beloved Grant Collins) surprised everyone and everyone.

He explained how he approaches the themes of





Arriba: Mariano Cabral  
Abajo: Marcos Fazio

Above: Mariano Cabral  
Below: Marcos Fazio

docente y eterno estudioso. **La mano de su Maestro, el GOAT Gustavo Meli, es indeleble en su ADN.**

**Andrés Gualco**, desplegó un arsenal de herramientas de Metal Extremo con tintes progresivos que incluyeron frases en 5, 7 y más. La influencia de Wilcoxon llevado a sus pies (algo que otro amigo de Meli ha encarado, el querido **Grant Collins**) sorprendió a propios y extraños.

Explicó cómo encara los temas de Death Metal, Grindcore, y otros géneros extremos que ejecuta, y de que manera “entrena” los pies incluso más que sus manos para poder tener el aplomo necesario ante semejantes desafíos que dichos estilos presentan.

La gema chilena, el alma que indaga, el espíritu indomable trasandino llamado **Felipe Van der Mer** concluyó la jornada de clínicas, en la que debió prescindir de su tradicional Tabla hindú por cuestiones logísticas, desafortunadamente. No obstante, nos explotó la cabeza con los temas de su autoría, que ejecutó con maestría y denotaron una precisión, poder y empuje encomiable. Visceral.

Death Metal, Grindcore, and other extreme genres that he performs, and how he “trains” his feet even more than his hands to be able to have the necessary poise in the face of such challenges that these styles present.

The Chilean gem, the soul that inquires, the indomitable trans-Andean spirit named **Felipe Van der Mer** concluded the day of clinics, in which he had to do without his traditional Hindu Table for logistical reasons, unfortunately. However, he blew our minds with the songs he authored, which he executed with mastery and denoted commendable precision, power and drive. Visceral.

With musicality always on the horizon, he shared many concepts with those present, and had been very active in each previous clinic consulting each colleague about his approach to key issues. Participatory, empathetic and studious. True “Crack”, a Drum Hero from Chile and Latin America.

**Cuyo Region Bands, July 8, Plaza Theater.**

As if we were not already full of so much clinics, information, wisdom, talent and generosity, there was a sublime Bonus Track with its own identity.





Izq. Julián Raimundo  
Der. Andrés Gualco

Left. Julián Raimundo  
Right. Andrés Gualco

Con la musicalidad siempre en el horizonte, compartió con los presentes muchísimos conceptos, y había estado muy activo en cada clínica previa consultando a cada colega sobre su enfoque cuestiones clave del mismo. Participativo, empático y estudioso. **Verdadero Crack de Chile e Hispanoamérica.**

#### **Bandas Cuyanas, 8 de Julio, Teatro Plaza.**

Como si no estuviéramos ya a pleno con tanta clínica, información, sabiduría, talento y generosidad, hubo un Bonus Track sublime y con identidad propia.

De diversas parte de Mendoza, aunque también de la hermana San Juan, bandas de diversos orígenes y estilos se presentaron en el histórico Teatro Plaza de Godoy Cruz.

Las mismas fueron **Mar de Cálcuta**, de Tunuyán, Mendoza, con el baterista exquisito **Edu Irrutia**, profesor, sesionista y exponente de la interdependencia.

Los san rafaelinos de **Groovy Station**, con **Flavio Gibilisco** como Torre de Poder detrás de un funky groove.

Desde San Martín, Mendoza, **Claudio Benedetti** le puso poesía (vaya juego de palabras y nombres) y contundencia a su performance junto a **Humus**.

**Cinical** nos hizo agitar la cabeza como “*Head Bangers*” de los 90s con el drumming sanguíneo del “**Tano**” **Capezzone**.

**Tito Oliva**, gloria del Jazz fusión nacional, junto a **Gustavo Meli** en batería (ni más ni menos) nos hizo viajar por paisajes colindantes, cordilleranos, lleno de arraigo y de vuelo, fundamentando aquello de que Argentina es enorme, diversa y cada región y escena tiene su voz propia y debe ser reivindicada.

From various parts of Mendoza, but also from Sister San Juan, bands of diverse origins and styles performed at the historic Plaza de Godoy Cruz Theater.

The same ones were **Mar de Cálcuta**, from Tunuyán, Mendoza, with the exquisite drummer **Edu Irrutia**, teacher, session player and exponent of interdependence.

The San Rafaelinos of **Groovy Station**, with **Flavio Gibilisco** as Tower of Power behind a funky groove.

From San Martín, Mendoza, **Claudio Benedetti** added poetry (what a play on words and names) and forcefulness to his performance with **Humus**.

**Cinical** made us shake our heads like “*Head Bangers*” from the 90s with the sanguine drumming of “**Tano**” **Capezzone**.

**Tito Oliva**, glory of national Jazz fusion, together with **Gustavo Meli** on drums (who else?) made us travel through neighboring landscapes, mountain ranges, full of roots and flight, substantiating that Argentina is enormous, diverse and each region and scene has its own voice and must be claimed.

He closed another living legend, **David el Zurdo Paz**, from Las Heras, Mendoza, together with his **Zurdo Paz Jazz Trio**, with his own compositions and classical overtones, showering each colleague and assistant present with gratitude and good music.

We could write a magazine with every nuance, style, teaching and color that we experienced in Godoy Cruz, Mendoza last July. A true privilege for those who played, taught, learned or assisted.

We cannot forget to mention the Genius, as a Host, Translator and Drummer of **Sergio Santibañez** playing his **Sonor Vintage** in between acts! AMAZING!





Der. Flavio Gibilisco.  
Izq. Edu Irrutia.

Right. Flavio Gibilisco.  
Left. Edu Irrutia.

Cerró otra leyenda viviente, el David el **Zurdo Paz**, desde Las Heras, Mendoza, junto a su **Zurdo Paz Jazz Trio**, con composiciones propias y ribetes clásicos, colmando de gratitud y buena música a cada colega y asistente presente.

Podríamos redactar una revista con cada matiz, estilo, enseñanza y color que vivimos en Godoy Cruz, Mendoza el pasado julio. Un verdadero privilegio para quienes tocaron, enseñaron, aprendieron o asistieron.

No podemos dejar de mencionar al GENIO de "Du Brasil" **Sergio Santibañez**, Host, traductor, y baterista de la hostia quien tocó su Sonor Vintage de manera brillante entre actos.

Gratitud absoluta con **Diego Gareca**, Director de Cultura e Industrias Creativas del Municipio de Godoy Cruz, LAGON drums, y la gobernación de Mendoza por el apoyo a este nuevo Hito de la Música y la Batería Nacional e hispanoamericana.

Absolute gratitude to Diego Gareca, Director of Culture and Creative Industries of the Municipality of Godoy Cruz, LAGON drums, and the government of Mendoza for the support of this new Milestone of National and Latin American Music and Drums.



QUE TENGAN UN  
HERMOSO 2024!

Have an Amazing 2024!

Sebastián  
Vitali

[f](#) [@](#) Sebasvitali



MIRA NUESTRA TIENDA ONLINE

**WWW.HENDRIX.COM.AR**

**ESTAMOS CREANDO HISTORIAS**

ESCRIBINOS Y CONSULTA NUESTRAS PROMOCIONES.  
TENEMOS CREDITO DE LA CASA. VISITA NUESTRAS REDES Y  
ENTERATE DE TODO LO QUE TENEMOS.

f @ HENDRIXMUSICA • 2604-438904



**CHOTITOS**  
GEEKS OF DRUMS

**CARLOS RIGANTI**

Entrevista exclusiva  
en la próxima edición

Lorem ipsum

**¡ANÚNCIATE EN NUESTRA REVISTA!**

¿Quieres ser parte de nuestras publicaciones y mostrar tus productos y/o servicios?

Para más información sobre la preventa o si quieres ser anunciante  
contactate a [chotitosdrumsgEEKS@gmail.com](mailto:chotitosdrumsgEEKS@gmail.com)